

donbaleón

A soccer player in a blue jersey is shown from the chest up, celebrating with his arms raised. He is holding a white and blue soccer ball in his right hand and a Spanish flag in his left. His mouth is open in a shout. The background is a blurred stadium scene.

AÑO VIII - N.º 346
del 25 al 31
de mayo de 1982
125 PESETAS.

**BARÇA
MADRID:**

GUERRA POR MARADONA

**DIEGO:
UN "CRACK"
DE 800
MILLONES**



Puede ser el gran fichaje del Mundial. Barcelona y Real Madrid pujan, por este orden, en pos del «as» argentino. Unos tacitamente. Otros aireando a los cuatro vientos sus intenciones. El Madrid, de la mano de su nuevo y flamante entrenador —Alfredo Di Stéfano—, intenta un golpe de mano ala antigua usanza. Los azulgrana, por boca de José Luis Núñez, ya han indicado que el Madrid, para fichar a Maradona: «necesitaría venderse el Bernabeu». Las espadas, pues, están en alto pero, sin duda, es el Barcelona quien lleva ventaja en la partida. Esta aguardando la resolución del contencioso Argentino-Boca para poner en circulación esos ochocientos millones de pesetas que batirán todos los récords habidos y por haber: Con ellos en la mano Núñez tendrá al mejor futbolista del mundo.

(Fotos:
IGNACIO PAREDES -
MIGUEL MORENO)

Grupo Nostalgicos

donbalon

don**balon**

lanzó su camiseta para **ESPAÑA**

Un diseño especial, de producción limitada, en confección de *alta calidad* para los que saben apreciar la moda Deportiva.



MODELO NIÑO-NIÑA

NIÑO
NIÑA
(UNISEX)
Tallas 4-8-12
MANGA CORTA 500 Pts.
MANGA LARGA 680 Pts.



MODELO CABALLERO

CABALLERO
SEÑORITA
(UNISEX)
Tallas 40-44-48
MANGA CORTA 620 Pts.
MANGA LARGA 790 Pts.

Arias (Valencia C.F.)



ES UNA CREACION Y FABRICACION DE
MONTFLORIT, S.A. de Cerdanyola (Barcelona)

CUPON DE PEDIDO: Deseo recibir contra reembolso +100 Pts. por gastos de envío el siguiente material:

.....CAMISETAS de las tallas..... MANGA CORTA ☐
MANGA LARGA ☐
.....CAMISETAS de las tallas..... MANGA CORTA ☐
MANGA LARGA ☐
.....CAMISETAS de las tallas..... MANGA CORTA ☐
MANGA LARGA ☐

NOMBRE
DIRECCION
POBLACION

balonpost apart. 12024 - BARCELONA

PULSAR QUARTZ



Algunos relojes
han conseguido
un precio semejante.

Ninguno
ha conseguido ser
un Pulsar.

Ningún reloj ha logrado ofrecer la tecnología PULSAR por tan poco precio. Ninguno. Los doscientos modelos de la gama PULSAR QUARTZ son relojes exclusivamente de cuarzo de alta calidad. Con la precisión del cuarzo. Con la tecnología del cuarzo. Son relojes cuidados hasta el mínimo detalle. Por dentro y por fuera.

Algunos relojes pueden conseguir un precio tan bajo, pero no pueden conseguir ser un PULSAR QUARTZ.



Pulsar Quartz
Un desafío en tecnología y precio

DIARIO DEL MUNDIAL '82

COPA DEL MUNDO DE FUTBOL

ESPAÑA

13 de JUNIO a 11 de JULIO 1982

24 hombres para el banquillo

LOS SELECCIONADORES

● Solo un campeón mundial: Menotti



● El brasileño (con Perú) Tim, el más viejo: 71 años

Si bien serán los jugadores los que, sobre el césped, se encarguen de demostrar o no si son dignos de llevarse el título de campeones del mundo, la responsabilidad de lo que ellos hagan recaerá sobre los que se sientan en el banquillo: esos sufridos entrenadores, que adquieren el título de seleccionadores cuando están a cargo de una selección en vez de un club.

Estas 24 personas serán pues, amén de candidatas al infarto y a la guillotina si las cosas no ruedan bien para su equipo nacional, personajes importantes en el Mundial. Son los hombres encargados de plantear el partido, de dar instrucciones a sus jugadores y de mantener las relaciones con los medios informativos como cabezas visibles de su selección.

¿Qué conocemos de ellos? Más bien poco. Pero los datos que hemos podido reunir se los ofrecemos agrupados en el cuadro que ilustra el presente reportaje y de él se sacan algunas conclusiones curiosas a más no poder.

Por ejemplo. De esos 24 personajes, solo uno ha degustado hasta ahora las mieles de haber sido campeón mundial: me refiero al argentino César Luis Menotti, que ganó con Argentina el título hace cuatro años en su propio país. Igualmente Menotti es también el más veterano en Antigüedad de los 24, ya que ocupa el cargo justo desde hace ocho años, cuando en 1974 sustituyó a Vladislao Cap después de finalizado el M-74 en Alemania.

Por contra, los más recientes son el argentino Rachid Mekloufi, el francés (pero enrolado en Camerún) Jean Vicent y el austriaco Georg Schmidt, ambos nombrados en este mismo año de 1982 únicamente con la misión de afrontar la fase final del torneo, ya que fueron otros colegas

● Adshead (Nueva Zelanda) y Mauricio Rodríguez (El Salvador), los más jóvenes: 36



Escribe:
JUAN
ANTONIO
CALVO

los que consiguieron la clasificación.

Además de Menotti, tres seleccionadores más han participado ya en otro Mundial. Es el caso del italiano Enzo Bearzot (cuarto en el M-78), del francés Michel Hidalgo (que estuvo también en el M-78) y del yugoslavo Miljan Miljanic (que llevó a Yugoslavia en el M-74). Y cinco más tienen experiencia como jugadores en el Mundial. Y en eso hay que citar a nuestro seleccionador, José Emilio Santamaría, que participó en dos Mundiales como jugador y en ambos con camisetas diferentes: en 1954 con Uruguay y en 1962 con España. Los otros son Billy Bingham, el nordirlandés (que jugó en 1958), el húngaro Kalman Meszoly (que jugó en 1966), el salvadoreño (Mauricio Rodríguez (que jugó en 1970) y el francés (en Camerún) Jean Vincent, que fue estrella en 1958.

Vayamos con las edades. El más viejo es el brasileño (con Perú) Elba de Padua Lima, «Tim», con 71 años mientras que los más jóvenes son el neocelandés John Adshead y el salvadoreño Mauricio Rodríguez, ambos con 36. El total de las edades de los 24 seleccionadores ofrece 1.195 años, lo que equivale a un promedio de edad de 49'79.

Estos serán los 24 hombres que se sentarán en los banquillos durante

los 52 partidos que se desarrollarán en la fase final de España-82. 24 hombres sobre los que recaerá la responsabilidad de hacer un buen papel con una secreta esperanza: ser campeones del mundo.



● Menotti (1974) e Hidalgo (1975) los más antiguos en el cargo

LOS 24 TECNICOS

Nombre	País	Edad	Antigüedad	Antecedentes Mundiales
Adshead, John	Nueva Zelanda	36	1979	---
Bearzot, Enzo	Italia	55	1977	4.º en el M-78
Beskov, Konstantin	URSS	61	1979	---
Bingham, Billy	Irlanda Norte	50	1980	Jugador en el M-58
Pereira, Carlos Alberto	Kuwait	39	1978	---
De la Paz Herrera, José	Honduras	41	1979	---
Derwall, Jupp	Alemania Oc.	55	1978	---
Greenwood, Ron	Inglterra	60	1977	---
Hidalgo, Michel	Francia	46	1975	Participó en el M-78
Meklouff, Rachid	Argelia	45	1982	---
Menotti, César Luis	Argentina	43	1974	Campeón en el M-78
Meszoly, Kalman	Hungría	31	1980	Jugador en el M-66
Miljanic, Miljan	Yugoslavia	51	1978	Participó en el M-74
Piechniczek, Antoni	Polonia	40	1981	---
Rodríguez, Mauricio	El Salvador	36	1979	Jugador en el M-70
Santamaría, José Emilio	España	52	1980	Jugador en el M-54 y M-62
Santana, Tele	Brasil	50	1980	---
Santibáñez, Luis	Chile	55	1978	---
Schmidt, Georg	Austria	55	1982	---
Stein, Jock	Escocia	59	1978	---
Tim (Elba de Padua Lima)	Perú	71	1981	---
Thys, Guy	Bélgica	60	1977	---
Venglos, Josef	Checoslovaquia	54	1978	---
Vincent, Jean	Camerún	51	1982	Jugador en el M-58



donbaleón

● Santamaría, caso único: jugó dos Mundiales con dos selecciones diferentes

AIWA

AFEX ELECTRONICS, S. A. BARCELONA

PARTIDOS Y GOLES

● La fase previa se inició el 26 de marzo de 1980 y terminó el 10 de enero de 1982. Casi dos años para desarrollar la fase de clasificación, en la que nada menos que 55 partidos terminaron con el mismo resultado: 1-0.

● Fue Nueva Zelanda la selección que jugó más encuentros hasta conseguir la clasificación. Nada menos que 15, en los que consiguió un total de 44 goles.

● Y también fue Nueva Zelanda la que consiguió un nuevo récord en la historia de la Copa del Mundo. Su victoria por 13-0 sobre Fidji el 16 de agosto de 1981 se ha convertido en el tanteo más abultado de toda la historia de la Copa del Mundo.

● La ciudad que más partidos albergó durante la fase previa fue la capital de Honduras, Tegucigalpa. Claro que allí se desarrolló todo el torneo Hexagonal final de la CONCACAF. Por todo ello, el estadio de Tegucigalpa fue escenario de nada menos que de 19 encuentros.

● Sin embargo el partido al que asistieron más espectadores se disputó en otro continente bien lejano. Concretamente en África, donde 120.000 apretujadas personas se dieron cita en el estadio de Yaoundé el 29 de noviembre de 1981 para presenciar el decisivo Camerún - Marruecos que iba a otorgar la clasificación para la fase final a los cameruneses.

● El primer gol de la fase previa lo consiguió el jugador de la República de Irlanda (Eire) McGhee, en el partido que su equipo disputó en Nicosia el 26 de marzo de 1980.

● Por contra, el último correspondió al desempate jugado en Singapur el 10 de enero de 1982 entre Nueva Zelanda y China Popular. Fue el chino Huang Xiang Dong, quien lo consiguió, aunque su equipo perdiera por 2-1.

● Y curiosamente ninguna de las dos selecciones que en materia goleadora abrieron y cerraron la fase previa, Eire y China, estará en la fase final de España-82 al haber sido ambas eliminadas en dicha fase preliminar.

CURIOSIDADES A GRANEL

LOS ARBITROS



● Curiosamente, el primer árbitro que dirigió un partido de la ronda preliminar de esta Copa del Mundo no fue europeo, aunque el encuentro era de esta zona. Fue el colegiado israelí Zvi Sharir, que dirigió en Nicosia el encuentro Chipre-Eire el 26 de marzo de 1980.

● También ese mismo día, aunque con unas horas de diferencia, se jugó otro partido de la zona europea: el que enfrentó en Tel Aviv a Israel e Irlanda del Norte que fue dirigido por el árbitro yugoslavo Stjepan Glavina.

● También fue el árbitro israelí Zvi Sharir el que mostró la primera tarjeta amarilla de la competición. Fue el 26 de marzo de 1980 en Nicosia y el jugador que la recibió fue el irlandés (de Eire) Gerry Daly.

● Unos meses más habría que esperar para que se produjera la primera tarjeta roja. Y el árbitro que la mostró fue el internacional de Antillas Holandesas H. Tromp. Y no fue una, sino dos.

● Y si ya dijimos quién dirigió el primer encuentro, digamos que el último fue arbitrado por el brasileño Romualdo Arppi Filho, que tuvo a su cargo el desempate en Singapur entre Nueva Zelanda y China Popular.

● Canadá y México fueron los países que mayor número de árbitros aportaron a la fase preliminar de la Copa del Mundo. Curiosamente, estos dos países pertenecientes al área futbolística de la CONCACAF tuvieron siete colegiados cada uno de ellos en la fase previa.

● Pero a la hora de ver qué país a través de sus árbitros había estado presente en más partidos nos encontramos con que fueron Inglaterra y Tailandia. Los árbitros de cada uno de estos países pitaron 9 partidos cada uno de ellos.

● E individualmente, vemos que los colegiados que más encuentros dirigieron fueron un norteamericano, David Socha, y un tailandés, Vijit Getkaew. Cada uno de ellos tuvo a su cargo 5 partidos.

● Y seguimos con árbitros. Los que más utilizaron las tarjetas fueron el colombiano Guillermo Aristizábal y el mexicano Mario Vázquez Rubio. En dos encuentros mostraron cada uno de ellos 9 tarjetas amarillas y dos rojas. Todo un récord.

● Ahora vamos con los españoles: tres colegiados hispanos estuvieron presentes en esta fase previa. Se trata de Augusto Lamo Castillo, Emilio Guruceta Muro y Victoriano Sánchez Arminio. Lamo dirigió dos encuentros (el Francia-Eire y el Alemania Or.-Polonia) y Guruceta (Irlanda Norte-Israel) y Sánchez Arminio (Francia-Bélgica), uno cada uno.

● La selección que a lo largo de la fase previa recibió más sanciones disciplinarias fue la de Panamá. Nada menos que 15 de sus jugadores recibieron un total de 23 tarjetas amarillas y una roja.

LAS SANCIONES



● La primera tarjeta amarilla de la fase previa fue para el irlandés (Eire) Gerry Daly en el partido inaugural de dicha fase preliminar el 26 de marzo de 1980 en Nicosia ante Chipre.

● La primera tarjeta roja no fue una, sino que fueron dos. Fue en Paramaribo el 7 de noviembre de 1980 y los destinatarios fueron el cubano Carlos Laredo y el jugador de Surinam Herman Fransman.

● La última tarjeta amarilla de la competición fue el 10 de enero de 1982 en Singapur en el transcurso del desempate entre Nueva Zelanda y China Popular. Su destinatario fue el neocelandés Glenn Dods.

● Pero sin duda las sanciones más graves y fuertes de toda la fase preliminar recayeron sobre Marruecos. Fue el 29 de noviembre de 1981 en Yaoundé en el encuentro entre Camerún y Marruecos, con arbitraje del egipcio Fahmy. Los jugadores marroquíes Bouchkacheky Houssin, Ben Mbarek Abdel El Fattah y Bouderbala El Idrissi Abdel Aziz recibieron como sanción nada menos que 12 meses (un año) de suspensión como protagonistas de un tumultuario incidente con múltiples agresiones.

MEEUWS, LA PRIMERA BAJA DE LA FASE FINAL



Aunque en la reunión que la Comisión Organizadora de la FIFA sostuvo en Madrid en vísperas del sorteo de la fase final el pasado mes de enero se decidió que las tarjetas de la fase previa no se contarían en la fase final, sí en cambio se decidió que los jugadores que, como consecuencia de la fase previa, estuvieran sancionados con algún partido lo cumplirían en la fase final.

Curiosamente, después de repasar nuestros archivos, sólo hay un jugador en ese caso. Se trata del defensa belga Walter Meeuws (del Standard de Lieja), que fue expulsado por el árbitro escocés Brian McGinlay el 14 de octubre de 1981 en el transcurso del encuentro Holanda-Bélgica y al que el Comité Disciplinario de la Copa del Mundo le ha impuesto un partido de suspensión.

Ese partido le corresponderá cumplirlo el día de la inauguración del Mundial, el 13 de junio próximo, en el Camp Nou barcelonés cuando Argentina y Bélgica abran la duodécima edición del torneo. Será, pues, el primer y único jugador que no podrá comenzar la fase final a causa de una sanción.

Menos mal que Meeuws se desquitó hace pocos días jugando en el Camp Nou, aunque fuera con su equipo, el Standard de Lieja, frente al Barcelona en la final de la Recopa.

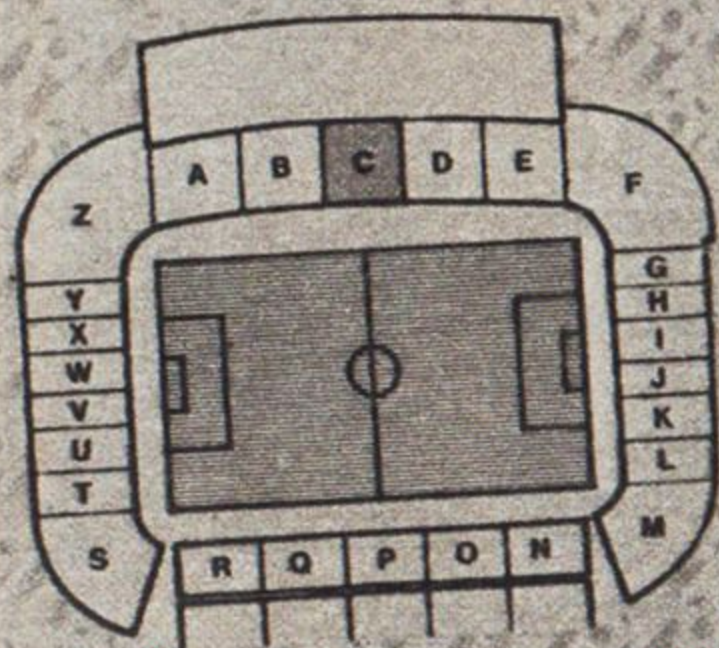
ENTRADAS: SIGUE EL LIO

COPA MUNDIAL DE LA FIFA

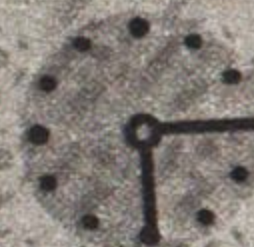


ESPAÑA 82 Santiago Bernabeu | 11 julio 1982

483018



11 Junio



Sector
Bloc
Block

5

Fila
Rang
Row

15

Asiento
Plaza
Seat

125

Precio 3500

Prix
Price

483018

Final · Finale · Final · Final · Finale · Final · Final · Finale · Final

LOS AFICIONADOS NO TIENEN RESPUESTA A SU PREGUNTA DE DONDE, CUANDO Y COMO SE VENDERAN LAS ENTRADAS DEL MUNDIAL-82

Las entradas del Mundial-82 se ha convertido en los últimos días en el asunto más conflictivo del Campeonato. Mundiespaña, la agencia oficial del Comité Organizador y encargada de vender en el extranjero el 50% de las localidades del Campeonato, conoce cierto fracaso si se tiene en cuenta que no ha vendido todas las entradas, venta, por otro lado, que ha originado diversos problemas. La FIFA y la Federación Española han recibido tal número de solicitudes de entradas que no podrán cubrir todas sus necesidades. Ello lleva consigo situaciones conflictivas que han afectado a funcionarios de dichos organismos. La FIFA, por su parte, quiso que todas las localidades que se les proporcionase fuesen de asiento. Al mismo tiempo, el establecer el aforo de los estadios, después de su remodelación, es tan peculiar que a estas alturas aún se descon-

ce el de algunos campos y en otros hay fuertes errores de cálculo.

En estos momentos, cuando son escasos los días que faltan para que el Mundial-82 comience, muchos aficionados se preguntan cómo y dónde se van a vender las entradas del Campeonato. Preguntan que todavía no ha tenido respuesta, lo que da idea de la poca claridad que existe sobre este asunto. El porcentaje de entradas que se pondrán a la venta a público es del 10% del total. Al mismo tiempo también no está asegurada la fórmula en que se venderán: en paquetes, cada uno de ellos correspondientes a los tres partidos de cada sede, o, por el contrario, de forma aislada, para un determinado encuentro.

EL FRACASO DE LAS ENTRADAS EN EL EXTRANJERO

La misma idea de la venta de entradas del Mundial-82

LA FEDERACION ESPAÑOLA Y LA FIFA NO CUBRIRAN SUS NECESIDADES

en el extranjero, a través de Mundiespaña, propuesta por Raimundo Saporta, fue duramente debatida por algunos de los miembros de la FIFA, en una reunión celebrada en Roma, principalmente por Hermann Neuberger, presidente de la Federación de Fútbol de la República Federal de Alemania y vicepresidente del máximo organismo futbolístico mundial, que a su vez preside el Comité Organizador de la FIFA del Mundial-82, cargo que ya desempeñó en los campeonatos de su país, en 1974, y cuatro años después, en el que se celebró en Argentina. Se asegura que Hermann Neuberger tiene alguna relación con cierta agencia de viajes de su país, que intentó conseguir la venta de entradas del Mundial-82 en la República Federal de Alemania. También se comentó que algo similar surgió en Inglaterra.

Mundiespaña, la agencia oficial del Mundial-82, se constituyó en empresa cuyos accionistas, con un porcentaje de un 12'5% cada uno, son cuatro agencias de viajes: Wagont's List, Ecuador, Meliá y Marsans, y otras tantas cadenas hoteleras nacional: Entursa, Meliá, Husa y Hotsa. Mundiespaña pagó 166 millones de pesetas por la concesión en exclusiva de la venta de localidad del Mundial-82 en el extranjero. La empresa, pese a ese desembolso a fondo perdido, realizó sus cálculos y estimó unos beneficios de un 20%, porque las entradas se venden en el extranjero en paquetes turísticos, es decir, que, junto a la localidad de cada partido, se incluye el importe del viaje y la estancia en España.

Esta circunstancia obligó a Mundiespaña a encarecer los precios, sobre todo los hoteleros. Se originó una fuer-

te campaña en el extranjero contra esta política de precios, que, además, se planteó como un desastre para la imagen de España fuera de nuestras fronteras. Los periodistas acreditados en el Mundial-82 también se vieron afectados por las medidas adoptadas por Mundiespaña y si reservaban su hospedaje a través de esta agencia se le exigía un mínimo de 11 días en cada ciudad sede, en la que no se disputan más de tres partidos, y, además, se le cobraría media pensión.

Mundiespaña, en este mes, se ha visto obligada a modificar la situación, unas veces por presiones de la Administración, ante el temor de duras críticas y la imagen nefasta que se podría dar en el extranjero, y otras, por la escasa demanda de paquetes y también por la devolución de algunos, ya comprometidos. Altos funcionarios de

Mundiespaña han asegurado que tienen vendidos el 80% de los paquetes. Pero lo cierto es que el martes pasado, el 18 de este mes, dirigentes de Mundiespaña y la Federación Española de Fútbol llegaron a un acuerdo de la venta de unas 100.000 localidades del Mundial-82, correspondientes a las que debieron ser vendidas en el extranjero, para que el organismo federativo español y la FIFA pudiesen cumplir parte de sus necesidades.

LAS NEGOCIACIONES ENTRE LA FEF Y MUNDIESPAÑA

Las negociaciones entre Mundiespaña y la Federación Española de Fútbol, para obtener esas 100.000 localidades, que vienen a suponer unos 1.500 paquetes turísticos, fueron bastante complicadas. Mundiespaña, según el contrato firmado, tiene que

ENTRADAS: SIGUE EL LIO



LA FIFA QUISO QUE SUS ENTRADAS FUESEN TODAS DE ASIENTO

entregar al Mundial-82 el importe de la venta de entradas proporcionadas y que supone unos 1.200 millones de pesetas. A la Federación Española, a la FIFA y al Comité Organizador no les afecta que esas entradas se vendan o no, porque tienen asegurada la percepción de su importe. Pero la Federación Española y la FIFA necesitan entradas para cubrir sus necesidades y han tenido que recurrir a Mundiespaña, que les ha vendido las 100.000 entradas a su precio real, al que se venderían en una taquilla al público.

La Federación Española, según el número de solicitudes recibidas, estimó que necesitaría unas 15.000 para cada campo, unas 5.000 por encuentro, necesidades que no puede cubrir con el 10% que le corresponde, según establece el reglamento de la FIFA del Campeonato. Después de las negociaciones

correspondientes, la Federación Española ha conseguido esas 100.000 localidades, entre las que se incluyen 5.000 para el partido inaugural, el 13 de junio, en el Camp Nou; 2.500 para el encuentro final, el 11 de junio, en el estadio Santiago Bernabéu, de Madrid; 10.000 localidades para todos los partidos que el equipo español juegue en Valencia y el resto se repartirá entre las demás sedes. Se asegura que la Federación Española, como contrapartida a las localidades que necesitaba con mayor urgencia, ha adquirido entradas para partidos en los que la demanda no alcanzará a las existencias.

LAS NECESIDADES DE LA FEDERACION ESPAÑOLA Y LA FIFA

Mundiespaña y la Federación Española de Fútbol, por otro lado, se han preocupado ya de que las localidades pro-

porcionadas a los solicitantes no sean utilizadas como un negocio más. Se ha llegado a rumorear que algunas de esas entradas pudieran ser revendidas a algunas agencias de viaje españolas que las utilizarían como paquetes turísticos en el territorio nacional. Es decir, aprovecharían la posesión de la entrada para incluir en ella viajes y estancias.

La mayoría de los clubs de los campos en que se disputarán los partidos del Mundial-82, por lo que les corresponde otro 10% del total de las entradas del campeonato, desconocen la fórmula de su venta. Todavía no ha recibido normas en ese sentido, si es que se van a dictar. Se sabe ya que el Athletic de Bilbao, por ejemplo, sorteará el porcentaje que le corresponda entre sus socios que las han solicitado. Pero todavía se desconoce cuántas entradas pueden corresponder a cada

socio y el posible uso que de ellas tienen capacidad de hacer.

La FIFA, por su parte, a la que corresponden otro 10%, pretendió que todas las entradas que le entregasen fuesen de asiento. Se dio la paradoja de que, para determinado campo, pidió unas 13.000 localidades de asiento cuando el campo sólo dispone de 8.000 de esa categoría. Este asunto motivó alguna que otra discusión entre los hombres de la FIFA y el secretario general de la Federación Española de Fútbol. Al final, parece que la FIFA entró en razones y acepta también entradas de a pie.

Otro problema relacionado con las entradas del Mundial-82 en cierto modo curioso o anecdótico. Se asegura, aunque no está confirmado, que Sinconsul, la empresa de consulting encargada entre otros temas, de establecer el aforo de los estadios después de las correspondientes remodelaciones de los mismos, se equivocó en algunos casos y proporcionó un número de espectadores que no correspondieron a la realidad. Cuando queda un mes para que se inicie el Mundial-82, Sinconsul, por ejemplo, todavía no tenía en su poder el aforo de los estadios de Balaídos y Riazor, en Vigo y La Coruña, respectivamente.

MUNDIESPAÑA, LA MAS PERJUDICADA

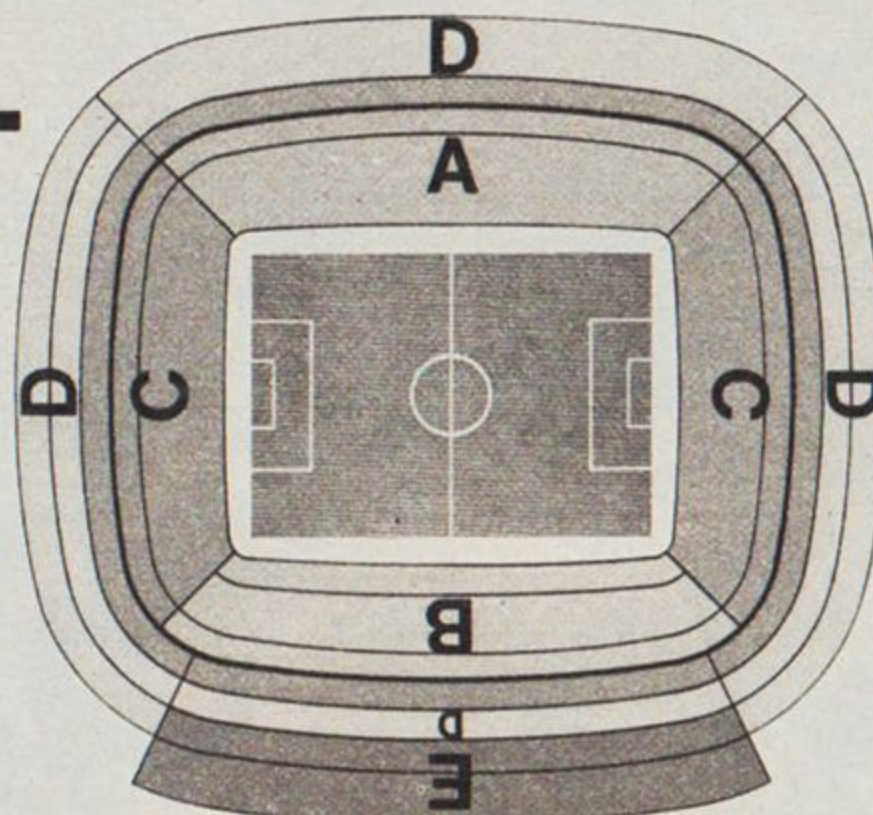
La Federación Española de Fútbol, por otro lado, si tuviera que pagar ahora por el porcentaje correspondiente del importe de las entradas a la FIFA y a los equipos participantes, según el número de partidos disputados y el de espectadores que asistieron a los mismos, perdería unos 250 millones de pesetas. Se asegura que se trata de un error de Raimundo Saporta, que firmó el contrato con Mundiespaña para la venta de entradas al extranjero. En este contrato se estableció que Mundiespaña pagará el importe de las entradas en pesetas o en divisas convertibles en pesetas, cuando a la FIFA y a las selecciones parti-

cipantes, según se acordó, se les tiene que abonar en dólares.

Dirigentes de la Federación Española subsanarán este problema con el pago en nuestro país, y, por tanto, en pesetas, los gastos de la FIFA y los equipos participantes, que tienen unas dietas de 15.000 pesetas aproximadamente durante la primera fase del campeonato y unas 17.000, durante la segunda fase. Cada equipo participante tiene destinadas dietas por un total de 30 personas.

Las entradas, según se acerca el Mundial-82, se vislumbran como un tema conflictivo. Posiblemente el más perjudicado por este asunto sea Mundiespaña, cuyos dirigentes, ante la situación de devoluciones, han insinuado ya la posibilidad de eliminar ese 20% de ganancias que en principio estimaron.

MODELO ESTADIO



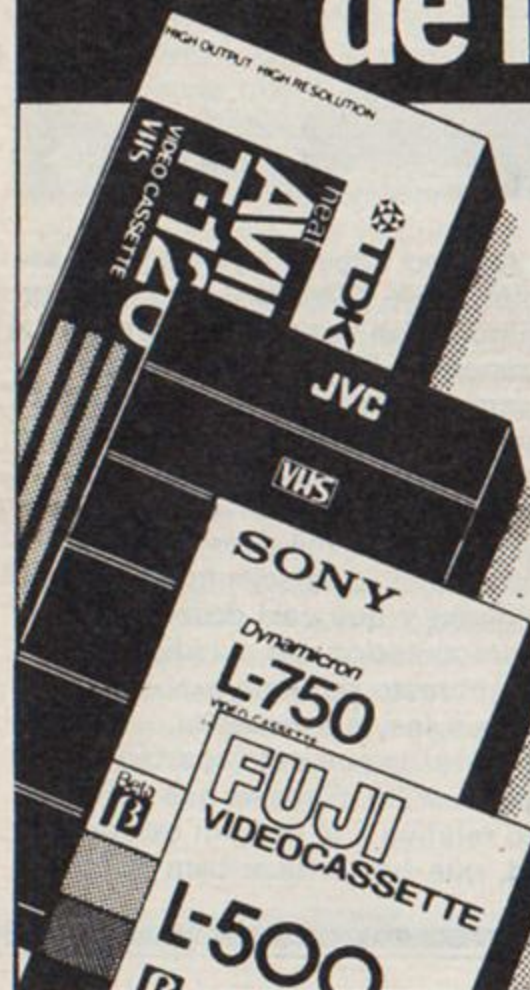
CATEGORIAS Y PRECIOS DE LOCALIDADES - MUNDIAL-82

CATEGORIA DE ENTRADAS	1ª FASE	2ª FASE	SEMIFINALES	FINAL
A TRIBUNA PRINCIPAL Y GRADA PREFERENCIA	900	2.500	3.500	3.800
B TRIBUNA LATERAL Y GRADA LATERAL	800	2.000	2.600	3.000
C TRIBUNA FONDO, GRADA FONDO Y PRIMER ANFITEATRO, LATERAL Y FONDO	700	1.600	2.000	2.500
D SEGUNDO ANFITEATRO, LATERAL Y FONDO	600	1.200	1.500	2.000
E SIN NUMERAR	300	600	700	800
F MENORES DE 15 AÑOS	100	200	200	200

SE ASEGURA QUE EL AFORO DE ALGUNOS CAMPOS, DESPUES DE SUS REMODELACIONES, ESTAN EQUIVOCADOS

LA FEDERACION ESPAÑOLA Y MUNDIESPAÑA NEGOCIARON LA VENTA DE 100.000 ENTRADAS DESTINADAS A SU VENTA EN EL EXTRANJERO

No de más vueltas al asunto de las cintas de video.



TDK T-120
(180 min.)
1.990,- pts.

JVC T-120
(180 min.)
1.890,- pts.

SONY L-750
(195 min.)
1.890,- pts.

FUJI L-500
(135 min.)
1.590,- pts.

¡Los mejores precios del mercado!

BETA	VHS
SONY L-500 - 1.590,- pts.	TDK T-60 - 1.590,- pts.
FUJI L-750 - 1.890,- pts.	FUJI T-120 - 1.990,- pts.
TDK L-500 - 1.650,- pts.	MAXELL T-120 - 1.990,- pts.
TDK L-750 - 1.950,- pts.	PANASONIC T-120 - 1.790,- pts.
MAXELL L-250 - 1.390,- pts.	Todas las marcas E-180 - 2.250,- pts.

NOTA: Las cintas tipo E y T tienen exactamente la misma calidad, y su única diferencia consiste en los minutos de duración. Si lo desea, soliciten el informe realizado sobre el tema.

Cintas de video de todas las marcas, servicio a toda España.

¡Contacte con nosotros!

V.I.S.A.
Video Internacional S.A.

Balmes, 200 (Edif. Apolo X) - Barcelona

Tel. (93) 237 74 07



EL ATLETICO SIN CABEZA

una casa seria y ahora es la percha del cachondeo español. Los jugadores no cobran, los empleados tampoco y los técnicos tres cuartos de lo mismo. Las peñas rojiblanco están en pie de guerra y sólo la intervención de la Federación Española de Fútbol ha evitado males mayores. Ha nombrado una gestora millonaria y luego llegarán las elecciones. Unas elecciones en las que sólo un presidente solvente —en dinero, se entiende— puede llevarse el gato al agua porque, de lo contrario, el club morirá arruinado.

Cabeza, efectivamente, es responsable en buena parte de los males de su club. Se ha equivocado repetidamente. Se empeñó en nadar, a lo bestia, contra la corriente federativa. No respetaba a nada ni a nadie. Se acordaba, públicamente, de la familia de José Plaza, el hombre que hace y deshace en el Comité Nacional de Arbitros; provocaba constantemente a Pablo Porta que, desde luego, es mal enemigo para cualquier presidente que se le suba a las barbas... Arremetía contra el Madrid y pactaba con Núñez que, en ese momento, era el diablo. Total, un rosario de errores que han desembocado en tan triste final.

En cualquier caso, sería injusto, en la despedida, hacer leña del árbol caído. Hay que decir, pues, que Alfonso Cabeza ha sido un valiente. Puso la directa pero no supo parar a tiempo. Se pasó de revoluciones y eso fue lo malo. Se jugó el pellejo gratuitamente. El justificaba su postura diciendo que no hacía como otros que tiraban la piedra y escondían la mano. El daba la cara y, desde luego, se ha llevado todas las bofetadas. Su problema no ha sido tanto el tener razón —que la tenía en muchas cosas— como el poder demostrarlo. Siempre quería tirar de la manta para que le viéramos las vergüenzas a la Federación y nunca llegaba a dar el tirón. Seguramente sabía que muchos federativos no tienen vergüenza y por más que tirase de la manta jamás llegaríamos a vérsela.

Cabeza, en definitiva, ha sido un mal necesario. De alguna manera ha abierto los ojos a más de uno y ha puesto en guardia a otros cuantos. Su gran pecado, con independencia de la gestión en el Atlético, ha sido caer en la misma tentación de todos esos a los que él ha estado acusando. En un momento determinado se olvidó de lo que era y de lo que representaba y decidió, como casi todos, aprovecharse del fútbol para labrarse un futuro al margen del balón. Y eso sí ha sabido hacerlo a las mil maravillas. Otra cosa es que esté bien hecho. Es decir, que sea ético dejar tirado al Atlético mientras él se montaba en un carro de millones.

M. R.

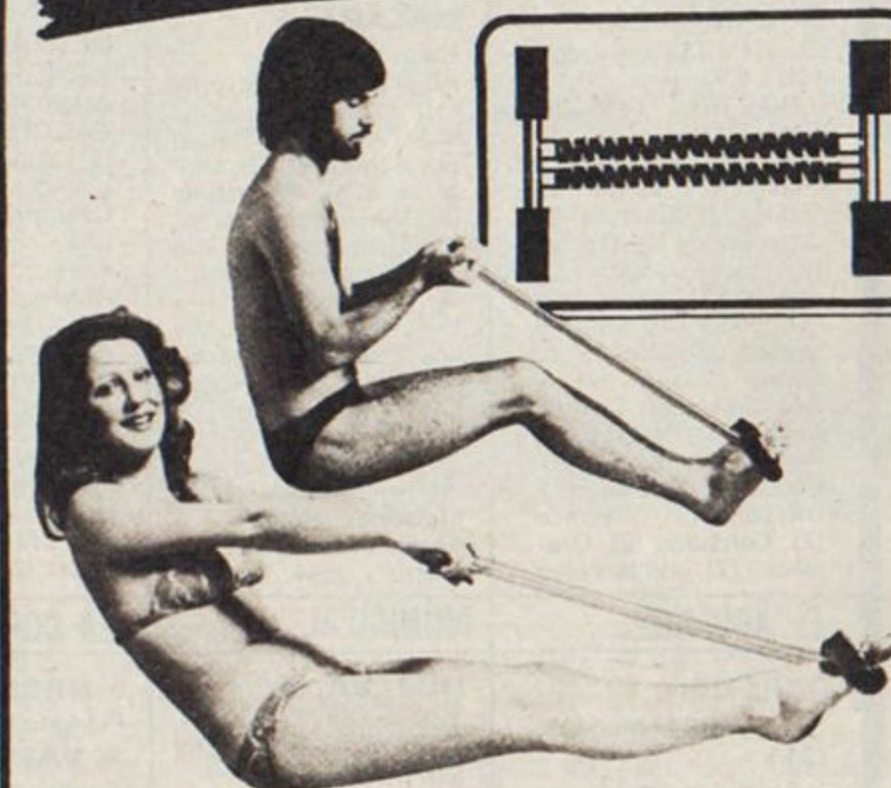
Se acabó la historia. Alfonso Cabeza ha dejado de ser presidente del Club Atlético de Madrid. Llegó con los mejores padrinos y se marcha con sus peores enemigos a las puertas de «El Manzanera». En poco más de un año ha batido récord tras récord, algunos, por cierto, bien tristes. Otros, no hay por que negarlo, mucho más saludables sobre todo para él.

En el capítulo económico deja al club en la más absoluta ruina. El déficit supera los mil millones de pesetas. Cabeza se defiende diciendo que seiscientos fueron la herencia de Vicente Calderón y que casi doscientos vienen justificados por la remodelación del estadio con vistas al Mundial - 82. Para el resto no tiene excusas y son más de trescientos millones los que necesita.

Sin embargo, aunque parezca que este apartado es el más grave problema rojiblanco, lo cierto es que donde se ha tocado fondo es en lo relativo a la imagen exterior del Club Atlético de Madrid, que hasta hace bien poco era

Por solo 550,— Ptas. puede hacer desaparecer su "fea" barriga

Para MUJER HOMBRE NIÑOS



Consiga un físico atlético, estar en plena forma y una línea ágil y juvenil con lo que ganará su cuerpo en estética y belleza.

Y solo empleando menos de 10 minutos diarios.

"SUPER VOG"

(El gimnasio en casa), ahora en 3 versiones:

Cinco minutos de ejercicio equivalen a más de 15 Km. en bicicleta y más de 5 andando.

Rfa. 1115 para SEÑORITA 550,— Ptas.
Rfa. 1164 para CABALLERO 650,— Ptas.
Rfa. 2177 para CABALLERO (Mod. SUPER REFORZADO) 950,— Ptas.

Mande hoy mismo este cupón

Ruego me envíen el artículo o artículos siguientes: (Marque con una X)

☐ Rfa. 1115 VOG SEÑORITA Ptas. 550,—
☐ Rfa. 1164 VOG CABALLERO Ptas. 650,—
☐ Rfa. 2177 VOG. CAB. REFORZADO Ptas. 950,—
+ 100 Ptas. de gastos de envío.

Nombre _____ Dto. Postal _____
Domicilio _____
Población _____
Provincia _____
Edad _____ Teléfono _____

APARTADO DE CORREOS 24.109 BARCELONA GRATIS
Nuestro catálogo general con más de 150 artículos diferentes.

Jornada 38 (23-5-82) SEGUNDA DIVISION «A»

EL PLANTIO	LUIS SITJAR	BERNABEU	FRANCO NAVARRO	MUNICIPAL ALBACETE
BURGOS, 2 Cholo (8'), Carmelo (77' de p.). SALAMANCA, 3 Orejuela (33'), Brizzola (60', 63'). ARBITRO: Taboada Soto (1). BURGOS: Gorospe (1), Blanch (1), Varela (1), Valdés (1), Eduardo (1), Juan Carlos (1), Dacosta (0), Pascual (1), Juanjo (2), Alcazgorita (1), Cholo (2). Sustituciones: Carmelo (1) por Cholo. SALAMANCA: D'Alessandro (3), Pedraza (2), Peñín (2), Tomé (2), Pepe (2), Herrera (1), Brizzola (3), Herrero (2), Corchado (2), Orejuela (2), Villacreces	MALLORCA, 2 Riado (20'), Gallardo (73'). MALAGA, 1 Nacho (60'). ARBITRO: Benavente (1). MALLORCA: Tirapu (2), Sahuquillo (2), Delgado (2), Barrachina (2), Amer (2), Juanito (2), Gallardo (2), Riado (1), Barrera (1), Kustudic (1), Morey (2). MALAGA: Burgueña (2), Popo (2), Nacho (2), Hierro (1), Muñoz Pérez (2), Recio (1), Juan Carlos (1), Martín (1), José (1), Serrano (1), Rodríguez (1). Sustituciones: Rojas (-) y Antonio Manuel (-) por Hierro y José.	CASTILLA, 4 Paco (20', 44'), Canosa (73' p. pm), Butragueño (88'). CELTA, 1 Del Cura (26' de p.). ARBITRO: Nicolau (2). CASTILLA: Ochotorena (2), Juanito (2), Butragueño (2), Chendo (2), Casimiro (2), Michel (2), Francis (2), Juliá (1), Paco (3), Alvarez (1), Bernardo (2). Sustituciones: Alfonso (-) y Serrano (-) por Paco y Casimiro. CELTA: Mate (1) Gelo (1), Manolo (1), Canosa (1), Gómez (1), Ademir (1), Emilio (1), Suárez (1), Mercader (1), Lucas (2), Del Cura (2).	ALMERIA, 1 Manolín (14'). OVIEDO, 1 Lozano (9'). ALMERIA: Jiménez (1), Paniagua (1), Camacho (1), Paquito (1), Alfonso (1), Castillo (1), Garay (1), Rolón (1), Navarro (1), Mas (1), Manolín (1). Sustituciones: Vargas (-) y Almazán (-) por Mas y Navarro. OVIEDO: Viti (3), Luisito (2), Antuña (2), Ondina (2), Vili (2), Martín Roales (3), Do Barrero (1), Lozano (1), Domingo (1), Manolo (1), Javi (2).	LEVANTE, 1 Collado (71'). ELCHE, 6 Merayo (9'), Rivas (20'), Nando (36'), Chomín (51'), Botella (74', 86'). ARBITRO: Alcaide Crespín (2). LEVANTE: Carrasco (0), Toni (0), Sierra (0), Segura (0), Gómez (0), Oscar (0), Claudio (0), Luis (0), Cotino (0), Víctor (0), Eulate (0). Sustituciones: Collado (-) por Víctor. ELCHE: Vidal (1), Valle (1), Quesada (1), Jaquet (1), Bonet (1), Nando (2), Jorge (1), Chomín (2), Merayo (2), Rivas (2), Botella (2).
EL ARCANGEL	MUNICIPAL	LA CONDOMINA	LINAREJOS	LAS MARGARITAS
CORDOBA, 2 Cuesta (23'), Munárriz (31'). CORUÑA, 2 Vicente (12'), Traba (26'). ARBITRO: Moreda (1). CORDOBA: Luna (2), López II (2), Vinuesa (1), Klaus (1), Monzón (1), Campos (1), Alvarez (2), Manolín Cuesta (2), Munárriz (2), Charles (0), Urbano (1). Sustituciones: Lalovic (-) por Charles. CORUÑA: Jorge (3), Pardo (1), Peralta (2), Carreras (2), Piña (2), Vicente (2), Ballesta (2), José Luis (2), Traba (2), Muñoz (1), Albiol (2).	HUELVA, 4 Toledano (14' N i7'), Navarro (70g8-, 89'). ALAVES, 0 HUELVA: Baumgartner (2), De la Riva (2), Navarro (2), Cepeda (3), Moret (2), Zambrano I (2), Pereira (2), Toledano (3), Lorant (2), Agustín (2), Serafin (2). Sustituciones: Arraola (-) y Gaby (2) por Pereira y Serafin. ALAVES: Cendoya (1), Larrañaga (2), Galarra (1), Urdaci (1), Sánchez Martín (1), Artarbe (0), Amuchástegui (0), Chechu (0), López (1), Gómez Segura (0), Unanue (1).	MURCIA, 1 Pelegrín (36'). R. VALLECANO, 2 Aguilar (10', 71'). ARBITRO: Casajuaña (1). MURCIA: Cervantes (2), Lago (1), Campello (1), Alabanda (1), Pérez García (2), Naharro (1), Pelegrín (1), Chazarreta (2), Amorts (1), Abad (1), Núñez (1). Sustituciones: Ruiz (-) y Gil (-) por Naharro y Amorts. RAYO VALLECANO: Mora (2), Tomás (1), Uceda (1), García Giménez (2), Chuti (1), Morón (2), Alvarez (1), Benito (2), Aguilar (3), Castro (1), García López (1).	LINARES, 3 Juanito (28'), Bustos (47'), Romero (77'). SABADELL, 3 Tanco (70' de p.), Roberto (72'), Lino (88'). ARBITRO: Rico Guerra (1). LINARES: Nezetec (1), Díaz (1), Albino (1), Romero (2), Adriano (2), Amorts (1), Ocaña (1), Milo (2), Juanito (2), Torres (1), Gabi (1). Sustituciones: Sampeiro (-) por Gabi. SABADELL: Pereira (2), Paquito (2), Tanco (2), Nieto (2), Santi (1), Félix (2), Roberto (2), Márquez (2), Lino (2), Gala (1), Mauri (2).	GETAFE, 2 Salazar (20'), Zazo (70'). AT. MADRILEÑO, 4 Marina (19'), Guache (66', 80'), Rivera II (88'). ARBITRO: Castilla Yáñez (1). GETAFE: Carmelo (1), Chiqui (1), Del Barrio (1), Zazo (1), Polo (1), Alfonso (1), Salazar (1), Mata (1), David (1), Tomasín (1), Berasategui (1). AT. MADRILEÑO: Belza (2), Rivera I (1), Tomás (1), Arjol (1), Juanín (2), Guache (2), Marina (2), Caballero (1), Rivera II (2), Prado (2).

SEGUNDA DIVISION «A»

Resultados Ultima jornada

Córdoba - Coruña	2-2
Linarejos - Sabadell	3-3
Murcia - R. Vallecano	1-2
Mallorca - Málaga	2-1
Almería - Oviedo	1-1
Huelva - Alavés	4-0
Burgos - Salamanca	2-3
Getafe - At. Madrileño	2-4
Castilla - Celta	4-1
Levante - Elche	1-6

CLASIFICACION

	J	G	E	P	G	E	P	GF	GC	P
CELTA	38	15	2	2	7	7	5	79	40	53+15
SALAMANCA	38	16	2	1	7	3	9	70	33	51+13
MALAGA	38	13	5	1	7	5	7	70	35	50+12
Elche	38	13	4	2	6	8	5	55	31	50+12
Murcia	38	12	4	3	6	6	7	54	38	46+8
Mallorca	38	12	7	0	3	5	11	55	46	42+4
Rayo V.	38	11	6	2	5	3	11	45	44	41+3
Burgos	38	11	4	4	4	6	9	46	41	40+2
Castilla	38	10	6	3	3	8	8	48	41	40+2
Sabadell	38	11	5	3	3	5	11	59	63	38
At. Madr.	38	8	9	2	3	5	11	44	44	38
Coruña	38	10	5	4	3	6	10	40	48	37-1
Córdoba	38	9	9	1	2	5	12	45	49	36-2
Huelva	38	10	4	5	2	7	10	39	40	35-3
Linarejos	38	6	9	4	4	5	10	42	57	34-4
Oviedo	38	7	7	5	2	6	11	34	53	31-7
Alavés	38	11	4	4	0	3	16	38	52	29-9
Almería	38	5	10	4	1	8	10	27	43	26-8
Levante	38	7	4	8	0	2	17	26	74	20-18
Getafe	38	4	3	12	1	6	12	39	76	19-19

Almería, cuatro puntos menos por sanción federativa.

GOLEADORES

Clasificación Final

Lucas (Celta)	27
Orejuela (Salamanca)	24
Suárez y Del Cura (Celta)	15
Kostic (Elche), López (Burgos)	
Guina (Murcia) y Traba (Coruña)	13
Corchado (Salamanca)	11

SALAMANCA Y MALAGA, TAMBIEN



Consumado hace una semana el ascenso del Celta de Vigo, en una meteórica carrera desde su descenso al pozo de 2.ª División «B», retornando a 1.ª División en sólo dos temporadas y proclamándose campeón en ambos casos, restaba por conocerse el par de equipos que hacían escolta a los vigueses en el siempre feliz tránsito del ascenso.

Málaga, Salamanca y Elche pugnaban por acompañar a los celtiños, quedando uno de ellos descolgado. La jornada del domingo, la de la clausura de la Liga, fue plena de interés, de emoción y de suspicacias. Burgos, Albacete —por sanción del feudo levantínista— y Mallorca polarizaron el interés ya que salmantinos, ilicitinos y malagueños quemaron las últimas municiones para conseguir el anhelado ascenso de categoría.

Suspense hasta el final

Málaga y Salamanca lograron el ascenso, retornando a la categoría de oro tras el peregrinar por 2.ª «A» en una temporada en la que han tenido de todo. Los andaluces llevaron una campaña más que acepta-

ble, buena parte de la Liga, con posición de líderes, para ceder el mando a causa de tropiezos por cansancio y lesión de hombres clave en el equipo. A punto estuvieron de quedar apeados en la lucha pero al final, sacando fuerzas de flaqueza, lograrían su objetivo con un equipo donde han destacado las virtudes del goleador Peribaldo y la firmeza en la cobertura del meta Burgueña y del defensa Muñoz Pérez, autor de goles decisivos.

El conjunto salmantino llevó una campaña bastante regular, con buenos resultados en su feudo, aunque paradójicamente estuvieron a punto

de perderlo todo hace un par de jornadas al cerder un empate ante el Elche, implicado en la lucha. Pero al final el cuadro charro ha logrado ascender y en ello ha tenido destacada influencia el goleador Orejuela, que con el céltico Lucas ha mantenido un duelo a muerte en la tabla goleadora. Un cuadro con hombres expertos, como D'Alessandro, Pedraza, Tomé y Brizzola guiados por Manolo Vilanova han retornado con todo merecimiento.

Descenso de un histórico

En una campaña llena de irregularidad en el terreno de juego, el Deportivo Alavés ha pagado con el descenso sus problemas internos a nivel económico y de reestructuración que obligaron a formar un equipo con demasiada juventud y que no ha podido eludir el descenso, como lo demuestra su pobre campaña en campo contrario. Los vitorianos han descendido de categoría aunque con un equipo en formación y que puede volver de inmediato a poco que mantengan el patrón de juego y adquieran más experiencia.

EL ELCHE, OTRA VEZ FALLO AL FINAL

CUADRO DE HONOR LIGA 1981-82

PRIMERA DIVISION

CAMPEON: REAL SOCIEDAD
Subcampeón: F.C. Barcelona
Jugarán la Copa de la UEFA: Valencia, Ath. Bilbao, Sevilla, Betis.
Descienden a 2.ª «A»: Castellón, Cádiz, Hércules.

SEGUNDA DIVISION «A»

CAMPEON: R.C. CELTA DE VIGO
ASCIENDEN A 1.ª DIV.: CELTA, SALAMANCA, MALAGA.
DESCIENDEN A 2.ª «B»: Levante, Almería, Getafe, Alavés.

SEGUNDA DIVISION «B»

CAMPEON: Saldrá del vencedor del partido entre el Barcelona At. y como campeones respectivos de sus grupos.
ASCIENDEN A 2.ª «A»: BARCELONA AT., PALENCIA, JEREZ, CARTAGENA
Descienden a 3.ª División: Las Palmas, At. Vall de Uxó, Tarrasa, Ensidesa, Leonesa y Mirandés.

Aquí estamos:

«D.B.» 125 PESETAS

Durante meses y meses hemos intentado evitar el aumento. No queríamos ser los primeros en dar un paso semejante pero, al final, no hemos tenido más remedio que subir hasta las 125 pesetas superando la psicológica barrera de los veinte duros, mantenida contra viento y marea durante tiempo.

Los costes de impresión son cada día más altos, los gastos de mantenimiento suben como la espuma y pese al respeto que tenemos hacia nuestros lectores nos hemos visto obligados a elevar el precio venta público de «DON BALON». Sin embargo, hemos buscado soluciones para, de alguna manera, paliar el incremento y en las próximas semanas ustedes, por el mismo precio, van a tener más páginas en color y más páginas en blanco y negro. Insertaremos nuevas secciones, nos volcaremos en el Mundial e intentaremos que con la calidad del producto el aumento de precio parezca justificado. Sabemos que ustedes no tienen porqué verse afectados en la subida del papel, del coste de impresión pero, lamentablemente, deben sufrir las consecuencias de estos gastos. Por ello pensamos que, con independencia de las mejoras en su contenido «DON BALON» estaba obligado a darles una explicación máxime cuando la mayoría de ustedes están con nosotros desde el primer número.

Estas palabras de todos modos, pueden sonarles vacías. Pueden parecer excusas pero, la verdad, es que son el fiel reflejo de una realidad que ha afectado al periodismo escrito a todos los niveles. Los periódicos diarios no han tenido otra salida que subir, diariamente, cinco pesetas y plantarse en las cincuenta los domingos... Nosotros, aun a riesgo de perder dinero, estuvimos «clavados» en los veinte duros. Hoy ya no podemos mantenernos en esa posición y, por ello, les rogamos comprensión y paciencia con el compromiso, insistimos, de mejorar nuestro producto para que ese aumento tenga, además, una justificación periodística.

d./b.



AÑO VII

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico
Director:
Juan Manuel Martínez
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
J. J. Paradinas
J. V. Hernández
J. A. Calvo
M. C. Cánovas

Quique Guasch
Carlos Sempun
Pedro Molines
José Luis Carazo
O. Paradela
Joan Vallis
Joan Pi
Colaboración especial:
Juan José Castillo
José Luis Marco
Sergio Gil
Domingo García
José M. Casanovas
Antonio Hernández
Alfredo Rueda
José Antonio Loren
Fotógrafo:
M. Moreno
Dibujos:
García Lorente
CORRESPONSALES EN TODA
ESPAÑA
EXTRANJERO
Inglaterra: «Shoot», Brian Glanville
Italia: «Guerin Sportivo»
Francia: «Mondial»
URSS: «Novosti»
Coordinación en Hispanoa-
mérica:
Hans Henningsen

Bélgica: «La Vie sportive»
Holanda: J. Valdés, J.J. Campillo
Suiza: Domenico Rizzo
Checoslovaquia: «Stadion»
Hungria: «Képes Sport»
Portugal: «A Bola», «Record»
Alemania Occ.: Antonio Valenti:
«Kicker», «Fussball Wochen»
Argentina: «El Gráfico»
Brasil: Hernán Solís V.
«Deporte total», Dario Rojas
Uruguay: R.C. Medina, A. Garrido
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: «Estadio»
Colombia: «Balón»
EE.UU.: «Soccer Match», Almir Santre
Brasil: «Piaçari»
Méjico: Adolfo Kirri
Diseño:
Federico Pallás
Archivo y documentación:
José Querol
Amadeo Castillo
Redacción y administración:
Rocafort, 241, 5.º 3.ª
Teléfonos: 2508494 y 2508442
BARCELONA (29)

Administración: 2501902
SERVICIO SUSCRIPCIONES
Rocafort, 241, 5.º 3.ª
BARCELONA (29)
Suscripciones:
SUSCRICLUB
Fuencarral, 93, 5.º
Madrid-4
Tel.: 448-86-10
Jefe de Publicidad:
LUIS RECHE RUIZ
Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S.A.
Aribau, 282-284, 5.º 4.ª
T. 2095776, 2095344, 2095954
Barcelona (21)
Delegación Madrid:
MARIA JESUS GARCIA
Arzobispo Morcillo, 32, 5.º
MADRID-34
Telf. 2157841
Distribuidor:
COEDIS, S.A.
Valencia, 245, 3.ª pl.
BARCELONA-7
Impresión:
T.I.S.A.
Ramón Turro
BARCELONA
Depósito legal. B 38752 - 1975
Precio especial para Canarias:
Servicio aéreo 105 Ptas.

Copa de la UEFA

¡¡¡SI, EL GÖTEBORG!!!



Por primera vez en su historia, el fútbol sueco ha ganado un título europeo. Em 1979 el Malmö había llegado a la final de la Copa de Europa, sucumbiendo ante el Nottingham Forest. Ahora, el IFK Göteborg acaba de conquistar, de manera alucinante, la Copa de la UEFA tras endosarle un inapelable e increíble 4-0 global al Hamburger SV.

En el partido de ida, celebrado en Göteborg el 5 de mayo y ante una asistencia récord en el país nórdico (52.000 espectadores), el IFK obtuvo una mínima ventaja, 1-0 con gol de Tommy Holmgren, que se prejuzgaba lógicamente insuficiente considerando el tremendo y probado poderío del equipo alemán en su campo. Pero la mayor sorpresa jamás producida en una final europea saltó en el Volksparkstadion, donde el Hamburger SV fue un juguete en manos de un rival insospechadamente agigantado. Corneliussen abrió el marcador a los 25 minutos, estableciendo el 0-1 con el que se llegó al descanso. En la reanudación, salió desmechado el Hamburger SV pero sus ataques, alocados y sin precisión, eran estériles y dejaban unos amplios huecos en su línea defensiva que el conjunto sueco explotaría al máximo.

Corría el minuto 61 cuando Torbjörn Nilsson, la estrella y máximo realizador del IFK Göteborg, aprovechó un fallo de Gröth tras jugada de Stroemberg, para fusilar a Stein y poner el tanteo en un sensacional 0-2. Cuatro minutos después, el árbitro George Courtney, inglés, señaló correctamente un penalty por empujón a Jerry Carlsson. El máximo castigo lo transformó Fredriksson. Era el 0-3 definitivo del encuentro de vuelta y el 0-4 global de la final.

Nunca en una final europea se había dado el caso de que el campeón fuese el débil. Siempre se imponía el favorito. Hubo relativas excepciones con los triunfos del Newcastle sobre el Ujpest (Copa de Ferias 1969), del Slovan

sobre el Barcelona (Recopa del mismo año) o del Magdeburg sobre el Milán, en la Recopa de 1974. Pero en las demás ocasiones en que el «outsider» era inesperado el triunfo sonreía al fuerte como, por ejemplo, en las finales Real Madrid-Reims, Barcelona-Birmingham, Borussia M.-Twente, Ajax-Panathinaikos, PSV-Bastia, Anderlecht-FC Austria o, el caso más reciente, Nottingham - Malmö.

Los héroes blanquiazules fueron Wernersson, Conny Karlsson, Svensson, Hysen (Schiller), Fredriksson, Tord Holmgren, Stroemberg, Jerry Carlsson, Corneliussen (Sandberg), Nilsson y Tommy Holmgren. El entrenador es el ex delantero centro internacional Ove Kindvall, aquel que logró el gol de la victoria del Feyenoord contra el Celtic en la final de la Copa de Europa 1969/70.

G.C.

PALMARES

Copa de Ferias

1958 BARCELONA (España)
1960 BARCELONA (España)
1961 ROMA (Italia)
1962 VALENCIA (España)
1963 VALENCIA (Valencia)
1964 ZARAGOZA (España)
1965 FERENCVAROS (Hungría)
1966 BARCELONA (España)
1967 DINAMO ZAGREB (Yugoslavia)
1968 LEEDS (Inglaterra)
1969 NEWCASTLE (Inglaterra)
1970 ARSENAL (Inglaterra)
1971 LEEDS (Inglaterra)

Copa de la UEFA

1972 TOTTENHAM (Inglaterra)
1973 LIVERPOOL (Inglaterra)
1974 FEYENOORD (Holanda)
1975 BORUSSIA M. (Alemania)
1976 LIVERPOOL (Inglaterra)
1977 JUVENTUS (Italia)
1978 PSV EINDHOVEN (Holanda)
1979 BORUSSIA M. (Alemania)
1980 EINTRACHT FRANKFURT (Alemania)
1981 IPSWICH (Inglaterra)
1982 IFK GÖTEBORG (Suecia)



BIOGRAFIA

José Luis Núñez nació en Bilbao el 7 de septiembre de 1931, pero a los siete meses la familia se trasladó a Port-Bou. Es el benjamín de tres hermanos. A los siete años pasó a residir a Barcelona, hizo la primera comunión en los Jesuitas de la calle de Caspe, siguió estudiando y a los quince años lo compaginó ya trabajando en una empresa de seguros en la que pasó, en seguida, al departamento de intervención. Empezó a asesorar empresas que iban mal y dentro de ellas amplió su campo de acción; una textil, una de mármol y una constructora, que acabaría absorbiéndole totalmente, creando la famosa y actual Núñez y Navarro.

Practicó el fútbol jugando en el amateur del Hostafranchs, pero tuvo que dejarlo por consejo médico en base a tener el corazón un poco dilatado. Pero el fútbol siempre le ha apasionado e hizo y dirigió equipos en los que jugaban sus hijos; siguió asiduamente al España Industrial, del que surgieron los Biosca, Manchón, Eloy y es socio del Barcelona desde hace veintiséis años.

Tiene dos hijos, José María, de 22 años, y José Luis, de 19, el mayor cursa Económicas y cuarto de Derecho, y a ambos les encanta el fútbol, pero el padre los ha dirigido hacia otras sendas profesionales a través del estudio.

JOSE LUIS NUÑEZ

La superación del Fútbol Club Barcelona en los últimos cuatro años es evidente. En el terreno de juego, una Copa del Rey y dos Recopas y en tesorería un cambio poco menos que increíble que explica el presidente José Luis Núñez...

—Al asumir la presidencia, el club estaba quebrado tanto en el aspecto deportivo como en el económico; esto lo demostré fácilmente con una auditoría y aquél fue, quizá, más difícil por mediar un pasado muy deficitario en cuanto a la obtención de títulos, máxime tratándose de un Barcelona.

—¿Qué aspecto abordó primero?

—Los dos simultáneamente, porque son paralelos; había que sanear la economía en la medida en que debía renovarse la plantilla muy deficitaria en éxitos. Pero también pienso que ha pasado una etapa de reacción más que de transición, que el nivel de la plantilla se ha ido mejorando progresivamente en las dos últimas temporadas y que aún será mejor en la inmediata en el sentido de que, a partir de ahora, el Barcelona participe en la disputa de los títulos. Ganar o perder luego no deja de ser un tanto accesorio en cuanto a las mismas circunstancias... Recuerde, hace dos temporadas el grave accidente de la esposa de Krankl, la pasada el secuestro de Quini y en la recién terminada la lesión de Schuster, y en estas dos últimas creo que había una clara opción de triunfo en la Liga, pero mala suerte, las circunstancias se convirtieron en hechos. Más que en la de Krankl, cuando el equipo todavía no estaba ensamblado, es evidente que el caso de Quini supuso una conmoción colectiva que, por lógica debía reflejarse, y en la última; aun sin Schuster, puedo decir que hemos regalado un título que teníamos en la mano. Esto es malo, no cabe duda, pero hay un trasfondo positivo en cuanto al hecho de que sin la figura, baja por lesión desde la pri-

mera vuelta, el equipo se situó al frente de la tabla y llegó a destacarse. Esto quiere decir, demuestra, que ya hay plantilla, aunque, para mí, aún está al setenta por ciento de lo que deseo.

—¿Cómo se explica esta caída vertical, que sólo ganaran dos de los doce últimos puntos y, como usted dice, regalaran la Liga?

—El Barcelona llegó a hacer más de lo que podía, pero cuando había conseguido lo difícil, el equipo volvió a

«Cuando asumí la presidencia el club estaba quebrado deportiva y económicamente»

caer en este círculo que lo rodea en base a una presión ambiental muy acentuada, a que los medios informativos insistan a diario en que «el Barcelona ya es campeón», a un triunfalismo que siempre es perjudicial. En los últimos seis partidos los jugadores salían al campo como traumatizados, sin convicción... Es fácil recordar que en cada inicio de temporada se ha ido repitiendo que seríamos campeones, pero lo cierto es que sólo se ha ganado una Liga en veintidós años. Parece increíble, pero es cierto. Crear aquel ambiente, aquel optimismo sin

coherencia en base a unas posibilidades reales, es fatal.

—Pero siendo buena la reacción deportiva, la económica ha sido como milagrosa...

—Cuando asumí la presidencia, el club estaba al borde de la suspensión de pagos. Eramos uno de los clubs más endeudados aún dentro de que era un reflejo de lo que ya estaba sucediendo en todos los clubs. Deportiva y económicamente, el Barcelona estaba quebrado. No me dolió decirlo entonces ni recordarlo ahora, porque era la verdad y la verdad hay que afrontarla con valentía, no con aquella mantenida y respetuosa continuidad que sólo iba incrementando el problema a través de la deuda. En 1978 se debía todo, la deuda ascendía a unos setecientos millones de pesetas, de los que había que afrontar seiscientos a corto plazo. Para mí fue un reto afrontar la situación y puedo decir, sin ocultar nuestra satisfacción, que hoy en día el Barcelona es una gran potencia.

—Busquemos la base de la transformación...

—Es muy fácil y es válido aquello de que «salta a la vista». La ampliación del estadio que, por cierto, fue criticada porque nadie pensaba que pudiera ampliarse a 120.000 plazas, ni que el club pudiera superar los 100.000 socios. Y esto ha permitido que se recuperara todo el patrimonio y que se saldara toda la deuda, pero es de pura lógica, porque de 80.000 socios se ha pasado a 110.000 y con los mismos gastos se han multiplicado los ingresos no ya esta temporada, sino en las próximas, siempre. Yo no digo, como se decía, que «el Barcelona es más que un club» y no lo digo porque ahora lo dicen los demás en justo reconocimiento a que el Barça se ha convertido en una potencia económica y social. Piense que si lo debíamos todo y no ganábamos títulos, lo del «más

que un club» tenía un sonido extraño y lo que había que hacer era demostrarlo.

—¿Por qué cree que se llegó a aquella situación tan grave?

—Con todos los respetos a mis antecesores y a su gestión, pienso que faltó valentía para afrontar el problema. Nadie decía que el Barcelona estaba mal y como que no se sabía era difícil buscar soluciones. Faltó decirlo. Y así pasaron como veintitantos años. Yo tuve esta valentía y lo afronté; ya le decía que no me importó decirlo, dar un paso de humildad, y el resultado es que mientras otros clubs siguen estando mal, nosotros hemos recuperado todo lo perdido y el Barcelona vuelve a ser una potencia. Lo primero que hice fue responsabilizarme de mi gestión, que entiendo que es lo lógico y tuve la suerte de que el socio me apoyara, de que confiara en mí y siempre me ha dado todo lo que le he pedido, porque sabía que no le engañaría. Valga como ejemplo que nuestro último aumento de cuotas apenas ha llegado al diez por ciento cuando en algunos clubs, incluso poderosos, se ha alcanzado del treinta y cinco al cuarenta por ciento.

—Pero el «Barça» gasta mucho, sobre todo en jugadores...

—Lo más importante de un presupuesto es aumentar los ingresos y luego reducir los gastos. En aquel aspecto la ampliación ha sido la gran fuente de ingresos porque con el mismo gasto tenemos 30.000 socios más, lo que redundará en importantes superávits. Y podría añadirle otra serie de ingresos como la publicidad, los marcadores, los palcos...

—Pero fichan caro...

—No importa, porque se periodifica y el coste se incluye anualmente en cada ejercicio; sólo es una partida más del balance. Dentro de las disyuntivas que siempre se plantean cuando



«Antes de ampliar, la máxima recaudación era de 56 millones, que fueron 117 en la final de la Recopa»





JOSE LUIS NUÑEZ

hicimos la ampliación dije que representaría una gran fuente de ingresos que, por cierto, no estaba prevista en el balance, pero que no lo hacíamos a base de un mayor endeudamiento, sino de que el coste quedara como propiedad del club. Esta operación tenía que potenciar la economía y lo ha hecho, destacándonos sobre el resto de los demás clubs. Ya le decía que de nada hubiera servido seguir diciendo que el Barcelona era más que un club sin demostrarlo. Quise hacer el mejor club del mundo y lo primero era aumentar la masa social y el potencial económico en base a esta gran obra. Es más, ya pienso en una segunda ampliación.

—¿Hasta...?

—Hasta un aforo de 150.000; es lógico. La máxima recaudación, antes de ampliar, oscilaba en los cincuenta y seis millones de pesetas y la noche de la final de la Recopa se recaudaron ciento diecisiete millones, más del

«El Barcelona crece y no se puede frenar su dimensión; ya pienso en la segunda ampliación»

doble, superándose en un ciento por ciento el máximo objetivo alcanzado. Cuando pedimos esta final ofrecimos garantías de cien millones de pesetas y la UEFA no se lo creyó. Imagínese lo satisfecha que está ahora al haber ingresado en su tesorería la parte proporcional que le corresponde. A usted le sorprende la cifra... Pues bien, aumentamos 27.000 localidades y ya se han abonado alrededor de las 24.000, superando todos nuestros estudios en cuanto al tiempo en que se ha logrado cuando todavía no se ha inaugurado totalmente la ampliación. El Barcelona crece y el Barcelona no puede cerrar la admisión de socios porque sería frenar, bloquear, su dimensión.

—¿Ha sido usted, como constructor, parte empresarial?

—En absoluto. Nunca ganaría dinero por medio de la entidad que presido, puedo decir que no necesito ganar dinero y también que me hubiera costado dinero por el precio en que las

adjudiqué. Las tres razones son poderosas, pero particularmente la última...

—Pero, en cambio, regalan la Liga. Lo ha dicho usted...

—Y es cierto. Esto ya es otra cuestión... Como le decía, hallamos una plantilla deficitaria hasta el extremo de que ni con Cruyff se ganaban títulos. Salvo la Liga en la primera temporada, en las cuatro últimas sólo una Copa del Rey en un torneo en el que los sorteos, hay que reconocerlo, nos fueron muy afortunados. No era una plantilla adecuada y Cruyff, aun siendo un jugador de excepción, no podía ganar él solo, pero a través de su imagen fueron pasando los años. Hoy toda aquella plantilla se ha renovado y, cuidado, no pretendo devaluar ni menospreciar a aquellos jugadores, sino que decir que no se hizo un trabajo de renovación a largo plazo. Que es lo que estamos haciendo y aun con cierta prisa, porque el socio, como el club por su historial, prestigio y solera, lo exige. Tenga en cuenta que unos jugadores cesan por la edad, otros por la calidad y otros también porque es difícil mantener el nivel de calidad que precisa el Barcelona. Se ha demostrado esta temporada; cuando los jugadores tenían que demostrar su valía, su capacidad, es cuando han fallado. Aunque no les culpo directamente, porque también hay que incluir aquellas condiciones de presión que le decía que tiene nuestro club. Con esta renovación ya se han ido consiguiendo éxitos y a partir de ahora, sin triunfalismos ni confianzas, porque esto sería no valorar a los equipos adversarios, es cuando se luchará y se intentará ganar con más garantías. Que somos los mejores tienen que decirlo los demás; nosotros tenemos que demostrarlo.

—¿Reconoce que es un club de altibajos por impaciencias?

—No, no es eso, sino que adoptamos decisiones rápidas, inmediatas, porque la misma categoría del club nos impide quedarnos parados. De haberse trabajado a largo plazo yo no hubiera hecho retoques y he tenido que cambiarlo todo, mientras que ahora, en cambio, pocos retoques haría un nuevo presidente. Hacer una plantilla era vital, pero el Barcelona vivía de falsos triunfalismos, ¿o no lo es ganar una sola vez la Liga en veintidós años? Y estos dos años ha tenido la gran posibilidad, sobre todo esta temporada... No es lógico ganar dos puntos entre doce y encima quedar a dos puntos del campeón. Lo que importa es tener una plantilla en la que todos sean titulares, porque a partir de ahora sólo serán titulares los que se dejen la piel en el campo, los que rindan a tope.

—¿Con Maradona al frente?

—No lo sé todavía... Me considero objetivo y me parece difícil por

muchas cosas, que no son del caso consignar ahora. Hay que dar tiempo al tiempo.

—Se dice y comenta que Di Stéfano quiere llevarse al Madrid...

—No creo que puedan ficharlo; tendrían que vender el Bernabeu.

—¿Qué le pasa al Barcelona con el Madrid?

—Nada. Yo nunca hablo del Madrid. Cuando llegué dije que siempre salía el mismo número y que siempre lo tenía el Madrid y quise que al Barcelona se le respetara como la importante

«La ampliación del Estadio, pasar de 80.000 a 110.000 socios, ha permitido recuperar el patrimonio y saldar la deuda»

entidad que es, siendo también válido comentar que por primera vez en la historia, el presidente del Barcelona es vicepresidente de la Federación Española. Nunca se había considerado. Lo que le aseguro es que el Barcelona no tiene nada contra el Real Madrid. Que ya pasa del Real Madrid...

—Aparte de Lattek tienen en Kubala y Helenio Herrera a otros dos técnicos de lujo...

—A Kubala nadie le ha de enseñar nada en fútbol y ha hecho una gran labor en el fútbol - base y Helenio es un gran técnico que, a distancia, cumple una gran labor analítica, planificadora e informativa.

—Pero se ha dicho que Lattek ha vetado a Herrera...

—No, no es cierto. Lo que importa al tener tres técnicos de gran categoría es que se compenetren. En caso contrario no sirve de nada tenerlos.

—Ustedes hablan de la cantera, pero buscan mucho por el extranjero...

—Son dos aspectos compatibles. Se habla mucho del extranjero, pero no debe olvidarse que ahora tenemos a cuatro titulares que provienen del fútbol - base: Carrasco, Moratalla, Estella y Manolo.

—El Barcelona es también un club polideportivo...



«No creo que el Madrid pueda fichar a Maradona; tendría que vender el Bernabeu...»

—Tenemos once secciones y una gran parte participarán la próxima temporada en competiciones continentales, como el baloncesto, el balonmano, el hockey sobre patines, atletismo... Casi todos han sido campeones de Liga o de Copa y la más relevante es la de hockey sobre patines, que lo ha conseguido todo, incluso integrar totalmente el equipo nacional. Las he mantenido desde el punto de vista social, la mayoría de los partidos son gratuitos para los socios y son rentables porque el socio se beneficia indirectamente del potencial de las secciones. Para mí no era rentable mantener unas secciones que no ganaran títulos y que el socio tuviera

que pagar, pero si se ganan títulos y el socio casi nunca paga son rentables y dan imagen de potencial, de lo que es el Barcelona; ver el partido importante de cada disciplina... Este año, por primera vez, hemos sido campeones en hockey sobre hielo... El Barcelona ganará o perderá, pero está como figura en el primer nivel competitivo.

—En fútbol, ¿cambiaría una de las tres Copas por una Liga?

—No, para mí todas las Copas son importantes, aunque me encantaría ganar la Liga.

—Al paso que llevan, quizá no tarden...

VICENTE SOBRINO

LA COUPE PARISIENNE



Hacia dieciséis años que ningún club de París ganaba título alguno. El último había sido el Racing en 1966. Ahora, el Paris Saint-Germain ha roto la larga y sorprendente sequía conquistando la «Coupe» tras imponerse al Saint Etienne en la finalísima del Parc des Princes.

Los 46.000 aficionados que llenaban el recinto aclamaron al capitán de los rojiazules, Dominique Bathenay, cuando éste recibió el trofeo de manos del presidente de la República, François Mitterrand. Bathenay perteneció al St. Etienne hasta 1978 y su compañero Rocheteau también era miembro de los **verts** hasta 1980.

El nativo de Chad Nambatingue Toko abrió el marcador para el Paris SG en el minuto 58; empató Platini en el 76 y con este resultado terminó el tiempo reglamentado. En la prórroga, de nuevo Platini puso en ventaja al St. Etienne, pero Rocheteau, en el último minuto, estableció el 2-2. Luego, victoria parisienne por cuatro penalties a tres.

El St. Etienne ha perdido así su segunda final de Copa consecutiva. La temporada pasada fue sorprendentemente derrotado por el Bastia.

CORAZONES... ROTOS

Resulta especialmente doloroso perder un ascenso a Primera jugando en casa el último partido y cuando un empate hubiera bastado. Esto es lo que se le ha pasado al histórico Hearts de Edinburgh, un clásico del fútbol escocés. El Hearts (corazones) recibía al líder,

Motherwell, mientras que el tercero en discordia, Kilmarnock, tenía como adversario al colista, Queen of the South.

El Hearts cayó 0-1 y el Kilmarnock hizo tenis con la llamada Reina del Sur: 6-0. Otra vez será...

LOS ENSAYOS DE PANENKA

Uno de los jugadores con mayor precisión y potencia de disparo de todos cuantos pululan por el mundo es, indudablemente, Antonin Panenka. El media punta checo, que saltó a la fama en las filas del Bohemians de Praga y que ahora se gana la vida en el Rapid de Viena, se queda en solitario al término de cada entrenamiento y ensaya durante media hora sus terribles disparos, especialmente a balón parado, en el lanzamiento de golpes francos. Panenka dispone de unos maniqués que coloca a guisa de barrera y luego aprieta el gatillo hasta que se cansa.

Panenka, además, goza actualmente de excelente moral: el Rapid es virtual campeón de Liga, título que le estaba vedado al club vienés desde 1968.



test

1. Esta vez va de Copa de Europa. Y empezamos con la primera, en 1956, ganada por el Real Madrid. ¿Quién era el entrenador del equipo blanco?
a) Carniglia, b) Rudi Gutendorf, c) Villalonga.
2. El Benfica rompió la hegemonía madridista en 1961. Díganos a qué equipo derrotó en la final y cuál fue el resultado.
a) Milán 1-0, b) Barcelona 3-2, c) Segoviana 10-9.
3. En 1965 el título fue para el Inter, que venció por 1-0 al Benfica. ¿Quién marcó el gol?
a) Jair, b) Mazzila, c) Cuccureddu.
4. El primer club no latino en proclamarse campeón fue el Celta, 1n 1967. ¿En qué ciudad?
a) Lisboa, b) Munich, c) Lissitón.
5. Madrid fue escenario, en 1969, de la final entre Milán y Ajax. Arbitró el español...
a) Plaza, b) Ortiz de Mendibil, c) Zutuega Pared.
6. Se inicia el gran ciclo del Ajax en 1971: 2-0 al Panathinaikos. El autor del primer gol jugaría después en España. Su nombre, por favor.
a) Cruyff, b) Pinino Mas, c) Van Dijk.
7. La era del Bayern terminó con un afortunado triunfo sobre el St. Etienne, cuyo portero era el yugoslavo...
a) Pantelic, b) Curkovic, c) Arconadovic.
8. Liverpool '77. ¿Recuerda quiénes eran los respectivos «7» del campeón y del finalista?
a) Keegan y Simonsen, b) Keegan y Heynckes, c) Dalglish y Fortes.
9. La segunda Copa conquistada por el Nottingham (1-0) al Hamburger SV) fue en el año:
a) 1979, b) 2001, c) 1980.
10. En la edición 1980/81, ¿a qué equipo eliminó el Real Madrid en semifinales?
a) Celta, b) Montpellier, c) Inter.

RESPUESTAS

1. c), 2. b), 3 a), 4. a), 5. b), 6. c), 7. b), 8. a), 9. c), 10. c).



Escribe:
GIL CARRASCO

UNA RETIRADA HONESTA

David Kipiani, el formidable centrocampista soviético, se ha visto obligado a colgar las botas al no recuperarse satisfactoriamente de la lesión sufrida el pasado verano en Madrid, durante el transcurso del partido entre el Real Madrid y el Dynamo Tbilisi, correspondiente al Trofeo Bernabeu.

El «10» georgiano tuvo que ser retirado en camilla tras un violento y desgraciado encuentro con Angel. Fue intervenido quirúrgicamente y estuvo siete meses inactivo. Reapareció en marzo e incluso jugó las semifinales de la Recopa contra el Standard, pero al notar que la pierna no le respondía como antes y, en consecuencia, su rendimiento era insuficiente, optó por retirarse.

Kipiani anunció su dolorosa decisión hace un par de semanas, después de hablar con los médicos del Dynamo y tras una rigurosa exploración a que fue sometido en una clínica de Moscú. El seleccionador soviético, Konstantin Beskov, intentó disuadirle y animarle, pero el jugador, de 30 años, se mantuvo en su postura de no volver a los estadios más que como simple espectador.

A lo largo de una brillante carrera, Kipiani ganó una Liga y una Copa de la URSS y la Recopa 1980-81, en la que el Dynamo Tbilisi batió al Carl Zeiss Jena en la final. El fútbol pierde así a uno de sus más notables practicantes y el equipo nacional ruso acusará sin duda tan sensible baja en el Mundial. La determinación de Kipiani ha sido tan respetada y admirada en su país, por lo que supone de honestidad y valentía (no es fácil renunciar a una pasión) como lamentable para quienes le considerábamos un verdadero caballero del deporte.

ZEBEC, AL BENFICA

Fernando Martins, presidente del Benfica, gestionó personalmente la contratación del nuevo entrenador del club lisboeta, Branko Zebec, suscribiendo un compromiso por valor de unos ocho millones de pesetas anuales.

El técnico yugoslavo, famoso tanto por sus incuestionables cualidades y conocimientos como por su enfermiza afición a las bebidas alcohólicas deja atrás una dilatada experiencia en la Bundesliga: Bayern, Braunschweig, Hamburger SV y Borussia Dortmund, equipo al que esta temporada ha clasificado para la Copa de la UEFA.

Zebec llega al Benfica para sustituir al veterano Lajos Baroti.

grandes cracks



El fabuloso equipo de Hungría de principios de los cincuenta. En pie, de izquierda a derecha: Lorant, Budzanski, HIDEKGUTI, Kocsis, Zacharias, Czibor, Boszik y Budai. Agachados: Lantos, Puskas y Grosics

HIDEKGUTI (Hungría)

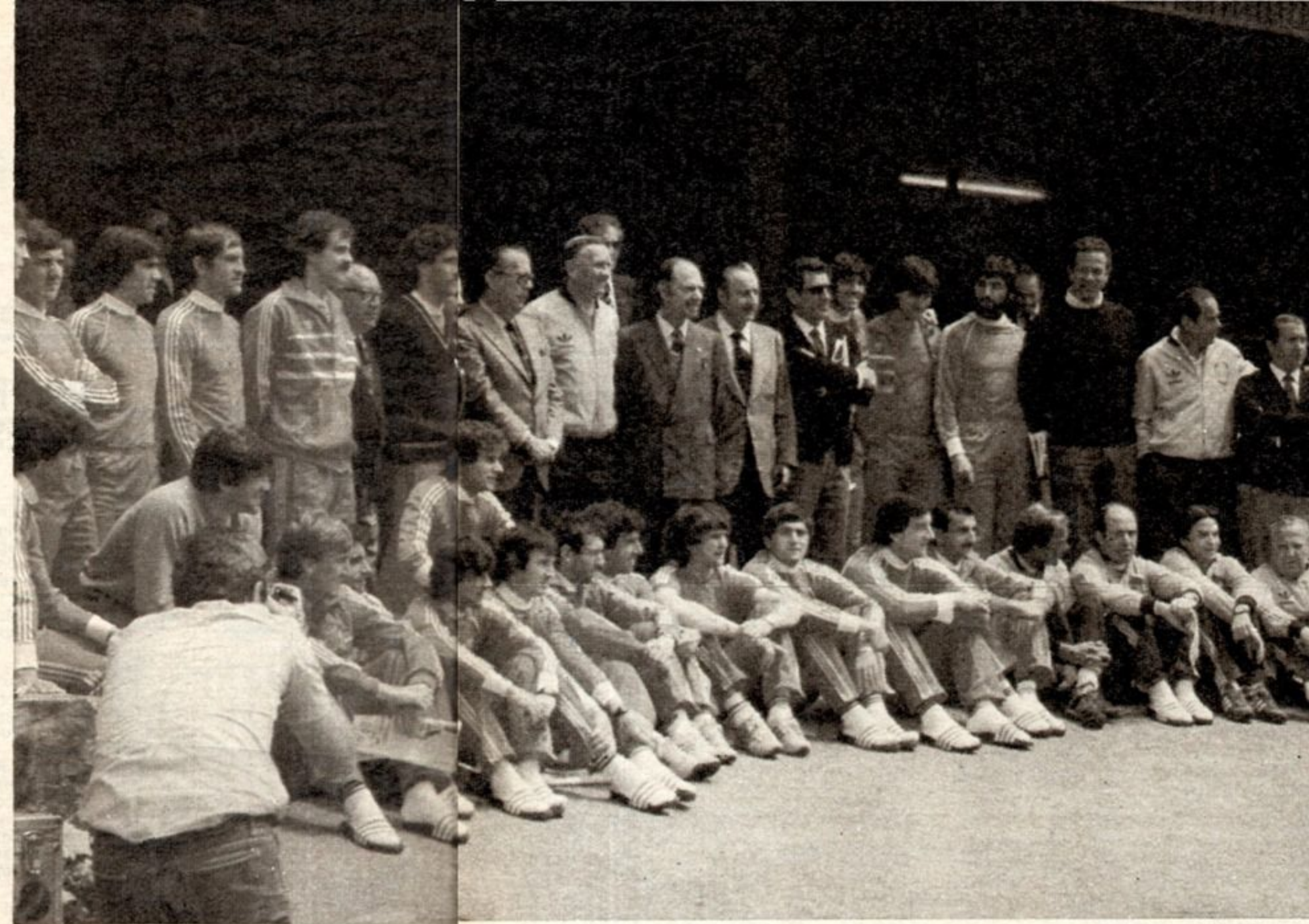
Sandor Hidegkuti es una leyenda viva del fútbol húngaro. Muchos especialistas sostienen que fue el jugador más completo de su época, el verdadero cerebro de aquella fantástica selección magyar que arrollaba a cuantos rivales se enfrentaba, ofreciendo verdaderos espectáculos. Por ejemplo, la victoria por 3-6 en Wembley, sobre Inglaterra, en noviembre de 1953. O el 7-1, algunos meses después, en Budapest, ante los propios ingleses.

Delantero centro tanto en maniobras como rematador nato, Hidegkuti fue un predecesor de Di Stefano en el sentido de asumir las funciones del «ariete total». Es decir, un 9 que lo mismo salva un gol bajo los palos de su portería que marca uno, o más, en la del contrario. Bien dotado físicamente, técnico, clarividente y con un toque de balón exquisito, Hidegkuti llevaba la batuta de un conjunto que maravilló a Europa pero que, sin embargo, no pudo coronar sus excelencias a la hora de la verdad. Contra todo pronóstico y en una de las mayores sorpresas de la historia del fútbol, Hungría perdió ante Alemania la final del Mundial '54. Días antes, en la primera fase, le había endosado una goleada de escándalo...

Nacido el 3 de marzo de 1922, Hidegkuti empezó su carrera en un modesto equipo de Budapest, el Voros Lobogo, pasando luego al irrepetible Honved junto a Boszik, Kocsis, Puskas y Czibor. Participó también en el Mundial '58, en Suecia, cuando contaba ya 36 años. Fue 68 veces internacional.

LA MOLINA: OXIGENO PARA LA SELECCION

● Santamaría ultima ahora detalles en la costa mediterránea.



Entre los escarpados riscos del Pirineo catalán y las cálidas playas mediterráneas, la selección cubre el definitivo plan de trabajo con miras al Mundial'82.

Dos fases claramente diferenciadas marcan la puesta a punto de la selección. La primera, ya cubierta en La Molina, dio los frutos apetecidos. Once días de convivencia en la comarca de la Cerdanya han servido para alcanzar un excelente grado de oxigenación, para recuperarse física y anímicamente de la tensión sostenida por la mayoría de jugadores en los diferentes frentes en que se han debatido sus clubs, Liga, Copa, competición europea... Y además, también para alcanzar ese punto de entendimiento tan necesario para ofrecerle al aficionado cómo deben aunarse criterios y esfuerzos para lograr algo importante en un Mundial.

El buen humor ha prevalecido durante la estancia de la selección en tierras catalanas, haciéndose extensivo a la prolongación del «stage», ahora a orillas del Mediterráneo, ya en el «cuartel general» de la selección para el Mundial. Por ahí, el trabajo de Santamaría y su equipo de colaboradores ha resultado perfecto.

En el orden técnico, hubo actividad en La Molina, pero en tono menor. Los ejercicios físicos fueron

siempre a remolque de esa cura de oxigenación que prevaleció en todo momento por las altas cotas de La Molina. Pero no se olvidó el balón y en los ejercicios efectuados en el campo del Puigcerdá, los jugadores pudieron desahogar todas las ganas de entrar en acción y correr tras el cuero.

En Valencia todo es distinto. La aclimatación al medio ambiente donde va a jugarse los partidos de la primera ronda y la práctica de ejercicios tácticos en un rectángulo de juego contrasta considerablemente con el trabajo efectuado en el Pirineo.

Si en las inmediaciones del Parador «Luis Vives», en su campo de fútbol de dimensiones parecidas a las del propio «Luis Casanova», los jugadores le responden a Santamaría como pudimos comprobar lo hicieron durante los más retirados días en tierras gerundenses, no cabe duda de que la preparación de los «Santamaría-boys» será perfecta para cuando llegue el momento de alzarse el telón del M'82.

Quizás, el aspecto que menos ha gustado de esos días catalanes de la selección, sea el tema de conversación sostenida por los dos vicepresidentes de la Federación Española cuando con don Pablo Porta se trasladaron al hotel de la selección, y que no fue otro que el posible fichaje

del valenciano Tendillo por el F.C. Barcelona. La política de José Luis Núñez abarca todos los frentes, no conoce fronteras. Pero cuando la Federación prohibió a rajatabla tratar en la concentración de los jugadores cualquier aspecto relacionado con fichajes o traspasos (recuerden la triste imagen de la Eurocopa-80, convirtiendo el hotel donde se hospedaba España, en Italia, en un auténtico mercado persa) se debió pensar quién, o quiénes, son los que alteran el mercado nacional en este sentido y advertirles antes que a nadie.

Cierto que en La Molina se orilló el tema; que éste se planteó en el flamante «Mercedes» que los trasladó desde Barcelona hasta la alta montaña... Es igual. No cayó bien a ningún nivel y aunque, lógicamente, se omitieron comentarios, la regla marcada por la Federación se la saltaron a la torera precisamente sus más significados dirigentes.

Digamos que en Valencia, Santamaría deberá tomar una decisión respecto a quien quedará fuera para dejar sitio al tercer portero de la selección. Este parece ser, por lógica, el madridista Miguel Angel, pero ¿quién quedará fuera del grupo? Por su comportamiento, ninguno lo merece, pero...

M.C.A.

LA GRAN LISTA

Cuarenta jugadores componen la relación enviada a la FIFA, previa a la definitiva de 22 que la Federación Española deberá remitir el próximo 6 de junio. Estos son los nombres de los cuarenta principales para Santamaría:

PORTEROS

Arconada (R. Sociedad)
Urruticoechea (Barcelona)
Miguel Angel (R. Madrid)
Sempere (Valencia)

DEFENSAS

Camacho (R. Madrid)
Tendillo (Valencia)
Alonso (R. Sociedad)
Gordillo (Betis)
Goicoechea (Ath. Bilbao)
Urquiaga (Ath. Bilbao)
Jiménez (Sporting)
Maceda (Sporting)
Alvarez (Sevilla)
Celayeta (R. Sociedad)
Juan José (Cádiz)
Gerardo (Barcelona)
Julio Alberto (At. Madrid)
De Andrés (Ath. Bilbao)

VOLANTES

Alonso (R. Sociedad)
Zamora (R. Sociedad)
Sánchez (Barcelona)
Estella (Barcelona)
Gallego (R. Madrid)
Solsona (Valencia)
Quique (At. Madrid)
Diego (R. Sociedad)
Joaquín (Sporting)

DELANTEROS

Uralde (R. Sociedad)
Satrústegui (R. Sociedad)
López Ufarte (R. Sociedad)
Alonso (Zaragoza)
Santillana (R. Madrid)
Quini (Barcelona)
Marcos (At. Madrid)
Juanito (R. Madrid)
Martín (Osasuna)
Dani (Ath. Bilbao)
Esteban (Barcelona)
Carrasco (Barcelona)
Saura (Valencia)

En la relación, aparecen subrayados los 22 jugadores con los que trabaja Santamaría entre La Molina y Valencia.

LA MOLINA: OXIGENO PARA LA SELECCION

● El tercer portero obligará a un descarte que el técnico estudia a fondo.



CASOS Y COSAS DEL PIRINEO

● La estancia de la selección en La Molina dejó bastantes anécdotas, lógicamente. Una de las más significativas del «dulce» momento que vive la selección fue la entente Arconada-Juanito tras anteriores rencillas, llegando incluso a formar pareja a la hora de darle al mus. Así, así.

● ¿Saben ustedes que López Ufarte se entrena con el reloj puesto? No nos pregunten por qué. Pero ese crono, de color negro y marca japonesa, que quien más, quien menos, se ha comprado en un viaje a las Islas Canarias, es inseparable para el «pequeño diablo».

● Si una persona ha logrado romper con los fuertes traumas sufridos hace apenas un año, es Enrique Castro «Quini». Su sentido del humor no tiene límites. Así como su afición a la fotografía. Una marca japonesa, de primera línea, le regaló una preciosa cámara tras la final de la Recopa. Y Quini trabajó tanto o más con ella que con el balón.

● Porque resulta que Santamaría les prohibió a los cuatro azulgrana cualquier tipo de actividad tras la sobrecarga que llevaban a cuestas. Pero los «mosqueteros» del Barça, en cuanto se sintieron libres de la tensión de un campeonato, iban de cabeza detrás de un balón.

● «Yo no quería que ninguno de los cuatro entrenara fuerte, para que se recuperaran —nos comentaba Santamaría—, ¡pero es que Quini ya me estaba hinchando las... con jugar y con jugar! Por eso lo puse de portero en una práctica. Esto demuestra que todos los muchachos son conscientes del trabajo que hay que realizar y ninguno le da la espalda a la responsabilidad.»

● Esto es indudable. Técnico y jugadores están plenamente mentalizados con ese Mundial y lo mucho que se juegan en el mismo. Por cierto que en esa práctica que comentábamos con Quini de guardameta, el azulgrana se lució a base de bien. Hasta le paró un penalty a Gallego. Penalty que él mismo le hizo a Satrústegui.

● La selección se hartó de dar paseos y largas caminatas por la montaña. Pero ninguno armó tanto revuelo como el de Arconada un domingo después de almorzar. El meta quería estirar las piernas y se fue por los alrededores del hotel. Al percatarse el servicio de seguridad de que faltaba un hombre, salieron tras él con velocidad de vértigo. Y Arconada paseó, pero escoltado por los miembros de este Cuerpo.

● Ya que hablamos del servicio de seguridad, digamos que sus componentes se han desvelado, a todas horas, por la custodia de los internacionales, pero han tenido la virtud de hacerlo en un plan de convivencia con todos, informadores, aficionados... que convirtieron la estancia en La Molina en una amigable y grata convivencia. En cualquiera de ellos era fácil denotar la responsabilidad que contraían, pero ello no fue óbice para mantener un trato abierto y cordial con todos cuantos estuvimos en torno a la selección.

● ¿Y qué nos dicen del partido que los informadores sostuvieron con los agentes de la seguridad ciudadana en Puigcerdá? Fenomenal, oigan. El resultado, 6-3 a favor de la Benemérita. O sea, nueve goles, ganas de divertirse y franca camaradería, rematada con un succulento desayuno compartido. ¿Qué más se podía pedir?

● El Mundial va a suponer mucho dinero para los mundialistas y... poco peso para el balón oficial. Los guardametas de la selección trabajan a fondo con ese «Tango España», liviano y que precisa acostumbrarse a él. Tal vez los sudamericanos lo extrañen menos, pero los europeos necesitarán adaptarse a las características del llamativo balón.

EL ESTILO
LONGINES

Longines
relojes de cuarzo
que todavía se hacen
de forma artesanal

Ninguna tecnología es capaz de sustituir el finísimo tacto de un relojero. Ninguna. Por esto, LONGINES todavía hace sus relojes de forma artesanal. Para que la fiabilidad sea absoluta durante decenios. Para poder conferir a cada reloj la belleza que sólo se consigue a través de una elaboración muy cuidada.

Las series de los relojes de cuarzo LONGINES son siempre muy limitadas. Para personas con un estilo característico. El estilo LONGINES.

Longines Conquest. Bicolor (plaqué y acero). Sumergible hasta 30 mts. de profundidad. Disponible también en acero o en oro de 18 quilates. Referencias: 47020 - 42033 Sra.

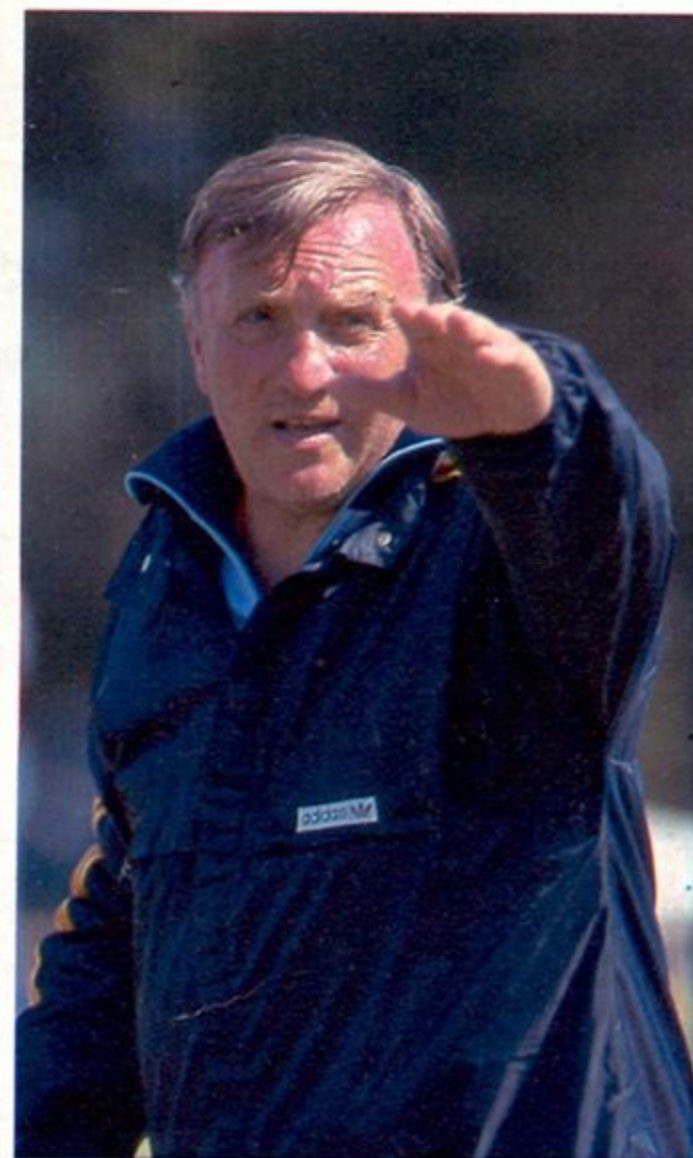


LONGINES

España a las puertas del cielo



Grupo Nostalgicos
don balón



Doce días en La Molina han puesto a España a las puertas del cielo. Santamaría y sus veintidós internacionales han dedicado ese tiempo, bajo la atenta vigilancia de los médicos de la Federación, a la recuperación física de unos hombres agotados por la dura y agobiante temporada española. Entrenando a dos mil metros de altitud consiguieron esa oxigenación tan necesaria para los deportistas. Ahora ya vuelven a estar con los pies en el suelo. Bajaron de lo más alto y siguen concentrados pero ahora en el Parador Nacional Luis Vives, que será su cuartel general hasta que concluya el Mundial-82.

(Foto Miguel MORENO)

COLECCIONA LOS CAMPOS DEL MUNDIAL CON TODA SU CHISPA.



Es una nueva colección de Fosforera Española. Con todos los campos de fútbol seleccionados para el Mundial. Con todas sus características. Y con los calendarios de todos los partidos que se jugarán en ellos. Veinte cajas de cerillas, todas juntas, para conservar vivo el recuerdo del Mundial.



FOSFORERA ESPAÑOLA
COLECCIONES CON MUCHA CHISPA

**España: a las
puertas del cielo**



Grupo Nostalgicos

donbalon

Juanito lo dijo la pasada semana en «DON BALON»: «Estoy en La Molina para trabajar duro. Quiero ser campeón del mundo». Y trabajó duro lo mismo que Roberto López Ufarte, Gordillo y todos los allí presentes a excepción, claro está, de Alexanco, Urruti, Sánchez y Quini que se incorporaron a la concentración después de jugar y ganar la final de la Recopa recibiendo de Santamaría un trato especial. Lo suyo fue más un relax que otra cosa pero, en Valencia, será distinto.



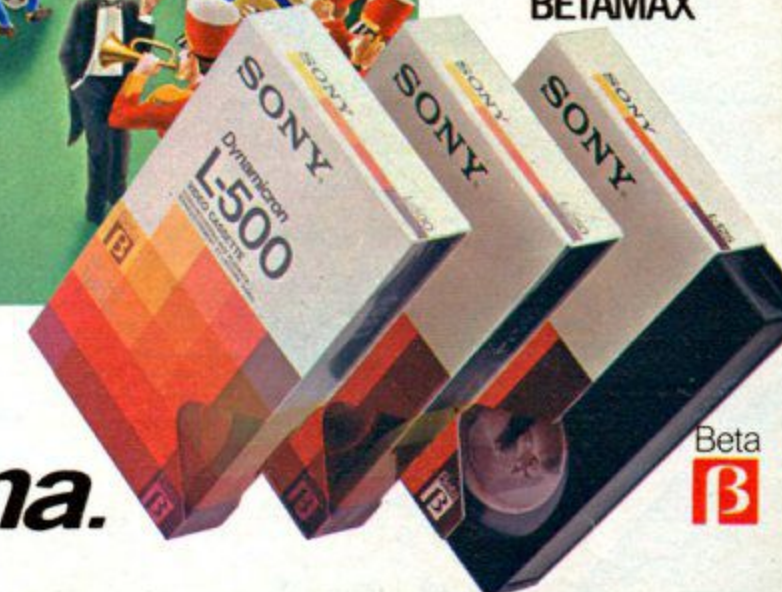
Porta y Santamaría
hablaron largo y tendido
con la prensa.
Les pidieron ayuda,
comprensión
y serenidad
en estos momentos
tan comprometidos.



Sánchez, Quini, Alexanco, Alonso y Urruti...
un repóquer de «ases» para el F. C. Barcelona 82-83. Núñez siguió
fichando en «La Molina».



CINTAS VIDEO
SONY
BETAMAX



CINTAS VIDEO SONY *Tan reales
como la vida misma.*

Bet


lo mejor para ver los mundiales

Las gafas más deportivas

Gafas deportivas, muy ligeras y de moderno diseño, con grabado en la varilla de la insignia de la FIFA y SPORT BILLY, en el cristal la mención de **donbalon** provistas de cristales orgánicos CR 39, ópticamente puros, irrompibles y en degradé.



Modelo n.º 2
1.850,— Ptas.

Modelo n.º 3
2.000,— Ptas.

Modelo n.º 1
1.850,— Ptas.



MANOLO
Jugador
BARCELONA A.T.



ESTEBAN
Jugador
F.C. BARCELONA



área

Señores de **balonpost**: Deseo recibir las gafas del modelo 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ (Marcar con una X el recuadro correspondiente) contra reembolso de su importe más 150,— Ptas. por gastos de envío.

Don

Calle N.º D.P.

Población Provincia

balonpost Apartado 12024 BARCELONA

DISEÑO Y
FABRICACIÓN



KADIMA
INDUSTRIA OPTICA
MADRID

DIFUSION



AXEL
BARCELONA

CHAPEAU, AJAX!



El pasado fin de semana terminó la Liga en Holanda, Inglaterra, Escocia e Italia. Sólo falta la alemana, con Hamburger SV como claro favorito; únicamente el Koln puede inquietarle, ya que el Bayern fue machacado en Monchengladbach por un Borussia que es grande ante los grandes. Enalzaremos al Ajax y ponderaremos el eterno poder de Liverpool, Celtic y Juventus. Pero antes —los últimos serán los primeros— nos referiremos a esos ilustres que la próxima temporada deberán pasar por el amargo trance de la Segunda División: Wolverhampton, Milán y Bologna.

LIGAS EUROPEAS

ITALIA

Ascoli-Bologna	2-1	1. Juventus	30	19	8	3	48	14	46
Cagliari-Fiorentina	1-0	2. Fiorentina	30	17	11	2	36	17	45
Catanzaro-Juventus	0-1	3. Roma	30	15	8	7	40	29	38
Cesena-Milán	2-3	4. Napoli	30	10	15	5	31	21	35
Inter-Avellino	2-1	5. Inter	30	11	13	6	39	34	35
Napoli-Genoa	2-2	6. Ascoli	30	9	14	7	26	21	32
Torino-Como	0-0	7. Catanzaro	30	9	10	11	25	29	28
Udinese-Roma	0-1	8. Avellino	30	9	11	11	25	39	27
		9. Torino	30	8	11	11	25	39	27
		10. Cesena	30	8	11	11	34	41	27
		11. Udinese	30	9	8	13	27	37	26
		12. Cagliari	30	7	11	12	33	36	25
		13. Genoa	30	6	13	11	24	29	25
		14. Milán	30	7	10	13	21	31	24
		15. Bologna	30	6	11	13	25	37	23
		16. Como	30	3	11	16	18	42	17

● Juventus, campeón.
● Milán, Bologna y Como, a Segunda.

HOLANDA

Ajax-AZ'67	3-2	1. Ajax	33	25	4	4	114	41	54
Maastricht-Willem II	1-1	2. P.S.V.	33	23	3	7	74	37	49
Zwolle-Feyenoord	2-1	3. AZ'67	33	20	5	8	69	38	45
Groningen-Utrecht	1-1	4. Haarlem	33	17	8	8	56	38	42
Twente-Nijmegen	0-2	5. Utrecht	33	17	5	11	56	37	39
Sparta R.-Deventer	1-1	6. Groningen	33	14	9	10	65	54	37
De Graafschap-Haarlem	1-2	7. Feyenoord	33	13	11	9	58	56	37
Den Haag-Roda	1-3	8. Sparta R.	33	12	10	11	60	48	34
Breda-P.S.V.	2-0	9. Roda	33	14	6	13	55	49	34
		10. Deventer	33	12	9	12	56	48	33
		11. Breda	33	12	9	12	41	46	33
		12. Twente	33	13	4	16	47	55	30
		13. Nijmegen	33	10	8	15	39	62	28
		14. Zwolle	33	8	10	15	44	66	26
		15. Willem II	33	9	7	17	46	62	25
		16. Maastricht	36	6	11	16	34	63	23
		17. Den Haag	33	4	5	24	27	77	13
		18. De Graafschap	33	3	6	24	29	93	12

● Ajax, campeón.
● Den Haag y De Graafschap, a Segunda.

CHAPEAU, AJAX!

El Milán 78-79 fue campeón de Liga. Hoy está en Segunda División



Entre los tres suman veinte (20) títulos de Liga: 3 el Wolverhampton, 10 el Milán y 7 el Bologna. Ahora, toda su gloria está a la altura de los tobillos. Los «lobos» han perdido sus famosos dientes pese a contar en el eje del ataque con el ariete más caro de la historia del fútbol británico, Andy Gray. Su victoria sobre el West Ham en la última jornada fue absolutamente inútil. Por su parte, el Milán también ganó, y en campo contrario. Incluso marcó Joe Jordan. Pero de nada sirvió. Hacia falta un milagro y eso, para quienes son llamados «diablos», es bastante difícil. El Bologna, que en sus 73 años de vida jamás había descendido, acompañará a los rojinegros hacia el duro camino de la Serie B. Su entrenador, el ex libero internacional Tarcisio Burgnich, sabe la causa del desastre: la fal-

ta de capacidad goleadora, eterno tendón de Aquiles del calcio. Está demostrado. La mejor defensa es un buen ataque y quienes no se deciden a ir de cara pagan tal cobarde error yendo de culo.

CRUYFF Y KIEFT

Wim Kieft, el delantero centro del Ajax, tiene 18 años. Es el «Bota de Oro» más joven jamás conocido. Su promedio, 32 goles en 33 partidos, es un fiel reflejo de la mentalidad de este admirable club holandés, cien por cien ofensiva. El Ajax ha batido récords: 114 goles, 20 positivos, 42 puntos de diferencia con respecto al colista y el hecho de haber duplicado la asistencia de público. Esto ha sido obra exclusiva de Johan Cruyff, un rey que

ha vuelto a reinar por todo lo alto. Desde que él se incorporó, en una espectacular reentré nueve años después de haberlo dejado para hacerse millonario en el Barça, el equipo puso la directa y dejó atrás a P.S.V. y AZ'67, sus contendientes más directos. El triunfo del Ajax resulta especialmente asombroso en una entidad que, temporada tras temporada, se ha ido quedando sin sus mejores jugadores. Sucesivamente se marcharon Cruyff, Haan, Rep, Suurbier, los dos Mühren, Neeskens, Krol, Tahamata y Arnesen. A pesar de ello, la directiva y los técnicos tuvieron el coraje y el acierto necesarios para reconstruir el edificio derrumbado, resurgir de las cenizas, para encaramarse de nuevo, y de forma brillantísima, a lo más alto del fútbol holandés. **Chapeau, chapeau.**

LIVERPOOL, TAN BIEN COMO SIEMPRE. MILAN, PEOR QUE NUNCA

BRAVISIMOS TOSCANOS

El Scudetto ha sido, una vez más (y van veinte) para la Juventus. Pero la campaña fabulosa ha sido de la Fiorentina. Sin contar con Antognoni durante casi media Liga, los toscanos han luchado hasta la extenuación, quedando a un solo punto del campeón. En la decisiva y última jornada, cuando se presumía el «play-off», Liam Brady logró, de penalty, el gol del triunfo juventino. Mientras, en Cagliari, la Fiorentina era incapaz de superar el cerrojo sardo. Brady fue vitoreado por los tifosi en Catanzaro a modo de triunfal despedida. La Juve lo ha descartado para iniciar la aventura de un tándem explosivo: Boniek/Platini.

La diferencia entre Juventus y Fiorentina con respecto a los demás clubs ha sido abismal. Roma, tercero, acabó a siete puntos de los subcampeones. Inter ha hecho una Liga mediocre, mientras que Napoli es una escuadra difícil de batir pero a la que asimismo le cuesta demasiado ganar. Queda ya constancia de la tragedia de Milán y Bologna, y hay que destacar el éxito de los modestos provincianos Ascoli, Avellino, Udinese, Cesena y Catanzaro, que se han manteni-



Un año más, el Liverpool estará en la Copa de Europa

do dignamente. Para el ascenso están Pisa, Sampdoria, Verona, Palermo y Varese en un puño, a falta aún de tres jornadas en Segunda.

REDS

De las últimas diez Ligas inglesas, el Liverpool ha ganado seis. Leeds, Derby, Nottingham y Aston Villa fueron los «intrusos» que rompieron, esporádicamente, la aplastante superioridad de estos reds —rojos— que se están poniendo morados de tanto ganar. Ipswich, el eterno candidato, una especie de Poulidor, nunca resistió el fortísimo ritmo que impone el extraordinario cuadro de Anfield Road en los

metros finales. Un Liverpool que hasta se permite el lujo, al igual que el Ajax, de ir traspasando o prescindiendo de sus cracks en el momento que encuentran sustitutos tan buenos o mejores que ellos y, además, más jóvenes. McDermott y Johnson ya no cuentan. Ronnie Whelan e Ian Rush, sí.

En Escocia, también un campeón clásico. Celtic, claro. Aberdeen le planta cara pero sucumbe, y Rangers no levanta cabeza. Los expertos aseguran que allí el equipo del futuro es Dundee United. De momento, y mientras no se demuestre lo contrario, siguen mandando los verdiblanos de Glasgow. La fuerza de la costumbre...

G. C.

El mejor recuerdo '82



El plato del mundial

El regalo que se revaloriza con el tiempo.

De aluminio fundido y letras grabadas de molde.

Una colección completa con:

- escudos de ciudades sede,
- países clasificados,
- clubs de los estadios sede.

Fabrica: *recuerdo-regalo s.a.*

apartado 56-Viladecans (Barcelona)
tl. (93) 658 29 37

- ☐ Deseo recibir mas información por estar interesado en la colección como:
Particular ☐ Tienda ☐ Distribuidor ☐ Representante ☐
☐ Deseo me envíen un plato RR/1 por correo al precio de 2890 pts. portes incluidos, pago contra reembolso y me devuelven el dinero en caso de no estar satisfecho con el producto

Nombre _____
Dirección _____ Tlf. _____
Población _____ Provincia _____
Firma _____

DE VENTA EN GRANDES ALMACENES

LIGAS EUROPEAS

POLONIA

L.K.S.-Lublin	4-2	1	Widzew Lodz	30	14	11	5	45	31	39
Poznan-Sosnowicz	1-0	2	Slask W.	30	16	7	7	40	22	39
Szombierki-Baltyk	3-1	3	Legia	30	11	13	6	39	29	35
Pogon-Legia	1-1	4	Stal	30	11	13	6	33	26	35
Slask W.-Wisla C.	0-1	5	Pogon	30	13	7	10	44	43	33
Gwardia-Stal Mielec	2-1	6	Gornik	30	13	7	10	35	27	33
Arka-Gornik	0-1	7	Gwardia	30	12	8	10	36	34	32
Ruch-Widzew Lodz	1-1	8	Sosnowicz	30	8	13	9	24	30	29
		9	Wisla C.	30	9	11	10	41	32	29
		10	Poznan	30	11	6	13	25	25	28
		11	Szombierki	30	10	8	12	38	30	28
		12	L.K.S. Lodz	30	12	4	14	30	39	28
		13	Baltyk	30	9	8	13	24	36	26
		14	Ruch	30	9	7	14	29	35	25
		15	Arka	30	7	8	15	16	37	22
		16	Lublin	30	6	7	17	34	57	19

- Widzew Lodz, campeón
- Arka Gdynia y Motor Lublin, a Segunda

INGLATERRA

Arsenal-Southampton	4-1	1	Liverpool	41	26	8	7	80	32	86
Aston Villa-Everton	1-2	2	Ipswich	41	25	5	11	74	51	80
Coventry-Birmingham	0-1	3	Man. Utd.	42	22	12	8	59	29	78
Ipswich-Nottingham	1-3	4	Arsenal	42	20	11	11	48	37	71
Leeds-Brighton	2-1	5	Tottenham	40	20	10	10	66	46	70
Liverpool-Tottenham	3-1	6	Swansea	41	21	6	14	58	48	69
Man. Utd.-Stoke	2-0	7	Southampton	42	19	9	14	72	67	66
Notts. Co.-West Bromwich	1-2	8	Everton	42	17	13	12	56	50	64
Sunderland-Man. City	1-0	9	Man. City	42	15	13	14	49	50	58
Swansea-Middlesbrough	1-2	10	West Ham	41	14	15	12	63	55	57
Wolverhampton-West Ham	2-1	11	Nottingham	42	15	12	15	42	48	57
		12	Aston Villa	41	14	12	15	52	53	54
		13	Brighton	42	13	13	16	43	52	52
		14	Coventry	42	13	11	18	55	51	50
		15	Mott's Co.	42	13	8	21	61	69	47
		16	Birmingham	42	10	14	18	53	61	44
		17	Sunderland	42	11	11	20	38	58	44
		18	Leeds	41	10	12	19	39	59	42
		19	West Bromwich	40	10	11	19	44	55	41
		20	Stoke	41	11	8	22	45	62	41
		21	Wolverhampton	42	10	10	22	32	63	40
		22	Middlesbrough	41	8	14	19	34	52	38

- Liverpool, campeón
- Wolverhampton, a Segunda

ALEMANIA

Borussia M.-Bayern	3-0	1	Hamburger S.V.	32	18	19	4	89	39	46
Bochum-Bielefeld	1-1	2	Köln	32	18	8	6	65	30	44
Nurnberg-Braunschweig	4-0	3	Bayern	31	19	3	9	73	49	41
Köln-Karlsruher	2-0	4	Dortmund	32	17	5	10	56	35	39
Frankfurt-Dusseldorf	4-0	5	Kaiserslautern	32	14	10	8	64	57	38
Hamburger SV-Bremen	5-0	6	Borussia M.	32	14	9	9	57	49	37
Darmstadt-Duisburg	2-0	7	Bremen	31	14	8	9	49	48	36
Stuttgart-Leverkusen	4-2	8	Stuttgart	32	13	8	11	58	49	34
Kaiserslautern-Dortmund	2-1	9	Frankfurt	32	16	2	14	77	68	34
		10	Braunschweig	32	14	3	15	55	58	31
		11	Bochum	32	11	8	13	47	47	30
		12	Bielefeld	32	12	6	14	43	44	30
		13	Nürnberg	32	10	6	16	49	69	26
		14	Karlsruher	32	9	7	16	45	64	25
		15	Düsseldorf	32	6	12	14	44	68	24
		16	Leverkusen	32	8	6	18	42	71	22
		17	Darmstadt	32	5	10	17	42	73	20
		18	Duisburg	32	7	3	22	37	71	17

- Duisburg, a Segunda.

MANUEL

MEANA

Una sección de José Antonio LOREN

LOS SELECCIONADORES

«EN 12 PARTIDOS SOLO PERDIMOS DOS, EN ESCOCIA Y EN ALEMANIA; TENIAMOS UNA MAQUINA DE HACER FUTBOL...»

Manolo Meana, el afable técnico asturiano trazó un buen historial en su ejecutoria como seleccionador. En doce partidos con el combinado «A» sumó siete triunfos y sólo dos derrotas en Escocia y Alemania, aparte de dirigir ocho encuentros del equipo «B», entre ellos los correspondientes a la Copa del Mediterráneo y tres en los juveniles.

—Debutó usted en Madrid, el 30 de enero de 1957, con un rotundo triunfo sobre Holanda: 5-1...

—Pero poco antes, con los «B» habíamos logrado una victoria en Cagliari, contra Italia, en partido valioso para la Copa del Mediterráneo. Fui designado seleccionador único del conjunto «A» y tenía un comité informador, que no intervenía en el equipo, formado por tres ex jugadores y médicos también, José Luis Costa, Ramón Gabilondo y Jaime Lazcano. Y fue, realmente, una etapa muy feliz tanto en juego como en resultados.

—¿Qué recuerda más del primer encuentro?

—Que decidí alinear a Alfredo di Stefano; ya nacionalizado español, con una residencia de tres años y medio en Madrid; estaba en perfectas condiciones legales para jugar en la selección española. Y fíjese qué delantera... Miguel, Kubala, Di Stefano, Suárez y Gento. Podía equipararse, sino superar, a las mejores del continente; acaso del mundo. En la puerta jugó Ramallets, en la defensa Orúe, Campanal y Valero y en la media dos vascos, Maguregui y Garay. Este fue precisamente el autor del primer gol y



en el segundo tiempo Alfredo marcó tres y Kubala uno. Fue una victoria resonante por el tanteo pero, sobre todo, por la extraordinaria exhibición de juego. Por cierto, que al decirle el equipo recuerdo que también debutaron Valero y Luis Suárez. Los holandeses, en cuyo ataque, en el centro figuraba Wilkes, aparte de figuras como Van der Haart y Van der Linden, iban siendo desbordados de una forma progresiva al principio pero ya absoluta en el segundo tiempo.

—En cambio luego se empató con los suizos, también en el «Bernabeu»...

—Fue uno de los partidos más desgraciados del equipo nacional... Los puntos eran vitales para poder jugar la

fase final del Mundial de Suecia y dominamos mucho, debimos ganar incluso con claridad, pero sólo empatamos. Esos partidos en los que todo sale mal... Hice debutar al lateral bilbaíno Canito y a Heriberto Herrera, nacionalizado español y marcaron los goles..., sí, Suárez y Miguel. Los dos helvéticos los consiguió Hugui, con cierta fortuna dentro de las extraordinarias suerte que tuvo el equipo suizo a pesar de su ordenado y consistente esquema defensivo. Nuestro equipo volvió a mostrar conjunto, ya le digo que sólo hice dos cambios, y jugó bien y mereció el triunfo, pero esas cosas del fútbol... Que duelen más en momentos transcendentales porque, a

la larga, la pérdida de aquel punto nos impidió ir al Mundial en el que ya me hubiera gustado..., bueno, a todos, ver a nuestro conjunto con esta delantera.

—Que era un equipazo lo demuestra el resultado inmediato: Bélgica, 0 - España, 5...

—En el primer tiempo ya habíamos conseguido tres goles... Di Stefano, Suárez y Mateos. Y en el segundo repitieron Luis y Alfredo. El éxito fue inenarrable... Se dijo que era posible que el equipo nacional nunca hubiera jugado tan bien, un partido tan completo. Recuerdo que también hice debutar a dos jugadores, a Olivella y a Mateos, poniendo a Zárraga en la media con Maguregui y a Garay de lateral zurdo con Campanal de nuevo en el centro. Olivella ocupó el lugar de Orúe y Mateos el de Kubala que, si mal no recuerdo, estaba lesionado. Sin embargo a pesar de los cambios de hombres y de posiciones, el equipo siguió siendo una máquina de juego perfecto y el público belga, que abarrotaba Heysel, aplaudió mucho y justamente al equipo español a pesar del fuerte descalabro de su conjunto.

—Y en el cuarto partido se produjo la primera de las derrotas de su etapa...

—Otro momento importante en cuanto la contienda correspondía a la VI Copa del Mundo, pero ya el adversario era más potente, jugaba en su terreno y tenía que venir al nuestro en el que mejoráramos el «goal average». En Glasgow perdimos por 4-2 pero en Madrid ganamos por 4-1. También hubo dos cambios, yo parecía estar «abonado» al dos... Debutó Vergés, sustituyendo a Maguregui y reapareció Kubala en lugar de Mateos. Vergés ya había sido barcelonista en la formación «B»... Los escoceses se adelantaron con 2-0 en el primer tiempo, el segundo de «penalty», pero Kubala redujo diferencias. Ya en la segunda parte Suárez estableció el empate, que era un gran resultado, pero el ariete escocés nos marcó otros dos goles.

—Luego, en cambio hubo tres triunfos consecutivos...

—Y un cuarto buen resultado que fue el empate en el Parque de los Príncipes en una gran época del fútbol francés... El encuentro de vuelta con Escocia se jugó enseguida, el mismo mes de mayo de 1957 y, como le decía, vencimos por 4-1.

—También hubo dos debuts...

—Sí, claro...

Meana, sencillo, afable, cordial, sonríe abiertamente. Y añade...

—Gensana y Quincoces, el sobrino del gran Jacinto... Jugó Ramallets en el marco, Quincoces, Garay y Segarra en la zaga; Vergés y Gensana, en la media y Basora, Kubala, Di Stefano, Mateos y Gento en el ataque. Y fue

otra actuación formidable de nuestro combinado. Formidable... Se pudo doblar la cifra de goles. No nos pudimos clasificar para la fase final pero se demostró que ante Escocia, la selección clasificada, lo sucedido era sólo un accidente del fútbol. Llamémosle así. Mateos y Kubala marcaron en el primer tiempo y el 4-0 lo alcanzaría Basora, que reaparecía en la selección en el que sería, curiosa y precisamente, su último partido. Se retiró demasiado pronto este chico; aún tenía mucho fútbol... Recuerdo que los entonces emperadores de Persia, el shah Reza Palevi y su esposa, presenciaron el partido.

—Otra victoria...

—En noviembre recibimos, también en Madrid, la visita de Turquía con un triunfo claro y rotundo por 3-0. Kubala marcó los tres goles. Jugaron Ramallets; Quincoces, Garay, Segarra; Santisteban, Zárraga; Miguel, Kubala, Di Stefano, Rial y

Gento. En realidad fue como un ensayo que hicimos ante el encuentro que a las tres semanas jugábamos en Lausana, el último de la fase mundialista aunque, lamentablemente, ya no suponía nada. El partido no tuvo mucha brillantez por esa superioridad que solamente Kubala tradujo en el marcador y de una forma clara.

—En Suiza se goleó...

—Fue otra perfecta demostración de fútbol según reconoció la propia crítica helvética, que llegó a considerar que el equipo español era el mejor que había pasado por Suiza en muchos años. Demostramos, siquiera en la práctica, que aquella igualdad de Madrid no había sido normal y si injusta y sólo afortunada para ellos y de rebote para los escoceses que fueron los que se clasificaron. Volví a la delantera clásica, Miguel, Kubala, Di Stefano, Suárez y Gento. En el primer tiempo marcaron Di Stefano y Kubala y en el segundo, también por este

«HICE DEBUTAR A DI STEFANO, HERRERA, VERGES, GENSANA, QUINCOCES, MATEOS, SANTAMARIA...»



MANUEL MEANA

orden, Alfredo y Ladislao. Me parece que el gol suizo lo marcó Bellaman ya con 3-0. Atrás jugaron Carmelo; Quincoces, Garay, Segarra; Santisteban y Zárraga. Lo curioso y anecdótico, si quiere usted, es que esto se lo digo «de oídas», por referencias directas, porque no pude asistir al partido a causa de una enfermedad.

—El equipo volvía a estar en racha de juego y de eficacia...

—Siempre, durante mi etapa, mantuvo una trayectoria excelente. El inmediato no se ganó pero tuvo equivalencia de triunfo. Fue en París, ya en marzo de 1958, y conseguimos empatar a dos ante aquella selección que poco después quedaba tercera en el Campeonato Mundial siendo la gran revelación. Ante aquel ataque formado, en nuestro partido, por Winieski, Douis, Fontaine, Piantoni y Vincent.

rapidez pero, sobre todo, una dureza tremenda. Sin embargo perdimos de esa forma psicológicamente tan fatal... Encajamos los dos goles en un solo minuto pero, fíjese usted; el primero a diez segundos de finalizar el primer tiempo y el 2-0 al medio minuto de haberse iniciado el segundo. No sólo en un momento clave, sino en dos y consecutivos. Y esto no equivale a justificación, porque he empezado diciéndole que no jugamos tan bien como en los partidos anteriores. Aquel partido lo jugaron Carmelo; Quincoces, Garay, Callejo; Santisteban, Gensana y el mismo ataque de París.

—Como fueron lógicos los dos triunfos inmediatos en Madrid...

—Ante Portugal e Irlanda del Norte. El partido ibérico lo jugaron por parte española, Carmelo; Quincoces, Rafael Lesmes; Santisteban, Zárraga; Teja-

incluso le diría que debió serla. No fue un partido bonito porque los italianos, sabedores del potencial español, jugaron con muchas precauciones. En el segundo tiempo marcó Di Stefano tras una gran y precisa «pared» con Kubala, pero a falta de cinco minutos en un tiro de Lojacono, el balón hizo un efecto y se coló en el marco de Juanito Alonso. Fue una lástima, dentro de lo que cabe considerar como un buen resultado; fue una lástima porque pudo y debió ser mejor. En cuanto al equipo... Sí, en relación con el anterior hice los cambios de Lesmes por Segarra y de Zárraga por Gensana.

—Fue una gran etapa, don Manuel; de las mejores de la historia del fútbol español...

Meana, hombre sencillo, esboza una sonrisa. Surge una pausa en la que deben entremezclarse sus gratos recuerdos, pero sólo musita...

—Sí, fue una etapa excelente...

—Yo diría que más por juego que por resultados, porque esto es consecuencia de aquello...

—Teníamos buenos jugadores que se entregaron siempre con afán, con ilusión y formamos un gran equipo; un conjunto temido. Y que, en efecto, dio grandes tardes de fútbol. En algunos casos, diríamos que recitales.

—A las dos docenas de años estamos ante un Mundial en casa...

—Esto es muy importante a efectos de rendimiento, porque a lo largo de la historia se demuestra cómo y cuánto se crece el equipo local. El fútbol que ha sido potencia se ha quedado el título y el que no, ha llegado lejos; basta recordar las clasificaciones de Chile, de México, de Suiza, de Suecia, que incluso alcanzó la final aunque no pudo evitar la derrota ante aquella máquina brasileña... Y el nivel del fútbol español siempre ha sido superior al de estos países que le cito.

—Es optimista?

—Sí, pero añada que moderadamente. Y no es por dudar de nuestros jugadores, ni mucho menos, sino porque en fútbol no hay que confiarse nunca. Aquel empate de Suiza en Madrid, que sorprendió al mundo entero, nos impidió ir al Campeonato. Fue una gran lección. Como ha habido otras. Y no pueden desdenarse. Creo que el equipo nacional puede hacer una gran campaña porque dentro de sus posibilidades, que se han de evaluar en su justa medida, hay que esperar un poco más, tanto por parte del mismo equipo como el público que ha de ser un jugador más manteniendo un constante aliento, un apoyo permanente, que en la misma medida en que de estímulo, relaje también la presión de un Mundial.

—Intuye algún favorito claro?

—No..., tengo la impresión de que es uno de los Campeonatos teóricamente más equilibrados. No ha destacado, últimamente, la gran potencia, aunque esto luego no se confirma como en el caso de Brasil en su Mundial de 1950 perdido en «Maracanã» ante Uruguay. No deja de ser curioso que hayan ganado tres títulos, los que más, y que en cambio perdieran el

jugado en propio ambiente. En el último de Argentina estuvieron por debajo de sus posibilidades y, sin embargo, fue el único equipo que no perdió ningún partido. Pienso que ahora se ha de contar con Brasil, con Argentina y con Alemania en una digamos primera línea. Pero también con España, quizá con la Unión Soviética, que hace dos años que no pierde ningún partido porque está jugando con más fuerza, más a nivel de competición, acaso con los ingleses y es posible que medie alguna sorpresa aunque no creo que sea a efectos absolutos.

—España?

—Un Mundial es muy difícil porque cada partido es una final ya que un tropiezo impide continuar. Pero creo que tenemos equipo, que todo está bastante igualado y que jugamos en campo propio. Es posible que mezcle corazón y cerebro, pero pienso que podemos llegar lejos. Aunque le pido que no me pregunte hasta dónde...

—Aceptado, don Manuel...

JOSE ANTONIO LOREN



LOS SELECCIONADORES

«ES POSIBLE QUE MEZCLE CORAZON Y CEREBRO, PERO ESPAÑA PUEDE LLEGAR LEJOS...»



«EL ATAQUE MIGUEL-KUBALA-DI STEFANO-SUAREZ-GENTO, ERA IMPARABLE»

Por eso le digo que en aquel momento del fútbol francés, el empate en el Parque de los Príncipes tuvo equivalencia de victoria. Alineé a Carmelo; Quincoces, Garay, Callejo, que fue el debutante; Santisteban, Zárraga; Miguel Kubala, Di Stefano, Suárez y Collar. Es más... Le estoy hablando del empate cuando estábamos ganando por 0-2. Kubala marcó en el primer tiempo, Suárez en el segundo, pero Fontaine y Piantoni nos anularon la desventaja. Fue una pena, una verdadera pena no ir al Mundial sueco... Teníamos muy buenos jugadores, un gran equipo...

—Perder luego en Alemania entraba en lo normal...

—También era potencia, pero debo reconocer que España no jugó tan bien; los germanos impusieron mayor

da, Kubala, Di Stefano, Suárez y Gento y se ganó a cinco minutos del final al transformar Di Stefano un golpe franco. En cambio ante los irlandeses, con el único cambio del guardameta Carmelo por Juanito Alonso, fue otro partido sensacional, con una facilidad de remate asombrosa reflejada en el 6-2 ante el adversario que había tenido una actuación soberbia, extraordinaria, en los mundiales de Suecia. Tejada, que había debutado en el partido anterior en la selección, tuvo una actuación inspirada en cuanto a eficacia y marcó cuatro goles, a los que se sumaron los de otros dos barcelonistas, Kubala y Suárez.

—Y, como rúbrica a su etapa, un buen empate en Italia...

—Igualar en Roma siempre es buen resultado, pero pudo ser una victoria e

No espere al final para meterse el MUNDIAL en el bolsillo.

El Mundial 82 será un gran acontecimiento deportivo, UNICO, por muchos años, y esta vez se celebra en España. UNICA, es también la medalla mascota que sólo podrá encontrar aquí, en España. Aproveche la oportunidad de comprar su recuerdo ahora, sin esperar al final, todo un recuerdo para meterse en el bolsillo.



Acunaciones Españolas, S.A.
ORGANISMO MUNDIALMENTE INTERNACIONAL
Cervantes 282 tel. 295 89 00 - fax: 525 47 - Avda E. BARCELONA - 6



LA PROTAGONISTA
Medalla mascota
en recuerdo del MUNDIAL 82

de venta en quioscos, librerías,
grandes almacenes y
comercios en general.

Plata 500/1000

Apartado 24.013 - Barcelona

Deseo recibir el siguiente pedido:

- ☐ Medalla Mascota (Naranjito) 1.150 Ptas.
- ☐ Medalla Federación (balón) 1.150 Ptas.
- ☐ Las dos medallas 2.200 Ptas.

Gastos de envío 150 Ptas. por paquete.

Pago contra reembolso.

Nombre
Domicilio
Población
Provincia D.P.
Edad Teléfono.....

LO QUE PASA

«FUNDACION BECKENBAUER»



El fabuloso líbero de la selección alemana, del Bayern de Munich, del Cosmos y, finalmente, del Hamburgo es ya historia. Nos referimos, claro está, a Franz Beckenbauer que, militando en las filas del Hamburgo, ha anunciado su definitivo adiós al fútbol. Una vez lejos de los campos de fútbol, el as germano ha decidido fundar un organismo, que llevará su nombre, para ayudar a los minusválidos físicos y psíquicos; fundación que ya ha sido autorizada por el Senado de Hamburgo. La primera contribución económica será de MEDIO MILLON DE DOLARES, cifra que se recaudará en el partido de homenaje a Franz Beckenbauer. Una bella acción, que merece los más cálidos elogios.

LOPEZ UFARTE EN ORBITA

«Aunque he nacido en Fez (Marruecos), me siento vasco por los cuatro costados», así opina el «pequeño diablo» Roberto López Ufarte, uno de los indiscutibles en el pensamiento del seleccionador nacional, José Emilio Santamaría. Indudablemente está en órbita López Ufarte, con el triunfo de su equipo, la Real Sociedad, en la Liga; su brillante campaña personal; que Santamaría y no Kubala esté al frente del equipo nacional; que en la concentración de La Molina haya confirmado su condición de rey del ping-pong y que ha empezado a encarrilar su futuro con la inauguración, junto a su compañero de equipo, Ignacio Cortabarría, de una tienda de deportes en la calle Urbietta, de San Sebastián. Una sola sombra planea en este agradable presente del «pequeño diablo»: la negativa de su club a



traspasarle al Real Madrid, oculto sueño del pequeño gran hombre Roberto López Ufarte.

¿QUIEN DIJO «SEXO DÉBIL»?

En efecto, ya saben ustedes que existe la costumbre de considerar a la mujer como «sexo débil». Pues nos parece que esta expresión empieza ya a pasar a la historia, por lo menos la noticia que hasta nosotros ha llegado así parece confirmarlo. Algo muy gordo debió hacer el colegiado del partido Ricard Unión Risco - Cruz de Piedra para que las jugadoras, olvidando su compostura y eso del «sexo débil», se enzarzaran en una auténtica batalla campal. El Comité de Competición de la Federación de Las Palmas ha sancionado con TREINTA Y UN PARTIDOS a María Martín, por agresión al colegiado, insultos y amenazas (¡angelico!); QUINCE PARTIDOS a María Vera, por insultos e intento de agresión al colegiado; DIEZ PARTIDOS a Luz Medina, por insultos; DOS PARTIDOS a María Suárez, por agresión a una contraria. Todo un poema, ¿no les parece? Por ello, volvemos a preguntar: ¿Quién dijo «sexo débil»?



MAIER, DE PUNTA A PUNTA

¿Se acuerdan ustedes de Sepp Maier? ¿No? Pues bien, Maier era el portero titular del Bayern de Munich y de la selección alemana, llegando a proclamarse campeón del mundo en 1974. Maier ha dejado ya el fútbol en su faceta profesional, no así en la amateur, ya que juega en el equipo de aficionados S.V. Anzing. Pero lo curioso del caso es que Maier ha cambiado, con éxito por cierto, su demarcación. Ha recorrido el campo de punta a punta, y de portero ha pasado a delantero centro. Y en su nueva demarcación figura como máximo goleador del torneo, con 18 goles en 15 partidos disputados.



SIMONSEN, ¿OTRO CASO NEESKENS?



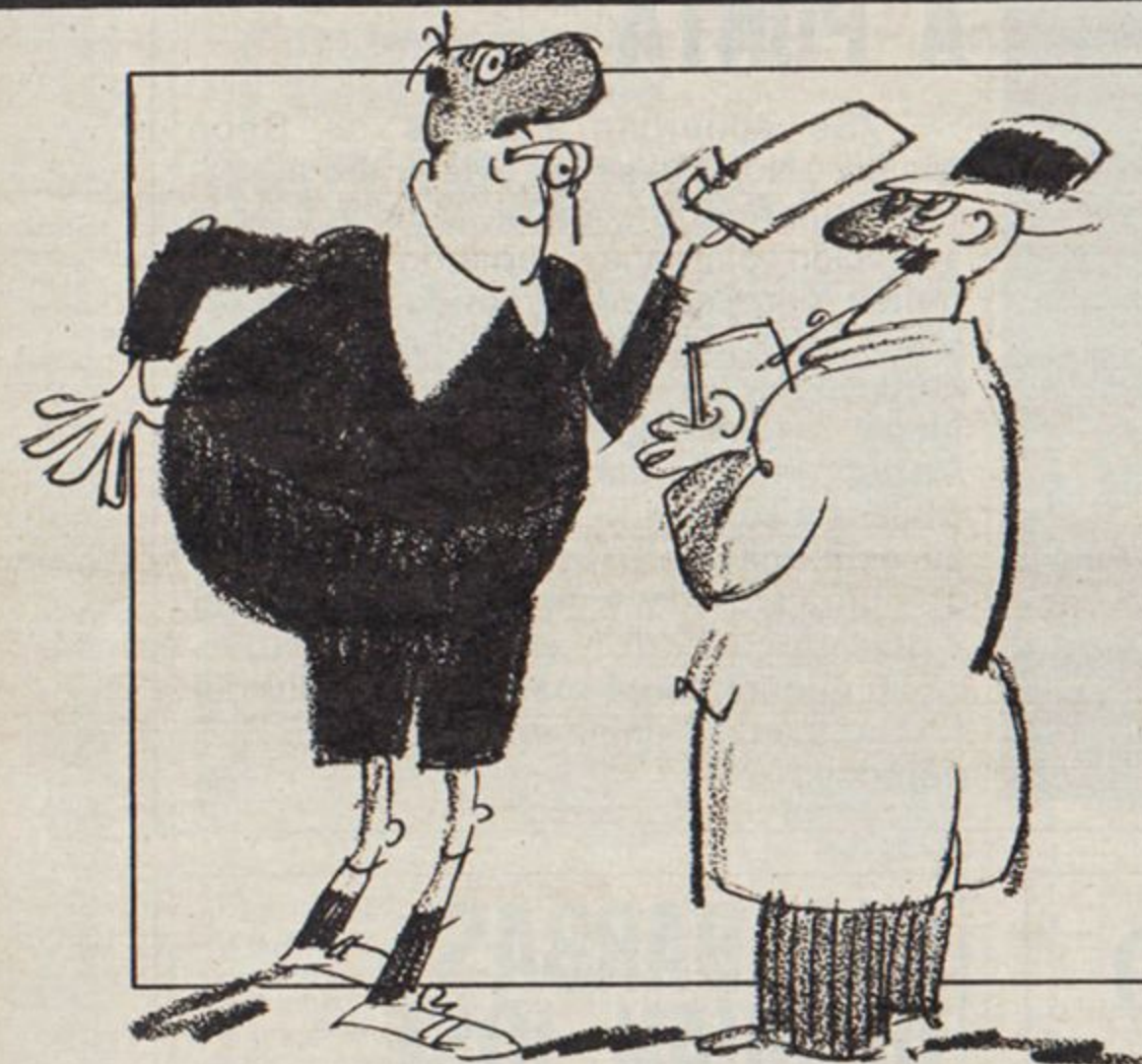
El triunfo del F.C. Barcelona en la Recopa, con el darés Allan Simonsen —«Simoneto» para los «culés»— en plan super-estrella, puede traer consecuencias imprevisibles para la Junta Directiva, en lo relativo a la contratación de un nuevo jugador extranjero, por ejemplo Diego Armando Maradona, caso de no prosperar la tesis azulgrana de que los clubs puedan contar con tres extranjeros en sus filas, aunque únicamente puedan alinearse a dos. De no renovar a Simonsen, José Luis Núñez se encontraría con un nuevo «caso Neeskens» en las manos, jugador al que todavía no ha olvidado la afición y cuyo nombre sirve de grito de guerra contra la Directiva cuando las cosas no funcionan. No era, según nuestras noticias, intención de la Directiva renovar a Simonsen (30 años), pero tras su triunfo personal en la Recopa, el inefable vicepresidente Juan Gaspart ha tenido que apalabrar la renovación.

LAS BARBAS DE JUAN JOSE



Puede que algunos piensen que el Real Madrid está chapado a la antigua, y que no se amolda a los nuevos aires que imperan hoy en día. Es posible, pero las normas que, en su día, implantara el inolvidable Santiago Bernabeu siguen vigentes en la «Casa Blanca». Y una de esas normas, se refiere al aspecto exterior de los jugadores blancos. En su día, como muchos de ustedes recordarán, ya tuvo sus problemas Sánchez Barrios, militante activo de A.F.E. y, ahora, parece que los puede tener Juan José, el fichaje blanco del Cádiz. Luis de Carlos, veladamente ya se lo ha insinuado. Ya imaginan ustedes que nos estamos refiriendo a la poblada melena y a la barba del jugador gaditano. Con Bernabeu el rapado hubiese sido un hecho, con Luis de Carlos, más timorato él, puede quedar en eso, en velada insinuación. Pero, de momento, que Juan José se dé por enterado de que pelos y barbas, en el Madrid, no acaban de cuajar.

LO QUE PASA



LA ORIGINALIDAD DE UN COLEGIADO

Su nombre es Sosa Saavedra, del Colegio Canario. Arbitra en la Segunda División «B» y tiene una curiosa costumbre. ¡Vaya si lo es! Cuando los informadores acuden a él para tener conocimiento de las alineaciones, el colegiado le hace entrega de unas tarjetas en las que puede leerse esto: **Vine al mundo para vivir tranquilo. No me hable de fútbol. Si tiene ganas de discutir, busque a alguien como usted.** No nos negarán que la cosa tiene su guasa y su originalidad, mucho más teniendo en cuenta el «hobby» elegido por Sosa Saavedra. En el campo debe ser terrible: tarjeta viene, tarjeta va. Claro que, pensamos nosotros, a lo mejor es una forma de hacerse notar. Pues, de entrada, lo ha conseguido.

MONTES: ASCENSO Y DIMISION

Miguel Angel Montes, un joven técnico que en sus tiempos de jugador lució la camiseta de los dos grandes clubs asturianos, Sporting y Oviedo, ha presentado su dimisión como entrenador del Palencia, equipo que ha terminado la Liga en el segundo puesto del Grupo 1 de la Segunda División «B» y, por tanto, asciende automáticamente a Segunda «A», categoría que había perdido la temporada pasada.

Los motivos aducidos por Montes son «**incompatibilidad con la prensa escrita de Palencia**». La extraña decisión, máxime en momentos de euforia por el éxito palentino, no es muy frecuente en el mundo del fútbol donde muchos entrenadores, pese a recibir continuos «palos» de la prensa, continúan. Montes debe ser particularmente sensible a las críticas adversas...

¡¡¡VALE, TIOS!!!

- SIMON TAHAMATA: «Manolo me hubiese seguido hasta el W.C.». Cuestión de gustos.
- UDO LATTEK: «El árbitro barrió para fuera de casa». Lo contrario resulta sucio.
- UDO LATTEK (bis): «La Recopa era el único título que me faltaba por ganar». Ahora nos explicamos lo de la Liga.
- JOHN LAURIDSEN: «En España hay defensas que van con mala fe». Costumbre nacional.
- PABLO PORTA: «¿Boicot? No entiendo esta palabra». Esa culturilla...
- MONTES CABEZA: «El fútbol ha enloquecido por culpa de algunos clubs que se empeñan en ficharlo todo». Sin señalar por favor.
- JUAN JOSE RUBIO: «Que Cabeza se vaya de una vez». Eso se llama clamor popular.
- RAMON MENDOZA: «Parezco el ideólogo de Luis de Carlos». Por algo se empieza.
- JOSÉ MARIA RODRIGUEZ (candidato madridista): «No soy genial, pero copian mis ideas». Pues casi, casi genial.
- RAIMUNDO SAPORTA: «No le faltaba a Martín Villa más que tener que hablar con Arconada». Ni que estuviera apestado.

LA CAIDA DE LOS DIOS



En otra página de esta edición dejamos constancia del descenso a Segunda de clubs históricos como Milan, Bologna y Wolverhampton. A estos ilustres se les ha unido el otrora glorioso Leeds United, cuya sentencia la firmó el Stoke derrotando al West Bromwich Albion. La única esperanza de salvación del Leeds era que el Stoke perdiera este partido, pero no ha sido así y de esta manera se ha precipitado a una división donde están ya diversas entidades cargadas de títulos: Chelsea, Newcastle, Blackburn, Derby, Sheffield Wednesday...

Su palmarés comprende dos Ligas, una «Cup», una Copa de la Liga, dos Copas de Ferias y sendos subcampeonatos de la Copa de Europa (0-2 ante el Bayern, y de la Recopa (0-1 ante el Milan), lo que significa que es uno de los poquísimos clubs que ha estado presente en las

finales de las tres competiciones continentales. Hace sólo cinco años en sus filas todavía militaban verdaderos fenómenos del fútbol tales como Billy Bremner, Johnny Giles, Peter Lorimer y Allan Clarke, que ahora es el desafortunado mánager.

La marcha o retirada de esas figuras no pudo ser suplida con eficacia, a pesar de que en la actual plantilla hay elementos de la valía de Frank Gray, Brian Flynn y Peter Barnes, internacionales escocés, galés e inglés respectivamente. Allan Clarke confiaba ciegamente en la salvación y prueba de ello es que había establecido ya un precontrato con el «crack» peruano Julio César Uribe para la próxima temporada. Precontrato que queda sin validez al haber descendido el Leeds a Segunda. Vivir para ver...

Rincón camp



GOL DE TEJADA

Hace 20 años, el habitual portador del dorsal «7» del Real Madrid era Justo Tejada, un catalán que cuajó dos estupendas temporadas vestido de blanco. En una de ellas fue, incluso, el máximo goleador de la Copa de Europa. Tejada, traspasa-

do por el F.C. Barcelona (con Núñez no hubiera pasado...) de manera sorprendente, demostró en Madrid que no estaba acabado, como creían los técnicos azulgrana.

En la foto, Tejada marca un gol en Córdoba, ante unos graderíos a rebo-

sar y con la atentísima mirada de su compañero Félix Ruiz, a la derecha. En aquella época, eran frecuentes los trasvases Barça - Madrid. Evaristo también cambió de colores y, en 1965, Lucien Muller dejaría el «Bernabeu» para ir al «Nou Camp».

LO QUE PASA

EL GRAN TULIPHAAN

● «ARBITRANDO ESCHWEILER, YA SABIA QUE PERDERIAMOS LA FINAL DE LA RECOPA»

Lo primero sobre lo que le inquirimos fue el glorioso Ajax de principios de los setenta, el mito que mencionábamos unas líneas atrás. A Haan parecía gustarle hablar de ello: «Guardo muchos y buenos recuerdos de aquellos tiempos. El Ajax es el equipo más grande en el que he jugado. Creo que ha sido, junto con el Real Madrid de las seis Copas de Europa, el mejor club de toda la historia. La prueba está en el hecho de que casi todos los componentes de aquel glorioso Ajax pasaron luego a otros grandes y poderosos clubs europeos: Rep, Krol, Cruyff, Neeskens y tantos otros». La efectividad de los cazatalentos del Ajax siempre ha estado fuera de toda duda. La cantera del club de Amsterdam es una de las más fértiles del mundo. Haan es uno de sus muchos productos de exquisita calidad: «Yo jugaba en un equipo modesto, era aún juvenil, pues tenía 17 años. Los técnicos del Ajax me vieron y fiché por este club, en el que estuvo ocho años. Cuando llegué estaba Michels de entrenador. Globalmente, es el mejor preparador que he tenido. El hizo la gran obra del Ajax, construyó un armazón muy sólido que arrasó Europa. Luego, Michels dio paso a Kovacs, otro gran entrenador. Es un hombre de mundo. Sabe mucho y de muchas cosas, es un excelente relaciones públicas. El Ajax de Kovacs

siguió siendo poderoso. El se encargó de adornar el esqueleto que había heredado de Michels. Añadió muchos pequeños detalles y pulió varias cosas. El suyo fue un trabajo casi artesano».

Arie Haan profundiza en los temas. No se limita a dar respuestas cortitas y vacías. Pese a la traba del idioma, el holandés se extiende en cada cosa que le citamos. Seguimos con sus preparadores: «El yugoslavo Ivic es bueno, pero es un hombre difícil. Ahora es demasiado viejo. A su actual equipo, el Anderlecht, se le ha escapado la Liga y la Copa de Europa. No es un técnico como Weisweiler o Lattek; Ivic obliga a sus discípulos a jugar el balón. Quizá haya tenido problemas para implantar sus sistemas al fútbol belga».

Poco a poco, pero incesantemente, el Ajax se fue desintegrando. Los cracks comenzaron a sentirse atraídos por el inconfundible (c) olor del poderoso caballero, que no es otro que don dinero. A Haan también le llegó su turno: «Hans Kraay, mi entrenador en mi última temporada en el Ajax y que había sido, curiosamente, jugador del Feyenoord, dio el visto bueno a mi pase al Anderlecht. Mi llegada a Bruselas no fue precisamente triunfal. Entre Holanda y Bélgica hay una gran rivalidad y la hinchada de mi nuevo club no me aceptaba, pero empecé a jugar

bien y, ante eso, cesaron los ataques contra mi persona. El técnico del Anderlecht era Hans Croon. Ganamos la Recopa. Nos impusimos al West Ham en la final, por 4-2. Fue un buen año para mí».

El siguiente año, Raymond Goethals se cruzó por primera vez en la vida profesional de Haan. El carismático, antipático, inescrutable y singular técnico belga recaló en el Anderlecht. El holandés lo ve así: «Es un hombre especial, con una personalidad muy fuerte. Pero su trato con los jugadores es excelente. Además, creo, es un gran táctico, un estratega como pocos. Conmigo siempre ha sido honesto».

Ahora, cuando hace un año que Haan está desligado al Anderlecht, señala los pros y los contras de su estancia con los de Bruselas: «En general fue positivo. Creo que triunfé. El equipo consiguió varios títulos, aunque la Liga se nos resistió el año pasado. Una de las espinas que tengo clavadas de mi etapa en el Anderlecht es la eliminatoria de octavos de final de la Recopa que perdimos contra el Barcelona. Fue realmente decepcionante. A priori parecía increíble que los azulgrana remontaran el 3-0 que llevábamos de ventaja. Pero, a la hora del partido, los jugadores del Barça se batieron como diablos». Parece que hemos tocado nervio con nuestra pregunta; Arie Haan tiene bastante que contar de esa celeberrima eliminatoria. Pícaro y sutilmente, el as holandés deja entrever algo... «Creo que hoy —refiriéndose a la final de la Recopa— es el primer día que se hará el control antidoping en una final de competición europea. Para mí, esta norma debiera haberse implantado mucho antes. No, no quiero decir que contra el Anderlecht los jugadores del Barcelona saliesen estimulados digamos artificialmente, pero, como digo, su afán de lucha y su garra en aquel partido no fueron normales». Todavía hay más sobre esta cuestión: «Influyó muchísimo salir al terreno de juego bajo aquel clima de tensión creado por la prensa. El Nou Camp parecía un infierno para nosotros. Lo teníamos todo, absolutamente todo en contra, incluso el árbitro». Ahora que llegamos a referirse el mencionado encuentro Barça - Anderlecht, prosigue, sarcástico Haan: «Eschweiler, quien, curiosamente, pitará la final de esta noche, dirigió el "match". Es un árbitro muy casero, no es imparcial. Aquel día expulsó a Broos por doble amonestación. La segunda de ellas fue absurda,



*¡Qué tiempos!
Haan canta un gol que le acaba de marcar a Maier, portero del Bayern. En segundo plano, Johan Cruyff. Era el gran Ajax...*

no tenía razón de ser». Haan continúa. Ahora es el turno de las anécdotas sobre el colegiado: «Llegó un momento en que me dirigí a él y le dije: pero, ¿qué pitas...? Eschweiler me contestó que él no había señalado nada, y lo cierto es que había marcado fuera de juego en contra de nosotros. Nos marcó como nadie, el tío ese...». Sigue hablando de árbitros: «La UEFA designa siempre el colegiado que más le interesa, el que pueda influir en el resultado de manera que en las próximas eliminatorias se recaude más dinero para el máximo organismo del fútbol europeo. Tiene mucha visión monetaria».

Dejemos ya a un lado la etapa «anderlechtista» del rubio centrocampista del país de los diques. El mismo nos cuenta cómo fue su traspaso al Standard, su actual club:

«Fue un acuerdo entre los presidentes de ambas entidades, no hubo dinero de por medio. La operación consistió en que yo y Dusbaba, compatriota mío, pasamos al Standard a cambio de Renquin, el lateral zurdo de la selección belga.» Haan se muestra ahora más expresivo que nunca: «¡el trueque fue un auténtico bombazo en Bélgica, porque allí hay mucha rivalidad entre Anderlecht y Standard, tanta como pueda haberla aquí, en España, entre el Madrid y el Barcelona. Es como si Santillana hubiese ido al Barça a cambio de Quini». Le decimos que eso es prácticamente imposible, por lo que comprendemos el estupor y el pasmo que, según Haan, ocasionó la operación: «El presidente del Anderlecht incluso insinuó que aquello le podía costar el puesto, pero no fue así. Firmé un contrato por dos

temporadas. Me queda una por cumplir, luego...»

Eso. Luego, ¿qué? También nos pusimos al corriente de los proyectos de Haan de cara a un futuro no muy lejano: «Tengo pensadas varias cosas. A América iría si el aspecto económico fuese realmente atractivo, pero me gustaría estar libre de los compromisos que supone una competición. Lo que más me motiva es mi tierra. Aceptaría con mucho gusto volver al Ajax, pero no como jugador. El Ajax está volviendo a renacer entre sus propios escombros. En breve estará en primera línea europea. Tiene a Kieft, el Bota de Oro de este año. Es un chico de 18 años con un gran porvenir. Además, con Cruyff al lado...»

Lo que menos gracia le hace a Haan es dedicarse a entrenar equipos profesionales: «No me gusta. Un entrenador de un Ajax o de un Barcelona siempre está a la que salta, dependiendo de los resultados. Además, un banquillo de ese calibre puede resultar muy rutinario y aburrido. Por el contrario, sí me agrada preparar juveniles, muchachos que empiezan a descubrir el fútbol. Eso sí es bonito para mí. Por otro lado, dedicarme a los negocios también podría ser interesante. En ellos está el futuro de todo, creo. En ese sentido pienso como la UEFA». Esto último lo dice como coletilla al tiempo que deja escapar una sonora carcajada de sus labios.

Después de tantos años en Bélgica, Haan conoce muchas cosas de ese país. Algunas de ellas transmite para los lectores de DON BALON: «La gente en Bélgica es muy reservada. Siempre están a la expectativa, en una posición un tanto cerrada. El fútbol refleja

claramente la forma de pensar del belga; se juega a la defensiva, esperando fallos para atacar, eso sí, de manera peligrosa. El fútbol de cada país tiene su peculiaridad. En España se juega con fuerza, en Alemania con velocidad y en Inglaterra domina el bombeo de balones. En Bélgica hay muchos emigrantes de otros países, por lo que se juntan muchas influencias distintas, y es peligroso».

Otra indudable característica del balompié belga es la utilización de la táctica del fuera de juego. Para Haan es positivo hacerla: «Todos los clubs del país practican. A mí me gusta porque se ganan metros y se sale desde atrás en bloque para hacerse con el balón».

Haan es un hombre que siente apego por su patria, se preocupa por sus problemas. Le comentamos que es extraño el declive del fútbol holandés en los últimos años. El centrocampista de los poderosos cañonazos es tajante al respecto: «Mira, en Holanda el fútbol no está muy bien. Yo resumiría el problema en tres puntos: hay muchos gamberros en los estadios, el invierno es muy duro, por lo que la gente no acude a los estadios, y, por último, Holanda es un país que dispone de otros placeres al margen del deporte». Arie ahora los derbys que hace unos años protagonizaban el Ajax y el Feyenoord: «Era la época dorada del fútbol holandés. Los estadios se llenaban y nuestros equipos eran temidos en Europa. Ahora no es así. La competición nacional ofrece espectáculo, pero salimos fuera y caemos con facilidad. Ya no salen "cracks" como antaño y el aspecto monetario se ha resentido mucho. A un partido de la máxima van sólo 8.000 personas...».



Haan con la «naranja», en Argentina. Fue la gran frustración de su brillantísima carrera.

EL GRAN TULIPHAAN

● «SEGUIRE EN BELGICA HASTA 1983. DESPUES, EL «SOCCER» O A CASA. DEPENDE...»

De las finales del Mundial que perdió Holanda y en las que Haan estuvo como protagonista activo, el centrocampista prefiere no remover mucho: «En Alemania jugamos muy bien todo el torneo, menos la final. Cosas del fútbol. En cambio, en Argentina tuvimos muy mala suerte. En el último minuto de la final con 1-1. Resenbrink estrelló un balón en la madera...».

Haan vivió su última experiencia con la zamarra de la otrora gloriosa «Orange» en la Eurocopa '80: «En efecto, no fue muy bien. Después de aquello, dije adiós a la selección».

Como todo hombre vinculado al balompié, Haan tiene algo que decir con respecto al Mundial '82. En este caso se trata de una opinión de peso: «España no tendrá problemas para clasificarse en su grupo, luego, ya veremos. Holanda no se clasificó porque en los últimos años hubo demasiados cambios. Prácticamente no había dos alineaciones iguales». Otra cosa importante es el conflicto de Las Malvinas y su influencia directa sobre el Mundial. El criterio de Haan es importante dada su neutralidad en el tema: «Bueno, no me gusta meterme en cuestiones políticas, pero creo que Argentina no fallará a la cita. Tiene que defender su título... En cambio, no me extrañaría que las selecciones británicas no acudieran. En fin, todo se verá».

Hombre casado, con dos hijos —niña de nueve años y chico de siete— conocedor de mundo, Arie Haan es todo un personaje: «Aparte del fútbol me gusta mucho la música y la fotografía». Tiene su propia filosofía de la vida: «Amo la vida. Me gusta ver siempre el lado bueno de las cosas». En definitiva, el holandés es un hombre auténtico, un «crack» en el sentido más amplio de la palabra. De verdad.

ELOY C. GARCÍA



En el Nou Camp, la noche del Anderlecht. Otra batalla legendaria en la que Arie estuvo presente

SUS NUEVE FINALES

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Copa de Europa. Wembley, 2-6-71 | AJAX, 2-Panathinaikos, 0 |
| 2 Copa de Europa. Rotterdam, 31-5-72 | AJAX, 2-Inter, 0 |
| 3 Copa de Europa. Belgrado, 30-5-73 | AJAX, 1-Juventus, 0 |
| 4 Mundial '74. Munich, 7-7-74 | Alemania, 2-HOLANDA, 1 |
| 5 Recopa. Bruselas, 9-5-76 | ANDERLECHT, 4-West Ham, 2 |
| 6 Recopa. Amsterdam, 11-5-77 | Hamburgo, 2-ANDERLECHT, 0 |
| 7 Recopa. París, 3-5-78 | ANDERLECHT, 4-F.C. Austria, 0 |
| 8 Mundial '78. Buenos Aires, 25-6-78 | Argentina, 3-HOLANDA, 1 |
| 9 Recopa. Barcelona, 12-5-82 | F.C. Barcelona, 2-STANDARD, 1 |

Un gran descubrimiento médico para que crezca de nuevo el cabello



Un nuevo producto para combatir y prevenir la calvicie

La caída de los cabellos, los cabellos débiles y la calvicie pronto serán hechos del pasado. Cada día la gente se gasta millones de dólares para combatir la calvicie y este dinero se pierde. La gente que pierde pelo tiene que comprarse pelucas o hacerse costosos trasplantes porque en el mercado no hay ningún remedio que sea efectivo. Ahora, sin embargo, después de muchos años de investigaciones, se ha descubierto la verdadera causa de la caída del cabello y el medio más efectivo para combatir la calvicie.

BIOTIN: UN DESCUBRIMIENTO MILAGROSO

El primer éxito que se obtuvo en el tratamiento y prevención de la calvicie fue el uso de una hormona femenina: el estrógeno. Aparentemente muchos casos de calvicie tienen su causa en el exceso de una hormona masculina, la testosterona, en las glándulas sebáceas. El exceso de testosterona es pues la causa de la caída del cabello. Fue entonces cuando se descubrió que el estrógeno usado como crema era una droga efectiva para prevenir la aparición de testosterona. Desgraciadamente el estrógeno es contraproducente en muchos otros aspectos. El complejo vitamínico Biotin fue entonces probado como sustituto de la crema de estrógenos. Milagrosamente, la biotina ha producido los mismos efectos que el estrógeno, sin sus efectos secundarios. Se experimentó el complejo con personas que estaban perdiendo 350 cabellos al día y la caída se redujo a 50 cabellos (que es el número normal de pérdida en los cabellos sanos). Con este tratamiento no sólo se detiene la caída de los cabellos, sino que también se previene la calvicie e incluso se estimula el crecimiento del cabello en las zonas en que no crecía.

POR QUE LAS PERSONAS PIERDEN EL CABELLO

La gente pierde cabello por varias razones. Una causa puede ser la hereditaria, considerada siempre como irreversible. Otra de las causas pueden ser el stress, el tabaco, el café, el exceso de alcohol y la mala alimentación. Cuando la caída del cabello es debida a estas últimas razones, hay una solución. Incluso podemos devolver al cabello la apariencia que tenía antes.

COMO COMBATIR LA CAIDA DEL CABELLO: UN METODO EFECTIVO PARA DETENER LA CAIDA DEL CABELLO Y ESTIMULAR SU CRECIMIENTO

No es necesario visitar ninguna clínica costosa para poder hacer un tratamiento de biotina. Biotin Solution es un preparado que contiene la biotina necesaria para combatir la calvicie y que ha sido preparada por unos laboratorios farmacéuticos. Después de la aplicación del producto, la biotina va directamente a la raíz, donde es absorbida. Es entonces cuando empieza a actuar.

Biotin Solution contiene una generosa cantidad de «panthéol» y de otros elementos nutritivos que estimulan la circulación de la sangre y el crecimiento del cabello.

Biotin Solution previene la caída de los cabellos y puede estimular el crecimiento de nuevos cabellos en algunas zonas. Biotin ofrece una esperanza a los que sufren calvicie.

LOS CABELLOS APARENTAN JUVENTUD

Si tus cabellos están ya débiles y te caen, o si estás quedándote calvo, ahora es el momento de hacer alguna cosa. Si esperas más tiempo quizás será demasiado tarde o las estimulaciones no serán tan frecuentes. La calvicie no es atractiva. Los cabellos te harán mucho más joven. Biotin te dará la más grande oportunidad para ser joven y te ayudará a sentirte mejor.



RELLENE Y ENVÍE EL CUPON ADJUNTO A:

CUPON DE PEDIDO

para remitir a: ALPHA Apto. de Correos n.º 24278 Barcelona. Deseo recibir Biotin Solution al precio de 1750,— Ptas. Pagaré su importe contra reembolso más gastos de envío.

NOMBRE
DIRECCION
POBLACION D.P.
PROVINCIA

EL C.D. TENERIFE

En un viejo estadio donde aún resuena el eco de las voces de los aficionados festejando la eliminación del R. Madrid o la de la U.D. Las Palmas de la Copa, juega el Tenerife, un equipo que en estos momentos no vale nada. Nuestro representante es burlado y criticado. Da pena ver las gradas. Un par de golondrinas vuelan sobre el estadio, donde un tinerfeño solajero y un par de verdaderos aficionados ven cómo el Tenerife es incapaz de sacar un partido adelante. Once personas juegan más con el corazón que con la cabeza ya que su «mister» no parece tener aclaradas las ideas y más vale no hablar del «pres».

Desde estas líneas y con el corazón en las manos, deseamos que el Tenerife, nuestro «Tenerifito» suba lugares y gane y juegue y... nos llene de emoción y de alegría.

Roberto J. de la Calle
José Luis Pérez
(Tenerife)

SEÑOR NÚÑEZ:

Soy un asiduo lector de DON BALON y me dirijo a Uds. para dar mi opinión sobre «lo último del Sr. Núñez».

Don José Luis Núñez se enfadó tanto por la derrota del Barça en Madrid que ya no quiso televisar el partido Barcelona - Tottenham.

En el aspecto deportivo, el Sr. Núñez (en mi modesta opinión) no merece tener un equipo y una afición como la del Barça. No, Sr. Núñez, Ud. no está haciendo bien al Barça: lo está hundiendo.

Pero, a lo que iba, al finalizar la Liga en 1.ª División, dos equipos de 2.ª (Celta y Salamanca) acuerdan con TVE televisar dos partidos, pero el Sr. Núñez (presidente de la comisión de clubs con TVE), que sigue siendo el amo de la Federación (a la que antes criticó ante José M.ª García, ¿por qué? porque deseaba estar en ella), dice que no se televisan los partidos del Celta y Salamanca.

Pero, Sr. Núñez, ¿quién se cree Ud. que es?: «sea el amo del Barça y haga con él lo que quiera» (cosa que ya hace), pero deje a los demás tranquilos. Si José M.ª García sigue donde estaba, no dormiría Ud. tranquilo.

Es igual, Sr. Núñez, ni comprando a Zico, Maradona y Rummenigge, ni «alquilando» árbitros, ni haciendo cacicadas en la Federación va a lograr nada; y ¿sabe Ud. por qué? Porque «el que mucho abarca, poco aprieta».

Por favor, Sr. Núñez, métase donde quiera, pero «no sea Ud. malo y deje tranquilo al fútbol español», que ya tenemos bastantes «chupópteros y correve-diles». Hágalo por el Barça y por el fútbol español.

Tino Rivadulla
Quintás
(La Coruña)

¿MISION IMPOSIBLE?

Nota: DON BALON en su n.º 342, en la sección «Cartas», se ponía que las cartas mandadas fueran cortas. Esta es quizá un poquito larga. Perdonen el exceso pero se trata de una opinión compartida por mucha gente y de gran actualidad. Sin más, comencemos. Si DON BALON quiere que opinemos y mandemos cartas sobre el Mundial-82, así lo haremos, ya que nada más leer que DON BALON acepta de mejor grado las cartas referidas al M-82, pues, así me dispongo a dar una opinión particular, pero muy generalizada en la población española (amante del fútbol), la cual no está muy clara.

El tema a tratar es la selección española de fútbol, que como antes he reseñado es un tema de ardiente actualidad, de la cual se sacan las siguientes conclusiones:

1. — La selección española de fútbol no ganará el Mundial 82, «ni por asomos». A lo más, conseguirá un cuarto puesto (qué más se puede pedir), que sería conseguir el mejor puesto de España en los Mundiales, junto con el éxito de Brasil en 1950.

2. — La selección española de fútbol si quiere ganar (que aunque quiera no podrá) el M-82, ha de incorporar en sus filas a hombres de categoría, con absoluta y contrastada experiencia internacional, salvo algunas excepciones de jóvenes fenómenos que deben estar en la lista de 22.

3. — La ciudad de actuación de los partidos de la selección española (Valencia) no es la más apropiada ya que:

a) Es un público poco animador, es decir, frío y apático.

b) Denota grandes rasgos de antideportividad (con sólo ver el partido España-Suiza con los lanzamientos de naranjas y botes ya está todo dicho).

4. — El juego ofensivo español deja mucho (muchísimo) que desear. Le falta esa chispa, esa ofensividad característica que tuvo siempre España. Además si sigue la obstinación de Santamaría de no sacar ni a Quini ni a Dani, pues «nanai».

5. — España tiene un mal seleccionador-entrenador (como ustedes prefieran llamar), ya que:

a) No hay comunicación jugador-entrenador; con Laszly Kubala (por poner un ejemplo) si la había, y a veces de sobra.

b) Las ideas de Santamaría no están muy claras: Al término del partido España-Suiza dijo que «ya no entregamos balones al contrario» y que «ahora, tenemos que empezar a corregir defectos» (tiros a puerta). Sr. Santamaría, si ya no queda ningún partido de entrenamiento, cómo demonios va a corregir esos «defectos». Y si eso de «entregar balones al contrario» (que es verdad), se ha corregido en 19 partidos, pues «apaga y vámonos».

El éxito español de vencer en este

Mundial es totalmente I-N-A-L-C-A-N-Z-A-B-L-E, por muchos «aúpas...» que cantemos ya que siempre nos viene a la cabeza eso de «Argentina, Alemania, Brasil...» que, claro está, son mucho mejores que nosotros.

A pesar de esto me pondré la camiseta de la utopía y cantaré el «Alirón...» que a muy pesar mío y de muchos no se producirá.

GORKA ITURBE-ORMAETXE
KORTAJARENA, S.S. del Valle (Vizcaya)

CARACAS, 29 DE ABRIL DE 1982

Estimados amigos:

Desde Caracas, les escribe un madrileño, de 24 años de edad, socio del Atlético de Madrid desde los seis e hincha desde que nací.

Como español, madrileño y «colchoner», le grito desde 8.000 kilómetros de distancia al doctor Cabeza: VAYASE DE UNA BUENA VEZ. Usted no se da cuenta de lo que le está haciendo a nuestro (y no le incluyo) Atleti. Somos (y le sigo sin incluir) un Club con solera y prestigio internacional como pocos, prestigio elaborado a través de muchos años de esfuerzo y trabajo de personas que SI son atléticas de verdad (Ejemplo: VICENTE CALDERON, con mayúsculas) y, que usted, al que considero un aprovechador sin escrúpulos, está hundiendo, no sé con qué derecho. Es imposible que usted, que se dice atlético, diga tantas y tantas estupideces y chorradas, no dignas de un presidente del CLUB ATLETICO DE MADRID (también con mayúsculas).

Doctor Cabeza, aunque no lo crea hasta en Venezuela es usted famoso, pero no gratamente, se lo aseguro, sino de la forma más negativa que alguien se pueda dar a conocer.

Váyase y deje paso a alguien con CLASE que esté a la gran altura que le corresponde al Atleti.

No busque enemigos alrededor del Club, mírese usted frente al espejo y verá al enemigo n.º 1 del Atleti. Definitivamente le queda muy grande ser presidente de nuestro (no suyo) equipo.

Merecemos un poco más de respeto de su parte y no humillarnos de las burlas que, por su culpa, tenemos que aguantar.

¡Ah! Por favor no vaya a traspasar a más jugadores porque un partido del Atleti va a parecer: Atlético de Madrid vs. combinado F.C. Barcelona y At. de Madrid.

Desde Venezuela, un saludo muy grande a todos los atléticos. Señores de DON BALON, sigan publicando esta gran revista de gran prestigio internacional y, que es una de las pocas cosas de calidad que nos llega desde España.

¿Mi pronóstico? El de siempre: España campeón del Mundo (ojalá) y el Atleti

campeón (sin el doctor Cabeza, por supuesto).

Queda atentamente de ustedes, su amigo de siempre:

Santiago Santander García

ALEMANIA - BRASIL

Soy asiduo lector de su revista y quisiera ofrecer mi opinión sobre algunos equipos mundialistas.

En principio, diré que no creo que Perú y Francia sean sorpresas, sin calificar como tales a Bélgica y URSS ya que tienen suficiente acreditación.

Hablar de fracaso sería hacerlo, por ejemplo, en el caso de Argentina e Italia. Este último equipo se halla en baja forma y Argentina tiene problemas desde las Malvinas hasta las huidas que, según parece, protagoniza en las concentraciones su estrella Maradona.

En otro orden de cosas, parece razonable pensar que la final más lógica sería un Alemania - Brasil. A este respecto quiero señalar que a mí el reciente encuentro que estos dos equipos disputaron en Maracanã no me pareció tan malo como se le ha calificado. El buen aficionado al fútbol pudo disfrutar más con el Brasil - Alemania que con los España frente a Irlanda del Norte, Escocia y Bélgica.

Pienso, en definitiva, que será un Mundial con cuatro grandes selecciones: Brasil, Alemania, URSS y Perú. ¡Ojo con los peruanos, darán mucho que hablar!

Federico Escribano Acordagoitia
(13 años)
San Sebastián

RESPUESTA A J.R.G.

Diríjase a la Federación Alemana de Fútbol (Deutscher Fussball Bund), cuya dirección es:

Otto-Fleck Schneise, 6
Portschliessfach 710405
6 FRANKFURT MAIN - 71
Teléfono 07-49-611-631063

TUS DIBUJOS



1) Omar Cotter Comorena, de Panamá: «En el Argentina - Polonia del M'78, Kempes elude a Nawalka».



2) Vicente Gascón Botegon, de Jerez de los Caballeros (Badajoz): «Parada de Arconada».

SUSCRIBASE A

don balon

ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses 3.400 pesetas; un año 6.800 pesetas.
EUROPA: Seis meses 4.750 pesetas; un año 9.500 pesetas.
SOBRETASA POR ENVÍO AEREO: Seis meses 300 pesetas; un año 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses 6.000 pesetas; un año 12.000 pesetas.

NOMBRE DIRECCION
TELEFONO CIUDAD D.P.
PROVINCIA PAIS

Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º
a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

SANDOR KOCSIS

En la historia de la Copa del Mundo, Sandor Kocsis figura como segundo goleador máximo. Justo Fontaine, de Francia, marcó 13 goles en el Mundial de Suecia en 1958. Kocsis logró 11 —seis de ellos de cabeza— en el Mundial de Suiza de 1954.

Cuando era un niño acudía con sus compañeros de escuela a la vieja palza Teleki, en mitad del rastro de Budapest. Allí conoció a muchos de los que luego serían sus compañeros en uno de los mejores equipos que ha conocido la historia del fútbol: el de Hungría.

A los 17 años debutaba en el Ferencváros. Estamos en 1946. Dos años más tarde juega su primer partido internacional contra Rumania. Pero no es hasta 1950, cuando entra a formar parte de las filas del Honved, el equipo del Ejército húngaro, que Kocsis comienza a ser popular en todas partes.

Es todavía un muchacho alto y delgado, frágil a juicio de algunos técnicos. Se le discute. Kocsis trabaja firme y sacrificadamente para lograr una mejor condición física. Lo consigue y acabará siendo no sólo uno de los mejores futbolistas de su país sino de todo el mundo.

El Honved es al mismo tiempo la selección nacional. Juegan en él Czibor, Bozsik, Hidegkuti, Puskas... No hay enemigos para él. Destroza a Inglaterra en Wembley por 6-3 —la primera derrota de los maestros en su propio feudo— y quince días más tarde la vuelven a machacar en Budapest por 8-1.

Hungría ganó los JJ.OO. de 1952 y se presenta en el Mundial de Suiza como gran favorita.



Todos los resultados confirman la previsión. Hay un match difícil contra Uruguay, donde los dobles campeones del mundo de 1930 y 1950, defienden ferozmente su suerte. Sólo en la prórroga, dos cabezazos de Kocsis arruinan las ilusiones sudamericanas.

Pero en la final Friz Walter y sus compañeros dan la mayor sorpresa de un Mundial. Alemania gana por 3-2. En las filas húngaras todo son lamentaciones y llores. Es el único partido en el Torneo en que Kocsis no marca. Le queda el consuelo de terminar el título de mejor artillero y de ganarse a pulso el sobrenombre de «cabeza de oro».

Los magyares se recuperan de su decepción y siguen siendo los mejores del mundo durante un par de años más. Luego llega la revolución de Budapest. Una

rebelión terrible y dramática de un pueblo que quiere ser libre. El intento se ahoga en un río de sangre. Kocsis, Czibor, Puskas y otros huyen del país y buscan refugio en España.

A los 27 años, Kocsis inicia una nueva carrera en el Barcelona, donde triunfa por todo lo alto, y donde sin embargo se le niega la ocasión de ser campeón de Europa al perder con el Benfica en la inolvidable y triste ocasión para el fútbol español de Berna.

Luego llega la inevitable retirada, la vida pacífica, los negocios y una enfermedad que da paso a su dramática muerte.

Kocsis no sólo era una «cabeza de oro». Jugaba muy bien con los dos pies y su disparo era temible. Pero nadie como él, por supuesto, dominó el juego aéreo. Era una

maravilla como se elevaba sobre los defensas más atléticos y altos, como coordinaba su salto con la precisión de su testarazo. Esa sola cualidad le bastaba para que se le reconociera una jerarquía envidiable y universal.

Era en aquella época más bien un muchacho tímido, un tanto introvertido, incapaz de explotar en la vida su éxito en los estadios. Era afable, de palabras cortas y corazón grande. Era un profesional íntegro porque el fútbol era su gran afición y su vida. En el campo era un representante ideal del «fair play». Jamás pegó una patada, jamás tuvo un reproche ni para el compañero ni para el adversario. Era un jugador soberbio en todos los compartimentos del juego y aunque sus cabezazos son los que le dieron la gloria y lustre, en nada tenía que envidiar a otros «ases» de alto copete en cuanto a regate, sentido del juego y sentido del conjunto.

Era una pieza insustituible, sin recambio posible. No poseía la tremenda fortaleza de un Hrubesh pero era superior a él en cuanto a elegancia, sentido del salto y poder de colocación de sus testarazos. En España hemos visto a Zarra, César y últimamente Santillana como reyes del juego aéreo. Kocsis tenía un sello superior.

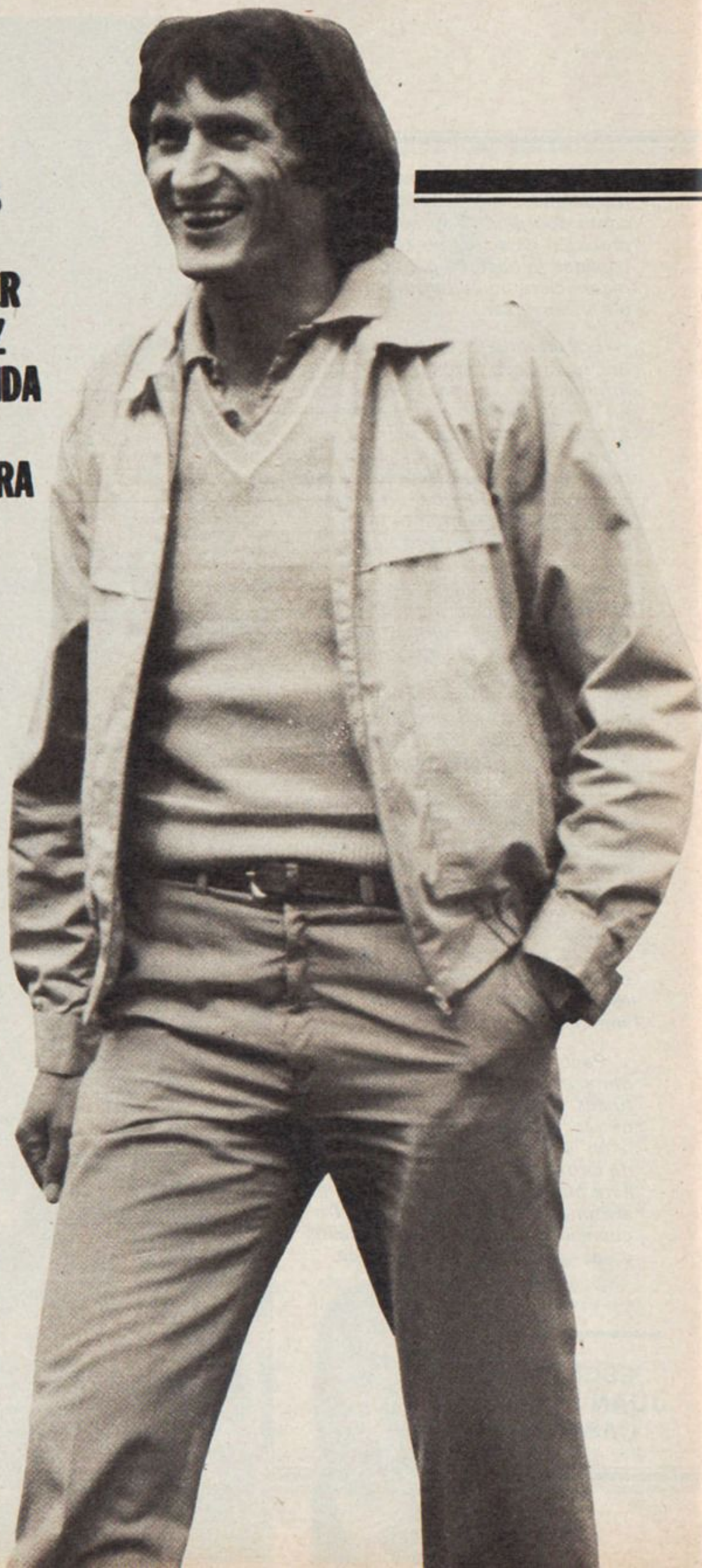
Pasó por la vida de puntillas, tanta era su reserva y sus habituales silencios. Pero dejó una marca histórica en el fútbol, un jalón difícil de superar. «Cabeza de Oro» sólo ha habido una. La de este húngaro que nos regaló a los aficionados que le vimos con frecuencia algunos de los más bellos goles que se han visto nunca.

ESCRIBE:
JUAN JOSE
CASTILLO



DUNAI YA ES!

DESPUES
DE
ASCENDER
AL JEREZ
A SEGUNDA
«A»,
LE ESPERA
EL
EURO-
BETIS



SU SISTEMA: «MANEJAR BIEN EL BALON Y ATACAR»

Cuenta 39 años, se conserva en forma, es simpático, extravertido, ambicioso y habla un buen castellano para el poco tiempo que lleva en España y considerando que su idioma natal no tiene raíz latina. En su primera temporada aquí ha ascendido al Jerez Deportivo a Segunda «A» y ahora le espera el Eurobetis. Antal Dunai fue un extraordinario jugador y se ha convertido ya en un cotizado entrenador. La escuela y la filosofía del fútbol húngaro cala hondo en Andalucía.

Estuvimos con Dunai —Dunai II cuando estaba en activo en las filas del Ujpest— en Terrassa, donde el equipo egarense y el jerezano disputaron un match trascendental. Uno, para no descender; el otro, para ascender. Al final, 1-2 y Dunai respiró tranquilo: «Le tenía miedo a este partido. Necesitábamos la victoria porque Lorca y Antequera están muy encima. Hubiera sido una pena no subir a Segunda «A» después de la temporada que hemos hecho. Un equipo que gana ocho partidos fuera merece este premio». El Jerez tiene una sensata mezcla de veteranía y juventud que el técnico magyar ha sabido conjuntar para sacarle un óptimo provecho: «Recio, el portero, vino del Cádiz; Juanito, lateral derecho, estuvo muchos años en Primera con el Sevilla. Luego tengo a Eloy, que estuvo en el Valencia. De los jóvenes creo que Francis, que sólo tiene 16 años, llegará lejos. Sí, es un buen equipo, el que la afición esperaba para volver a una categoría que perdió hace ya doce años. En Jerez hay buen ambiente y esto es importante también para mí, para mi trabajo».

¿Cómo llegó Dunai al Jerez...? El nos da su versión: «A mí siempre me ha interesado España. Había jugado aquí muchos torneos de verano. (Recuerdo uno, en Barcelona, sí, eso, el Gampel, que ganamos venciendo en la final al Dynamo de Moscú, que en el primer partido le había metido 0-5 al Barcelona). Yo era el entrenador del Ujpest y surgió la ocasión. Me llamó un intermediario de Algeciras, sí, de Algeciras. Señor... cómo se llama... señor Saborido. Sí, ya sabía que, deportivamente, era una aventura un poco extraña. Pero yo me informé, me dijeron que era un buen club, ambicioso, de una ciudad importante, con posibilidades. Y acepté. Me sedujo la idea. No, no estoy ganando mucho dinero. Todo llegará».

El interés del Betis. Su incorporación está prácticamente ultimada: «Cuando termine la Liga, hablaremos. Sí, he tenido contactos con directivos del Betis. Me interesa. Es un gran equipo, con buenos jugadores. Szusza me ha contado mucho del Betis y, en cierto modo, me ilusiona ser su entrenador. Además, en Primera, y con participación en la Copa de la UEFA. Ahora, sólo quiero pensar en el Jerez pero, sí, claro, espero poder estar al frente del Betis la próxima temporada. Estoy teniendo suerte. Las cosas me van saliendo muy bien».

Junto a Bene y Fazekas, Antal Dunai formó una tripleta atacante fabulosa en el Ujpest y en la selección húngara: «Grandes éxitos en aquella época. Yo gané siete Ligas como jugador y una como entrenador. Dejé de jugar en la temporada



1974/75. Empecé luego con los juveniles y luego cogí ya el primer equipo. En total, he estado 17 años ligado al Ujpest. Ahora, el club no está tan bien. Se acabaron los grandes fenómenos. Es lógico. No, Szusza lo dejó. No trabaja. Este año, la Liga la ha ganado el Raba Eato, un equipo de provincias. Ha sido una gran sorpresa, porque siempre se imponía un club de Budapest: Ujpest, Ferencváros, Vasas, Honvéd. Yo tenía un hermano, el pequeño, Dunai III, en el equipo. También fue internacional. No, Dunai I no era hermano. Dunai es un apellido bastante corriente en mi país. ¿Bene? Está entrenando a un equipo de Segunda, y a veces aún juega, para enseñar a los jóvenes...».

De la «quinta» de Dunai, casi todos los jugadores húngaros eran estudiantes: «Abundaban los médicos. Josef Toth es doctor en Medicina. Y lo es Fenyvesi, aquel extremo del Ferencváros. Lo recuerda, ¿verdad? Ahora es distinto, se ha impuesto el profesionalismo. Poco a poco,

los dirigentes deportivos se van dando cuenta de que es lo mejor para evitar que se marchen las figuras al extranjero. Un Fazekas, un Balint, un Meszaros, aunque tengan treinta o más años, deben seguir en casa para enseñar a los que empiezan. Pero se tienen que ir porque allí apenas se gana dinero. A partir de ahora se pretende profesionalizar más al futbolista, sobre todo de Primera División. ¿Qué hacía yo...? Trabajaba. Era técnico de..., cómo se dice... Eso, minas. Era técnico de minas en una industria muy importante».

Se expresa con fluidez. A veces, con vehemencia. No es extraño que se haya adaptado tan pronto y tan bien a la idiosincrasia andaluza: «Yo esperaba obtener el permiso de la Federación para venir a España. Y lo obtuve. Fue una suerte, y estoy contento. Yo amo a Hungría, pero España me atraía mucho, siempre me atrajo. Por el idioma, por el ambiente que hay en su fútbol. Aquí suponía que iba a encontrar un amplio campo de trabajo y así ha sido. Además



Junto a Eusebio (Oro), recogiendo la Bota de Plata 1967/68.

esté la cuestión del idioma. Pienso en el Mundial '86, el de Colombia. ¿Si pienso ser el seleccionador húngaro para entonces...? (una rápida y amplia sonrisa, un intenso movimiento de las manos, pegada la una a la otra). Bueno, falta mucho... Meszoly lo está haciendo muy bien..., pero uno debe tener las máximas aspiraciones».

Casado, padre de una hija única: «Tiene 16 años. Sí, ya me podría hacer abuelo...». Antal Dunai es un hombre feliz, alegre, y con unas tremendas ansias de aprender: «Leo todo lo que puedo, libros de educación física, de historia, me gusta estudiar todo lo relacionado con el fútbol y, si me queda tiempo, de otros temas. Pienso que así me ayudo a mí mismo y puedo transmitir mis enseñanzas a los demás. Nunca se sabe lo suficiente».

Fue Bota de Plata en 1967-68, detrás de Eusebio. Marcó 36 goles. En 1968/69 marcó 41 y consiguió la Bota de Bronce: «Me faltó la de Oro. Tal vez hoy en día la hubiera conseguido. Pero entonces había grandes goleadores: Eusebio, Gerd Müller, Jekov, Skoblar, Lee, Yazalde... me cerraron el camino al Oro». Propio de un delantero acostumbrado a introducir el balón en la red una y otra vez, el sistema táctico en el que cree Dunai es la pura ofensiva. Hay que atacar, manejar bien la pelota y atacar. No se puede descuidar la defensa, por supuesto, pero lo que yo les he inculcado a mis jugadores ha sido simple: luchar, tener la pelota y meter siempre un gol más que el contrario, como mínimo. Por lo que he observado en el fútbol español, hay muchos equipos que tienen miedo a perder. Demasiada mentalidad destructiva. Y eso pasa por falta de técnica. En los entrenamientos se debe trabajar siempre con balón. Muy bien, preparación física, muy bien, necesaria, básica. Correr, respirar, flexionar, correcto. Pero no debe faltar el balón. Hay que ensayar, ensayar mucho cada día, inventar situaciones difíciles para el jugador y así, después, a la hora de la verdad, que sepa salir de ellas, que sepa lo que tiene que hacer».

Cuando llegó a Jerez, planificó una pretemporada muy fuerte: «Trabajamos duro, con fuerza, con fe. Aprendimos a conocer-

LE GUSTAN JUANITO Y LOPEZ UFARTE, Y PIENSA YA EN COLOMBIA'86

nos todos, a respetarnos, a luchar en el campo. Yo disculpo a un jugador que no sepa más, que cometa un fallo por grave que sea, pero no admito que no luche por un balón que está a su alcance. Para mí, el fútbol es técnica, lucha y gol. Técnica para tener el control del balón, lucha para no perderlo y gol para ganar. ¿Los rivales? Bueno, nuestro Grupo es muy fuerte. A mí me gustó mucho el Granada. Luego, Antequera, muy fuerte. Ha sido una Liga tremenda, muy competida, muy igualada. ¿Qué sé del Betis...? Hay que esperar, hay que esperar. Bueno, lo que le dije antes. Un gran club. La Primera División española... uff, muy interesante para mí... La Copa UEFA, sí, una experiencia apasionante. Pero, primero, Jerez, culminar el ascenso. Después, ya hablaremos...».

El Mundial '82, las posibilidades de Hungría: «Para nosotros ha sido importante clasificarnos. Por nuestro pasado, por nuestra historia. No podíamos fallar. En Argentina no salieron bien las cosas, hubo dos expulsiones raras, las de nuestros mejores jugadores, Torocsik y Nyilasi, una desgracia. Ahora, el equipo está muy bien preparado. Será difícil llegar a la segunda

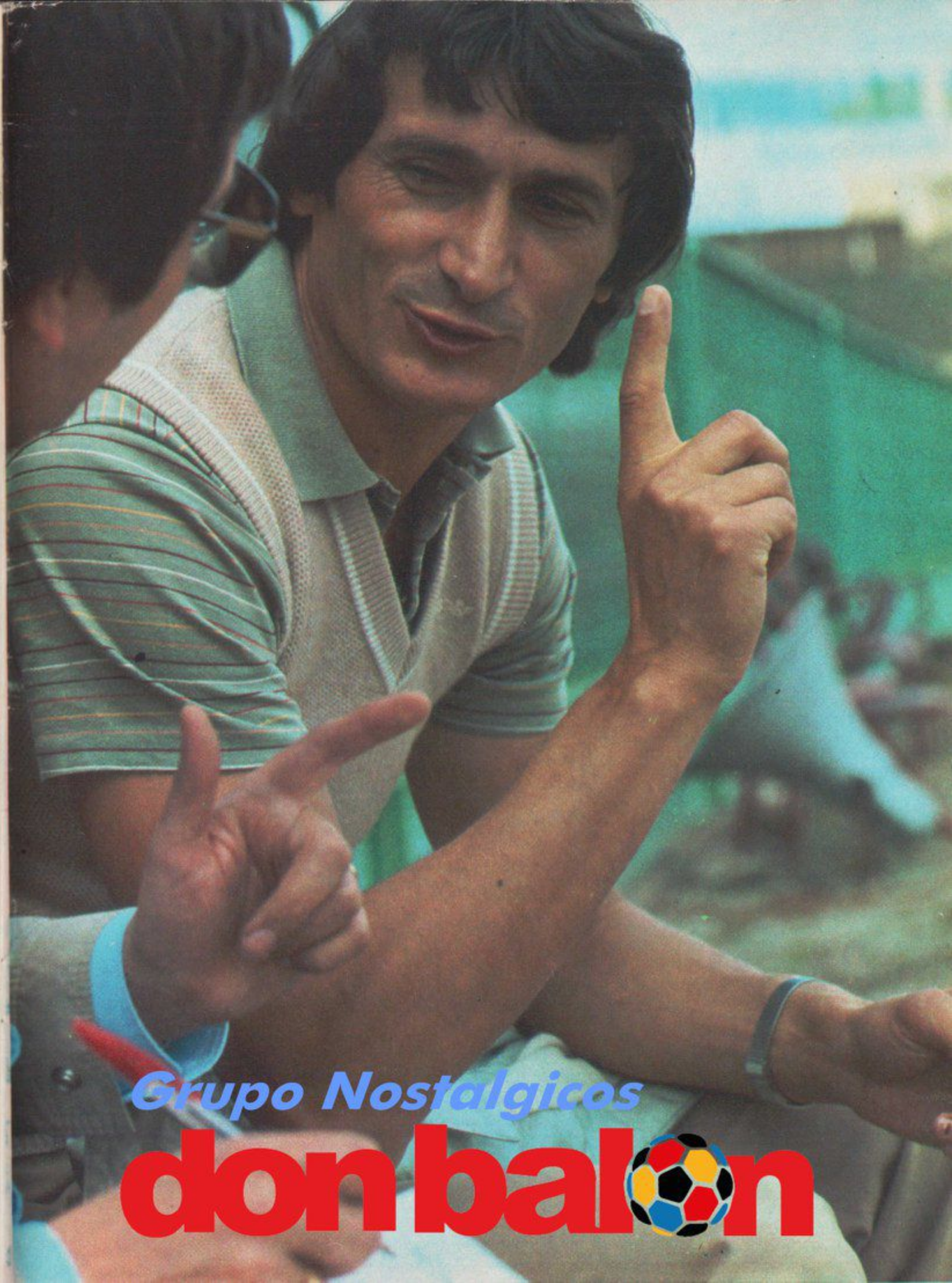
fase. Argentina y Bélgica son rivales de primera categoría. No sé, no sé. ¿España? Bien, en casa lo tiene todo a favor. Yo espero y deseo que llegue a la final. Luego, depende del oponente, de la suerte. Alemania es mi favorito, más que Brasil. Y cuidado con Perú. Yo hablé con Budapest el mes pasado, me contaron que allí hizo un gran partido, que está muy bien».

Para Dunai, en el fútbol español hay dos jugadores que le gustan particularmente: «Juanito y López Ufarte. Juanito es un jugador genial, con talento, con carácter. Tiene recursos, habilidad, es creativo. López Ufarte también, posee mucha calidad. Aquí hay buenos jugadores, pero muchos se pierden por culpa del sistema, porque falta espíritu atacante y... por la dureza. He visto partidos que son un atentado para el fútbol. Quizás haya mucha presión, mucho miedo a perder. Yo jamás le diré a un jugador mío que siga 'a muerte' a un contrario. Eso va contra el fútbol. Un entrenador debe enseñar a ganar, y no a no perder».

GIL CARRASCO
Fotos: MIGUEL MORENO



El estilo de Antal Dunai en sus tiempos, no muy lejanos, de excepcional rematador.



Grupo Nostalgicos

don balón



FAUNA IBERICA (3)

PABLO PORTA

Desde su atalaya
federativa,
Pablo Porta vigila,
impasible,
los innumerables
devaneos del fútbol
español:
huelgas, deudas,
escándalos arbitrales,
Mundial-28...
Porta, siempre
despierto, se fija en
todo pero no dice
ni pío.
Igual, exactamente
igual que el búho que
tenemos
en el jardín
de DON BALON.

Grupo Nostalgicos

don balon

Lentes de contacto.

De cada cien personas

sólo una
no ha podido adaptarse

Por eso le devolvimos
su dinero.



Y es que en GENERAL OPTICA
vemos las cosas muy claras.

Y queremos que usted las vea
claras también.

Fíjese.

De cada 100 personas que han
venido a GENERAL OPTICA para
adaptarse unas lentes de contacto, SOLO UNA
no lo ha conseguido.

Y a esa, le devolvimos su dinero. Naturalmente.

En GENERAL OPTICA nuestros expertos
Contactólogos le harán un completo estudio antes de
recomendarle el tipo de lentes de contacto más idóneo para
usted.

Y si después de tres meses no se adapta a ellas es que es
usted un caso entre cien. Y le devolverán su dinero.

Pero anime. Tiene usted noventa y nueve posibilidades
de éxito y entonces disfrutará de sus lentes de contacto
y de nuestro seguro de pérdida y rotura por tres años de
duración.

Como ve, en GENERAL OPTICA
sus probabilidades de acertar son
siempre del cien por cien.

Seguro de rotura y pérdida
por 3 años.



ALICANTE
Explanada de España, 6
Av. Alfonso el Sabio, 25

BARACALDO
P.º de los Fueros, 9

BARCELONA
Rambla Cataluña, 87
Pl. Francesc Macià, 10
(Calvo Sotelo)
Pl. Francesc Macià, 10
(Calvo Sotelo) (Urgel)
Provenza, 277
Av. Diagonal, 570
Manso, 33
Gupúzcoa, 66
Av. Meridiana, 374
Ctra. Sants, 109
Trav. de las Cortes, 195
(Junto Carlos III)

BILBAO
Astarloa, 2
Correo, 7
Ercilla, 30

CASTELLON
Enmedio, 23

GIJON
P.º de Begoña, 14

LA CORUÑA
Real, 47
Av. de la Marina, 20

L'HOSPITALET
Progreso, 48

MADRID
Velázquez, 49
Serrano, 54 Ayala, 38

MALAGA
Marqués de Larios, 3

MANRESA
Angel Guimerá, 17
Borne, 4

OVIEDO
Principado, 11

SABADELL
Rambla, 7

SAMA
DE LANGREO
Dorado, 21

SAN SEBASTIAN
Urbietá, 36
Fuenterrabía, 18

SEVILLA
Pl. Nueva, 14

VALENCIA
San Vicente Mártir, 59

VIGO
Colón, 37
Puerta del Sol, 3



Hágase con el equipo de Arkonada.

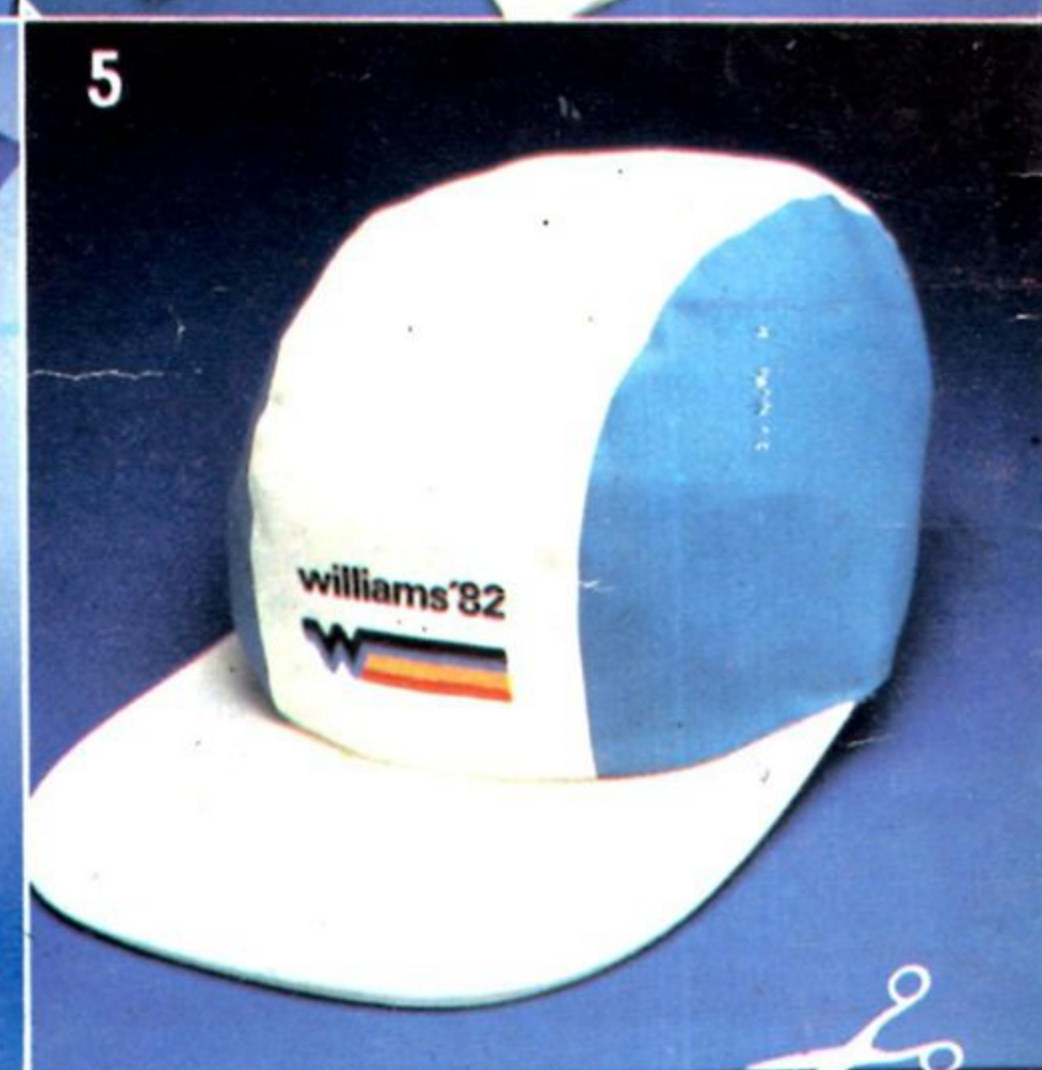
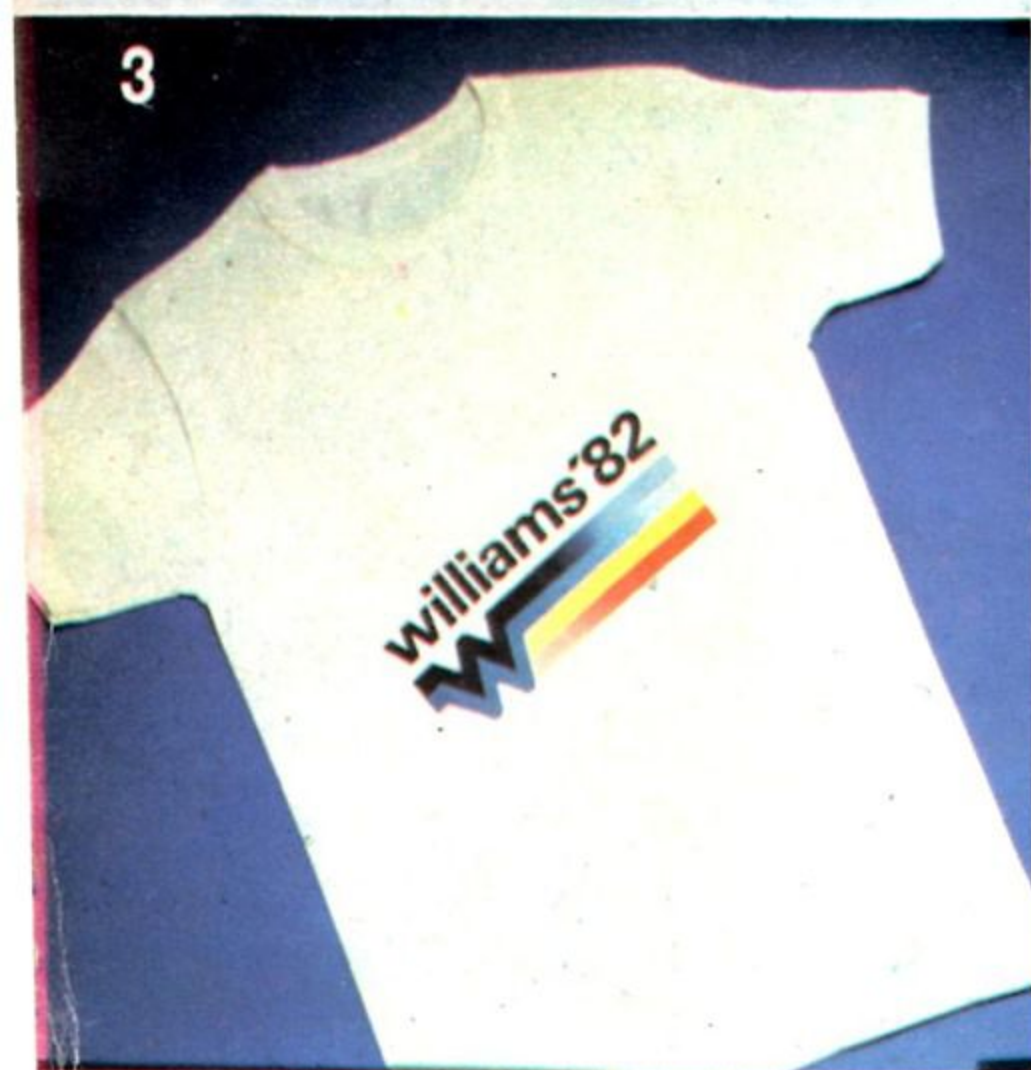
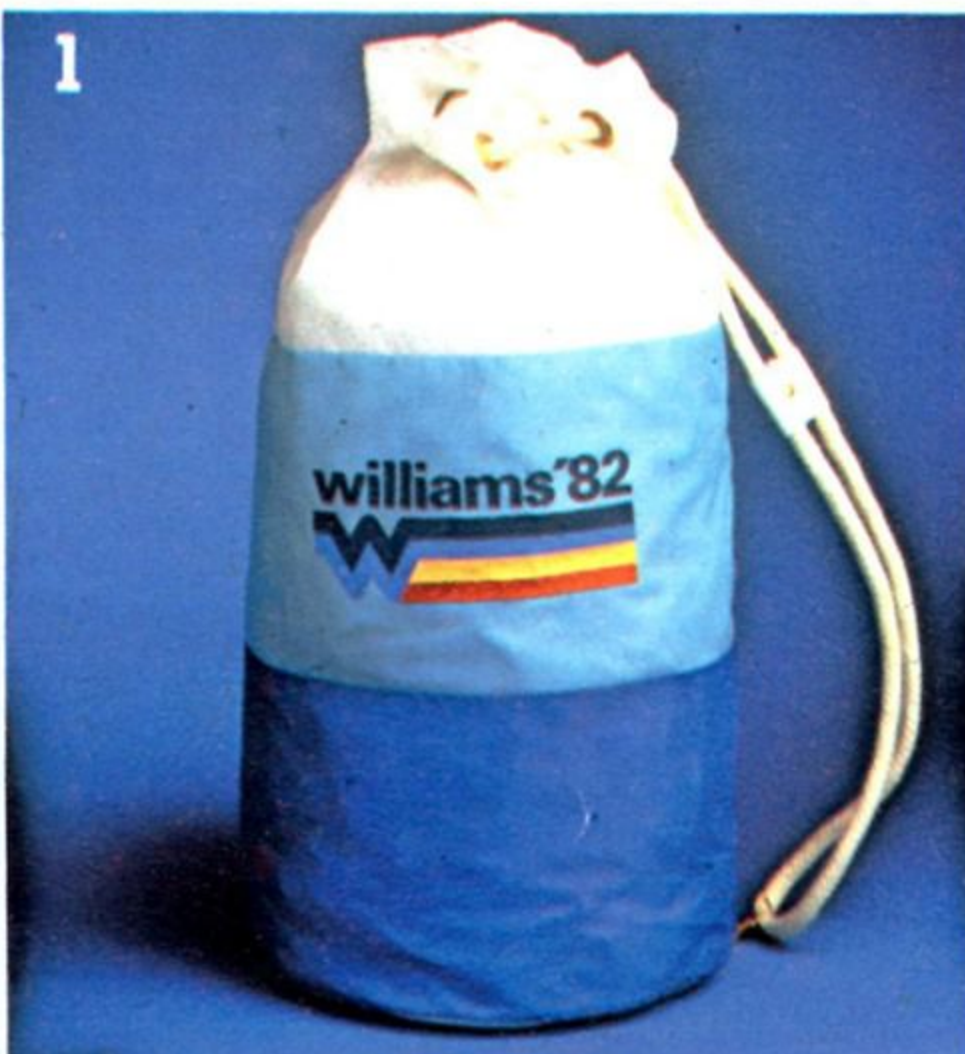
Williams'82

No se quede fuera de juego; entre en la Selección Williams'82: bolsas de deporte, jerseys de Jogging, sombrillas deportivas, gorras, camisetas...

La selección ideal para jugar en el terreno más fresco. Y con ventaja. Porque hacerse con el equipo de Arkonada a precio de coste es un buen fichaje.

Para conseguir cualquiera de estas prendas, sólo tiene que rellenar el cupón adjunto y remitirlo al Apdo. de Correos nº 32.430 de Barcelona. En el plazo de una semana recibirá, contra reembolso, las prendas solicitadas.

Apúntese un buen tanto seleccionando el equipo de Arkonada.



1 Bolsa Deportiva
650,— ptas.

Nº de piezas

2 Jersey de Jogging
820,— ptas.

Talla ☐ Pequeña
☐ Mediana
☐ Grande

Nº de piezas

3 Camiseta
430,— ptas.

Talla ☐ Pequeña
☐ Mediana
☐ Grande

Nº de piezas

4 Paraguas Deportivo
1.125,— ptas.

Nº de piezas

5 Gorra
415,— ptas.

Nº de piezas

(Incluido gastos de envío)

Nombre Apellidos

Domicilio Localidad



La selección más fresca.